



# Літаратура і мастацтва

газета творчай інтэлігенцыі Беларусі

9 ЧЭРВЕНЯ 2000г.

№ 23—24/4055—4056

КОШТ 85 РУБ.

## АДЦЕННІ

Змітрака **МАРОЗАВА**

**5**

## НОВЫЯ ВЕРШЫ

Людмілы **РУБЛЕЎСКОЙ**  
і Соф'і **ШАХ**

**8—9**

## БАЦЯ

Апавяданне Міхася **ЮЖЫКА**

**9, 12**

## ЦЕНІ ЗАБЫТЫХ ПРОДКАЎ

**Юрась ІВАНОЎСКИ:**  
“Зварот драматургаў  
да цьмяных старонак  
нашай гісторыі часта разбурае  
пэўныя стэрэатыпы мыслення,  
прымушае не толькі пільней  
углядацца ў мінулае,  
але і больш глыбока  
асэнсоўваць сённяшні дзень”.

**10—11**

## “ФІЛЬМАПІС”

Новая лімаўская рубрыка —  
своеасаблівы пратэст,  
нязгода з тымі, хто не верыць  
у будучыню кінематографа.

**11**

## ІХ ЛЁС З БЕЛАРУССЮ СПАЛУЧАНЫ...

Пераклады Алега **ЛОЙКИ**  
з польскай мовы

**14—15**

## БУДЗЬМА РАЗАМ!

Шаноўныя чытачы! Ідзе падпіска на “ЛіМ” на другое паўгоддзе 2000 года. Аформіць падпіску можна ў любым паштовым аддзяленні. Кошт індыўідуальнай падпіскі на адзін месяц — 400 рублёў, на квартал — 1 200 рублёў і на паўгоддзе — 2 400 рублёў. Кошт ведамаснай падпіскі на месяц — 1 250 рублёў, на квартал — 3 750 рублёў і на паўгоддзе — 7 500 рублёў.

Наш індекс — 63856.



У час рэпетыцыі. 1983 г.



З эстонскімі артыстамі пасля спектакля “Парог”. 1986 г.



На радзіме. 1987 г.



З Валерыем **МАЗЫНСКИМ**. 1986 г.



Фота А. ПРУПАСА.



З Раісай **БАРАВІКОВАЙ**, Таісай **БОНДАР**  
і Нэлі **ШЧАСНАЙ**. 1986 г.



З Сяргеем **ЗАКОННИКАВИМ**. 1992 г.

Фота Ул. **КРУКА**

6 чэрвеня споўнілася 50 гадоў з дня нараджэння вядомага драматурга, лаўрэата  
Дзяржаўнай прэміі СССР **Аляксея ДУДАРАВА**.

Матэрыялы, прысвечаныя юбіляру, чытайце на стар. 3,7.



## КОЛА ДЗЁН

У 1987 годзе наша краіна выйшла на 10-мільённы ўзровень насельніцтва. І нейкі час здавалася, што з гадамі ў нас будзе жыць не толькі 11 мільёнаў чалавек, але і больш. Ды дзе там! Па стане на 1 мая 2000 года на тэрыторыі Беларусі жыло 10 мільёнаў 6 тысяч жыхароў. Словам, з пачатку года насельніцтва краіны зменшылася прыкладна на 13,5 тысячы. Асноўнай прычынай змяншэння колькасці з'яўляецца перавышэнне памерных над народжанымі. Толькі за першыя чатыры месяцы ў краіне нарадзілася 29.341 чалавек і памерла 48.244. Па прагнозах спецыялістаў, ужо гэтым летам у Беларусі будзе жыць меней як 10 мільёнаў жыхароў. Сумна...

### УКАЗ ТЫДНЯ

Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь А. Лукашэнка падпісаў Указ "Аб некастрычных мерах па забяспячэнні насельніцтва рэспублікі кніжнай прадукцыяй, звязанай з адукацыяй, навукай і культурай, і аб дзяржаўнай падтрымцы нацыянальнага кнігавыдання ў 2000—2001 гадах". Маркуючы па тэксце ўказа, які ўказ прэзідэнта будзе выконвацца, то павінны адбыцца значныя зрухі ў справе забяспячэння насельніцтва кніжнай прадукцыяй, звязанай з адукацыяй і культурай. Будзем спадзявацца, што яно так і будзе...

### ЗАПРАШЭННЕ ТЫДНЯ

Прэзідэнту Беларусі прыйшло запрашэнне прыняць удзел у саміце кіраўнікоў дзяржаў-членаў Арганізацыі Аб'яднаных Нацый, які пройдзе 6—8 верасня ў Нью-Йорку. Сустрэча кіраўнікоў дзяржаў праводзіцца па рашэнні Генеральнай Асамблеі ААН і ўжо атрымала статус "Саміта тысячагоддзя". Выступленне кіраўнікоў нашай дзяржавы заплававана на другую палову дня 6 верасня. А ўсіх выступаючых будзе больш за сотню.

### ПЕРАМОЖЦЫ ТЫДНЯ

У Польшчы прайшла Усяпольская алімпіада па беларускай мове. Яе пераможцы, а гэта больш за 20 юнакоў і дзяўчат, а таксама іх выкладчыкі з беларускамоўных ліцэяў Беластоцкіны некалькі дзён былі гасцямі Беларускага таварыства дружбы. Сямі фіналістам ва ўрачыстай абстаноўцы былі ўручаны пррызвы ад Беларускага таварыства дружбы, Дзяржаўнага камітэта па справах рэлігіі і нацыянальнасцяў, выдавецтва "Мастацкая літаратура", часопісаў "Полымя", "Маладосць", "Нёман", газет "Культура" і "Літаратура і мастацтва", Саюза беларускіх пісьмennisкаў, Беларускага фонду культуры і інш. Прызед пераможцаў Усяпольскай алімпіады ў Беларусь засведчыў, што беларуская мова жыве на Беластоцчыне, і гэта надае веры, што наша мова, якая не загінала ў чужой дзяржаве, не загіне на роднай зямлі.

### НАВІНКА ТЫДНЯ

У Гродна 10-тысячным тыражом убаць у першы нумар газеты "Вечерний Гродно". Яе заснавалі Гродзенскі гарвыканкам, РНА "Вечерний Брест" і рэдакцыя газеты "Вечерний Гомель — Экспрэс". Такім чынам, вячэрнія газеты цяпер ёсць ужо ва ўсіх абласных цэнтрах Беларусі. Ды, на жаль, "Вечерний Гродно" — гэта яшчэ адно двухмоўнае выданне, у якім усё ж рускамоўны матэрыял больш, чым беларускі.

### ЛІЧБЫ ТЫДНЯ

У нашай краіне жыве больш за 2 мільёны дзяцей. З іх 1 546 119 ужо ходзяць у школу. У першым класе, дарчы, у гэтым навукальным годзе, пайшло 123 574 чалавекі. А ўсіх агульнаадукацыйных школ і школ-інтэрнатаў у Беларусі — 4 616. З іх — 695 — пачатковыя, 1 027 — базавыя, 2 784 — сярэднія, 81 — гімназія, 25 — ліцэі, 4 — каледжы. Ёсць і недзяржаўныя школы — 14, у якіх вучыцца 1 143 вучні. За папярэдні навукальны год атэстат аб сярэдняй адукацыі атрымалі 802 237 выпускнікоў. "Залатых" медальістаў было 4 853, а "сярэбраных" — 4 913. На паўторны год навучання засталася 9 251 вучань. На сённяшні дзень у школах нашай краіны ідуць выпускныя экзамены. Хутка стануць вядомыя выдатнікі. І хочацца верыць, што сярэд медальістаў не будзе ліпавых...

### ТАРЫФЫ ТЫДНЯ

З 1 чэрвеня пастановай Міністэрства эканомікі былі зацверджаны новыя тарыфы на электраэнергію, якія павялічыліся ў два разы. Цяпер гарадское насельніцтва будзе плаціць 7,2 рубля за 1 кВт/ч, а ў тым выпадку, калі кватэра абсталявана электрапалітамі — 5,2 рубля за 1 кВт/ч. Столькі ж — 5,2 рубля — прыядзецца выдаткоўваць за карыстанне электраэнергіяй і вясковаму насельніцтву. Папярэднія падвышкі адбыліся недзесяць месяцаў назад. Ці за гарамі наступная?

### ПАПЯРЭЧНАСЦЬ ТЫДНЯ

Лета — пара адпачынкаў. Хто мае магчымасць — той едзе адпачываць далёка да мора, а каму і беларускіх лес і рэчка — райскі куток. Аднак зусім нядаўна на тэрыторыі краіны быў часова забаронены ўезд любога транспарту ў лясны. На Міншчыне ў мінулыя выхадныя праваахоўныя органы былі праведзена шырокая маштабная аперацыя, у выніку якой на парашульнікаў забароны было складзена 27 пратаколаў. Да ўсяго, у суботу і нядзелю на Міншчыне былі зарэгістраваны 44 новыя балотныя і 6 лясных пажараў. Зараз у сталічнай вобласці працяваюць дымець 18 пажараў на плошчы больш як 100 гектараў. Парашульнікі забароны на ўезд у лясны могуць быць аштрафаваны на суму ад адной да трох мінімальных заработных плат. Службовыя асобы за такія правінасці заплаціць ад 3 да 10 "мінімалак". Акрамя ўсяго, калі вас міліцыя напаткае каля вогнішча, вас аштрафуюць на 5 "мінімалак". Такое ж парашуенне пакарнай бяспекі службовай асобой будзе каштаваць ёй ад 5 да 25 "мінімалак". Словам, калі не можаце а са свайго адпачынку паехаць да мора, то пакуль спякота, сядзіце дома...

### СТАТЫСТЫКА ТЫДНЯ

Як сведчыць статыстыка, у беларускіх сем'ях з кожным годам павялічваецца спажыванне алкагольных напояў. На іх набываць, а таксама купуюць тытуны траты практычна аднолькавыя ва ўсіх групах насельніцтва і складаюць 5,3 працэнта ад іх даходаў. І ўсё ж мы жывём не адным алкаголем і тытуном. На працягу мінулага года на чалавека прыпадала ў сярэднім 48 кілаграмаў мяса, 120 кілаграмаў хлеба, 340 літраў малака, 9,4 кілаграма рыбы, 189 яек, 83 кілаграмы агародніны, 28 кілаграмаў садавіны і 25 — цыкуры. Аднак у 10 працэнтаў сем'яў з нізкім дастаткам спажыванне мяса і масла ў два разы ніжэйшае, чым у сярэднім па краіне, а агародніны і рыбы — у 2,4 разы.

### НЕДАРЭЧНАСЦЬ ТЫДНЯ

5 чэрвеня Інстытут беларускай культуры ў Варшаве меркаваў правесці прэзентацыю польскага перакладу "Сцяны" Васіля Быкава, але не змог. Не прыехаў пісьменнік, бо нямецкія ўлады прадужылі Васілю Быкаву візу на прабыванне ў Германіі на паўгода толькі як аднаразовае. І калі б пісьменнік выехаў у Польшчу, ён бы не змог вярнуцца назад.

### ЗНАХОДКА ТЫДНЯ

Склады бываюць розныя. Збожжавыя. Зброі. Абсталявання. А вось у Гомелі знойдзены падполны склад сала, які належаў грамадзянам Украіны. Яго знайшла міліцыя ў раёне калгаснага рынку, у ім у "абсалютна антысанітарных умовах" захоўвалася каля 200 кілаграмаў прадукта, падрыхтаванага для рэалізацыі.

## СУСТРЭЧЫ

## У імя дружбы

Заўсёды лічылася: літаратура служыць магутным сродкам духоўнага збліжэння і ўмацавання дружбы паміж народамі, надзейнай крыніцай ўзаемаразумення і ўзаемапавагі. І вось доўгая паўза, якая назіралася на працягу апошніх гадоў у творчых адносінах паміж пісьмennisкімі арганізацыямі краін СНД, здаецца, скончылася...

З 31 мая па 3 чэрвеня ў Ялце (Крым) адбылася сустрэча прадстаўнікоў трох Саюзаў пісьмennisкаў і літаратурных фондаў — Украіны, Расіі і Беларусі.

На парадку дня было вынесена адно надзённае пытанне: супрацоўніцтва і праблемы ўзаемаагульнага кнігавыдання ў новых умовах. Першае пасяджэнне праходзіла ў Лівадзкім палацы. Пачаў яго ўступным словам старшыня Вярхоўнай рады Аўтаномнай Рэспублікі Крым Л. Грач. Ён гарача вітаў пісьмennisкаў трох братніх краін, падкрэсліўшы, наколькі важна іх творчае супрацоўніцтва і сёння і ў будучым, і ўручыў прадстаўнікам пісьмennisкіх арганізацый Ганаровыя граматы Вярхоўнай рады Аўтаномнай Рэспублікі Крым: за ўклад ва ўмацаванне дружбы і супрацоўніцтва паміж братнімі славянскімі народамі.

Два дні пісьмennisкі Украіны, Расіі і Беларусі вялі сур'ёзную гаворку аб тым, як наладзіць адносіны паміж творчымі арганізацыямі, знайсці новыя і аднавіць старыя формы супрацоўніцтва. У складзе беларускіх арганізацый былі пісьмennisкі: Уладзімір Гуляшук, Анатоль Зэкзак, Яўген Каршук, Геннадзь Пашкоў, Алесь Пашкевіч, Уладзімір Саламаха. У сваіх выступленнях яны падтрымалі імкненне сваіх украінскіх і рускіх калег

да актыўнага супрацоўніцтва, выказалі канкрэтныя прапановы.

У сустрэчы прымалі ўдзел старшыня Саюза пісьмennisкаў Расіі Валеры Ганінаў, старшыня Прэзідыума Літаратурнага фонду Расіі Сяргей Лыкошын, старшыня Санкт-Пецярбургскай пісьмennisкай арганізацыі Іван Сабіла, старшыня Міжнароднай арганізацыі пісьмennisкіх саюзаў Цімур Пулатаў, старшыня Маскоўскай пісьмennisкай арганізацыі СР Расіі Уладзімір Гусев, у склад украінскай дэлегацыі ўваходзілі сакратар саюза, дырэктар Літаратурнага фонду пісьмennisкаў Украіны Міхал Шаўчэнка, супрацоўнікі часопісаў "Вітчэны" і "Ки-еу" Святлана Іовенка, Пятро За-енка і іншыя; дэлегацыю пісьмennisкаў Аўтаномнай Рэспублікі Крым прадстаўлялі старшыня Саюза рускіх, украінскіх і беларускіх пісьмennisкаў, галоўны рэдактар часопіса "Брега Таврыды" член Саюза пісьмennisкаў Украіны Анатоль Дамброўскі, член Праўлення Саюза пісьмennisкаў Украіны Валентын Фралова і іншыя.

Пасля плённай, зацікаўленай дыскусіі дэлегацыі прыйшлі да згоды і далей працягваць канст-

руктыўныя нарады па творчых, выдавецкіх і эканамічных праблемах і супрацоўніцтва ў Крыме што-год. Гэта засведчыла і Камюніке, прынятае адзінагалосна ўдзельнікамі сустрэчы пісьмennisкімі арганізацыямі Украіны, Расіі і Беларусі.

Сярод шэрагу пытанняў, узятых на трохбаковую сустрэчу, былі такія: каб кіраўніцтва саюзаў пісьмennisкаў і літаратурных фондаў трох краін абмеркавалі праект Дагавора аб супрацоўніцтве, маючы на ўвазе шырокі спектр ўзаемадзеяння пісьмennisкіх арганізацый у галіне культурнага і інфармацыйнага абмену, кнігавыдавецкай і перакладчыцкай дзейнасці, каардынацыйнага ўпраўлення дамамі творчасці і г.д. У прыватнасці, былі заяўлены і падтрыманы прапановы бакоў аб ўзаемадзеянні, абмене публікацыямі галоўных выданняў Украіны, Беларусі і Расіі, аб правядзенні сумесных нарад, ма-ладых пісьмennisкаў трох краін, а таксама найбольш значных літаратурных і гістарычных ўрачыстасцей з удзелам усіх саюзаў пісьмennisкаў.

Усе распрацоўкі і прапановы, якія прагучалі на сустрэчы, будуць уважліва разглядацца ў пісьмennisкіх арганізацыях Расіі, Украіны, Беларусі і Крыма.

У канцы сустрэчы ў Ялце беларуская дэлегацыя пісьмennisкаў разам з украінскімі і рускімі сябрамі наведвала магілу класіка беларускай літаратуры Максіма Багдановіча і ўсклала кветкі.

Я. ІВАНОВ

## У Саюзе беларускіх пісьмennisкаў

У вёсцы Макашы Нясвіжскага раёна прайшло святкаванне 100-годдзя за дня нараджэння пісьмennisка Уладзіміра Жылкі. Да гэтай ўрачыстасці было прымеркавана адкрыццё мемарыяльнай дошкі і невялікай канцэрт. Саюз беларускіх пісьмennisкаў прадстаўлялі гасці з Мінска — Валянціна Аксак, Міхась Скобла, Паўлюк Прануза, Алесь Камочкі і Зміцер Вішнёў. Каляў шырыя словы пра беларускага класіка агоні ўнуцаты плямнінік Сяргей Рывжыцкі.

СБП правёў у Мінску ў траўні два мерапрыемствы, прысвечаныя творчасці Уладзіміра Жылкі, і гэта ўжо трэцяе, у якім актыўны ўдзел бяруць пісьмennisкі.

У адказ на зварот Саюза пісьмennisкаў да кіраўнікоў абласных

выканаўчых камітэтаў аб ушанаванні юбілеяў пісьмennisкаў-землякоў намеснік старшыні Брэсцкага аблвыканкама В. Захаранка паведаміў, што сёлета культуставы Брэсцкіны шырока адзначаць юбілей М. Трафімчука, А. Клышкі, К. Каліны.

У прыватнасці, бібліятэкі Брэсцкага раёна правядуць вечар-партызан "Зорка К. Каліны", прысвечана 75-годдзю свята зямлячкі, прайдзе таксама конкурс малюнкаў на творы К. Каліны, абмеркаванне кнігі пісьмennisкі "Бабуля Насця, дзед Адам, Пётрык і каза Рагуля", будуць аформлены кніжныя выставы і тэматычныя паліцы.

У праграме III Усебеларускага фестывалю нацыянальных культур, які праходзіў у Гродне, адбылася

літаратурная гасцёўня. У ёй прынялі ўдзел беларускія пісьмennisкі з Мінска, літаратары з нацыянальных суполак. У прыватнасці са сваімі творамі і перакладамі знаёмілі прысутных Міхал Ткачов і Міхал Плячонка (рускія таварыства), Багдан Міхалюк і Таццяна Бей (аб'яднанне ўкраінцаў "Ватра"), Георгій Пушкарш з маўдаўскага культурна-асветніцкага аб'яднання.

Саюз беларускіх пісьмennisкаў на гасцёўні прадстаўлялі Уладзімір Ліпскі, Навум Гальперовіч і Марыя Шаўчонка.

Было выказана нямаля цікавых прапановаў аб ўзаемазвязях літаратуры. Адна з іх — выданне літаратурнага альманаха, які б знаёміў з творчасцю прадстаўнікоў усіх нацыйнасцяў, якія жывуць на Беларусі. Н. К.

## Камітэт па Дзяржпрэміях

Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь падпісаны ўказ "Аб зацвярджэнні саставу Камітэта па Дзяржаўных прэміях Рэспублікі Беларусь".

Падкамітэт па Дзяржаўных прэміях Рэспублікі Беларусь у галіне літаратуры, мастацтва і архітэктуры Яромента Міхалей Мікалаевіч — прэзідэнт асацыяцыі грамадскіх аб'яднанняў "Беларуская канфедэрацыя творчых саюзаў", народны артыст СССР (сустаршыня Камітэта, старшыня падкамітэта).

Смолюскі Рычард Баляслававіч — рэктар Беларускай акадэміі мастацтваў, загадчык аддзела тэатральнага мастацтва Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя Кандрата Крапівы Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, дыктар мастацтвазнаўства (намеснік старшыні падкамітэта).

Жук Валеры Іванавіч — вучоны сакратар Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя Кандрата Крапівы Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі,

кандыдат мастацтвазнаўства (адказны сакратар падкамітэта).

Аладаў Валеры Мікалаевіч — заслужаны архітэктар Рэспублікі Беларусь, дыктар архітэктуры Бірукова Марыя Міхайлаўна — намеснік старшыні Гродзенскага аблвыканкама.

Баравікова Раіса Андрэеўна — паэт, галоўны рэдактар часопіса "Алесь".

Буралкін Геннадзь Васільевіч — старшыня грамадскага аб'яднання "Беларускі саюз мастакоў".

Гайда Наталля Віктараўна — салістка Дзяржаўнага музычнага тэатра Рэспублікі Беларусь, народная артыстка Беларусі.

Герлаван Барыс Федасеевіч — галоўны мастак Нацыянальнага акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы, народны мастак Беларусі.

Гасцюхін Уладзімір Васільевіч — акцёр Тэатра-студыі кінаакцёра Нацыянальнай кінастудыі "Беларусьфільм", народны артыст Беларусі.

Грамыка Віктар Аляксандравіч — народны мастак Беларусі, прафесар.

Гуляка Леанід Паўлавіч —

начальнік упраўлення сацыяльна-культурнай палітыкі апарату Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь Давыдовіч Лілія Іванавна — артыстка Нацыянальнага акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы, народная артыстка Беларусі.

Дрынеўскі Міхал Паўлавіч — старшыня праўлення грамадскага аб'яднання "Беларускі саюз музычных дзеячаў", мастак кіраўнік дзяржаўнага акадэмічнага народнага хору Рэспублікі Беларусь імя Г. Г. Цітовіча, народны артыст Беларусі, прафесар.

Дудкевіч Валентын Уладзіміравіч — дырэктар — мастак кіраўнік Дзяржаўнага ансамбля танца Рэспублікі Беларусь, народны артыст Беларусі.

Емель Леанід Сямёнавіч — старшыня грамадскага аб'яднання "Беларускі саюз журналістаў".

Елізар'еў Валентын Мікалаевіч — дырэктар — мастак кіраўнік Нацыянальнага акадэмічнага тэатра балета Рэспублікі Беларусь, народны артыст СССР.

Захлеўны Леанід Канстанцінавіч — мастак кіраўнік Дзяржаўнага аб'яднання "Белканцэрт", народны артыст Беларусі.

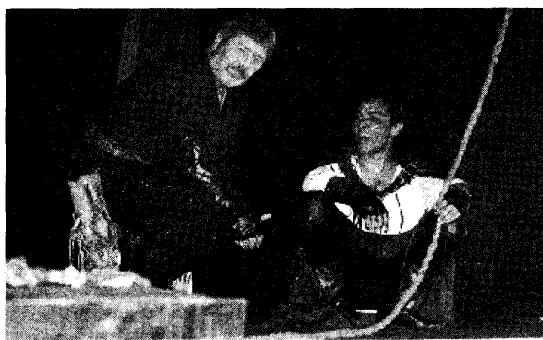
# Брава, Дударай!

І Шэкспір, і Мальер некалі гралі ў сваіх п'есах. Нечакана традыцыйны славуны творцаў падапісвалі беларускі драматург Аляксей Дударай: 6 чэрвеня, акурат у свой юбілей, ён выйшаў на сцэну ТЮГ, каб сыграць у спектаклі "Палачанка".

Дударай глядачы віталі апладысментамі. Юбіляр трымаўся шляхетна, ганарліва, старанна ствараючы вобраз Дабрыні, хітрага дзяцкі князя Уладзіміра. Праўда, было бачна, што А. Дударай крышачку хвалюецца. Аднак кожны раз, калі Дабрыня з'яўляўся на сцэне, хацелася крыкнуць: "Брава, Дударай!"

В. Б.

Фота М. ПРУПАСА



## "Набука" — на "біс"

10 ЧЭРВЕНЯ НАЦЫЯНАЛЬНЫ АКАДЭМІЧНЫ ТЭАТР ОПЕРЫ БЕЛАРУСІ ЕДЗЕ Ў ФЕСТИВАЛЬНАЕ ТУРНЭ

Падчас леташняга фестывалю опернага мастацтва ў Германіі наш тэатр з поспехам паказаў сваю новую маштабную працу — "Набука" Д. Бердзі. Музыка-тэатральнае відовішча разгортвалася пад адкрытым небам, на вялікім саборным пляцы старадаўняга горада Шпаера, у амаль што "натурных" дэкарацыях. Але розгалася мела не толькі эфектнае вонкавае ўвасабленне твора. Нямецкая прэса высока ацаніла і аркестр, і салістаў, і хор беларускага тэатра, выклікаўшы да яго цікавасць па ўсёй Германіі. Таму сёлета наша оперная труп атрымала запрашэнне адразу на два фестывалі, што ладжуцца ў гэтай краіне ў чэрвені. А затым, у разгар лета, адбудзецца ўжо трэцяя вандароўка на фестываль "Classik Openair" у швейцарскі горад Салатурн.

Увесь год рыхтаваліся артысты да гэтай падзеі. Пад кіраўніцтвам імпрэсарыі і рэжысёра з Германіі Ф. Прывітэры ўдасканальваліся спектаклі фестывальнага рэпертуару: "Кармэн", "Баль-маскарад", "Рыгаледа"... І, вядома ж, "Набука", які зноў уключаны і ў германскі, і ў швейцарскі праекты. Выкананне гэтай гістарычнай оперы ў старажытнай крапсці Кірнбург мае быць асабліва ўражлівым.

Пры канцы сезона труп паказала і дзве новыя працы: "Дон Жуан" В. А. Моцарта і "Турандот" Д. Пучыні. Як вядома, канцэртная версія апошняй оперы славуэта італьянца завяршыла тэатральны сезон у мінулую суботу. Гэта быў



яскравы музычны вечар. Непараўнальна па сваёй малюнічасці, гарманічнай, тэмбравай, меладыйнай раскошы "Турандот" паўстала ў інтэрпрэтацыі сусветна вядомага аўстрыйскага дырыжора Р. Вайкerta (у яго творчай біяграфіі музычна-тэатральныя сцэны Бонна, Франкфурта, Зальцбурга, Берліна, Мюнхена, Нью-Йорка, Сан-Францыска, Вены, Мілана і г. д.). У суладдзі з мастра стваралі драматычны і прыгожы свет вядомай казкі салісты Т. Глаголева, В. Курбацкая, В. Раеўскі, М. Майсеев, Я. Нэлепа, Г. Чэпкаў, музыканты аркестра, у тым ліку — сцэнічнага, хор...

Пад кіраўніцтвам Р. Вайкerta беларускія артысты будуць выступаць у Швейцарыі. Таму шануючы госці, завітайшы ў Мінск, правёў напружаныя рэпетыцыі ўсяго гас-

трольнага рэпертуару: "Кармэн", "Травяты", "Севільскага цырульніка", "Дон Жуана"...

Нацыянальная опера завяршыла сезон, але жыццё ў Вялікім тэатры працягваецца. І не толькі таму, што тут ідуць спектаклі Нацыянальнага акадэмічнага тэатра балета, які, дарэчы, рыхтуецца паказаць прэм'еру "Макбет" В. Кузняцова. Нагадае пра сябе і мастацтва бельканта: салісты оперы, якія не ўдзельнічаюць у фестывальным праекце і засталіся ў Мінску, падрыхтавалі два вачеры старадаўняга рамана. А на 29 чэрвеня абвешчаны паказ "Фаўста" А. Радзівіла.

С. БЕРАСЦЕНЬ

На здымку: оперы "Набука" наш тэатр адкрые фестываль у Германіі 13 чэрвеня.

Фота А. ДЗМІТРЫЕВА

**Кісель Рыгор Леанідавіч** — старшыня Нацыянальнай дзяржаўнай тэлерадыёкампаніі

**Картэс Сяргей Альбертавіч** — кампазітар, дырэктар — мастацкі кіраўнік Нацыянальнага акадэмічнага тэатра оперы Рэспублікі Беларусь, народны артыст Беларусі

**Лучанок Ігар Міхайлавіч** — старшыня грамадскага аб'яднання "Беларускі саюз кампазітараў", народны артыст СССР

**Марухін Юрый Аляксандравіч** — старшыня грамадскага аб'яднання "Беларускі саюз кінематаграфістаў", кінарэжысёр Нацыянальнай кінастудыі "Беларусьфільм", заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь

**Міско Іван Якімавіч** — скульптар, заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь

**Маскалевіч Леонард Віктаравіч** — кіраўнік творчай майстэрні, заслужаны архітэктар Рэспублікі Беларусь, член-карэспандэнт Міжнароднай акадэміі архітэктуры

**Мулявін Уладзімір Георгіевіч** — кампазітар, дырэктар — мастацкі кіраўнік Беларускага дзяржаўнага ансамбля "Песняры", народны артыст СССР

**Наркевіч Уладзімір Браніслававіч** — галоўны рэдактар газеты "Звязда"

**Навуменка Іван Якаўлевіч** —

народны пісьменнік Беларусі, акадэмік Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі

**Нічкасаў Анатоль Іванавіч** — намеснік міністра архітэктуры і будаўніцтва

**Алоўнікаў Ігар Уладзіміравіч** — прафесар Беларускай дзяржаўнай акадэміі музыкі, народны артыст Беларусі

**Пашкоў Геннадзь Пятровіч** — пісьменнік, галоўны рэдактар выдавецтва "Беларуская Энцыклапедыя" імя Петруся Броўкі

**Падагін Міхаіл Васільевіч** — старшыня Дзяржаўнага камітэта па друку

**Паплаўскі Георгій Георгіевіч** — акадэмік Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, акадэмік Расійскай акадэміі мастацтваў, народны мастак Беларусі

**Пташнікаў Іван Мікалаевіч** — пісьменнік

**Пташук Міхаіл Мікалаевіч** — кінарэжысёр Нацыянальнай кінастудыі "Беларусьфільм", народны артыст Беларусі

**Савіцкі Міхаіл Андрэевіч** — акадэмік Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, акадэмік Расійскай акадэміі мастацтваў, народны мастак СССР

**Саламаха Аляксандр Пятровіч** — начальнік галоўнага ўпраўлення грамадска-палітычнай ін-

фармацыі Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь

**Сасноўскі Аляксандр Уладзіміравіч** — міністр культуры

**Сцяпанав Анатоль Валентынавіч** — прэзідэнт грамадскага аб'яднання "Беларускі саюз архітэктараў"

**Сурскі Дзмітрый Алегавіч** — прэзідэнт грамадскага аб'яднання "Беларускі саюз дызайнераў"

**Тоўсцік Уладзімір Антонавіч** — мастак, заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь

**Шавялевіч Віктар Васільевіч** — дырэктар Рэспубліканскага вытворча-творчага аб'яднання "Беларускі кінавідазапіс"

**Шамакін Іван Пятровіч** — народны пісьменнік Беларусі, акадэмік Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі

**Фінберг Міхаіл Якаўлевіч** — дырэктар — мастацкі кіраўнік Дзяржаўнага аркестра сімфанічнай і эстраднай музыкі Рэспублікі Беларусь, народны артыст Беларусі

**Янкоўскі Расціслаў Іванавіч** — артыст Нацыянальнага акадэмічнага драматычнага тэатра імя М. Горькага, народны артыст СССР

**Ярыленка Анатоль Іванавіч** — дырэктар — мастацкі кіраўнік творчага аб'яднання "Студыя "Сябры" Дзяржаўнага аб'яднання "Белканцэрт", народны артыст Беларусі

## Пра Беларусь дбаюць у Польшчы

На пятай міжнароднай навуковай канферэнцыі "Беларуска-польскае супастаўляльнае мовазнаўства, літаратуразнаўства і культуралогія", якая прайшла ў мясцовым дзяржуніверсітэце, польская дэлегацыя аказалася самай прадстаўнічай (14 навукоўцаў). З цікавым дакладам "Беларусь у фальклорна-навуковых працах польскага даследчыка Оскара Кольберга" выступіў загадчык кафедры беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта прафесар Аляксандр Баршчэўскі. Дарэчы, ён адзначыў, што ў Польшчы працуе пяць кафедраў беларускай філалогіі — па дзве рэшт ў Любліне і Беластоку. Чаму ж у Расіі, хаця ё ё памежных з Беларуссю абласцях, не існуе ў навучальных установах аніводнай адпаведнай кафедры? А на Беларусі без рускай філалогіі не абыходзіцца ні адна ВНУ...

На канферэнцыі працавалі секцыі па праблемах супастаўляльнай лексикалогіі і фразеалогіі, намінацыі і анамастыкі, сацыялінгвістыкі і лінгвістычнага тэксту, метадыкі выкладання мовы і літаратуры. У Віцебск прыехалі лінгвісты і літаратуразнаўцы з розных куткоў нашай Бацькаўшчыны, а таксама Літвы, Украіны, нават Ірландыі.

### "Браслаўскія чытанні"

Учарговай навукова-краязнаўчай канферэнцыі "Браслаўскія чытанні" прынялі ўдзел навукоўцы не толькі з Беларусі, але і з Літвы, Расіі, Польшчы, Латвіі. Дырэктар Цэнтра напалеонаўскіх даследаванняў Фернан Бакур прыслаў прывітанне і даклад, прысвечаны нявыдадзеным лістам неапілітанскага віцэ-караля Міюрата да каханай паненкі з турэ-

шых Бялмонтаў. Адзін з арганізатараў канферэнцыі, кіраўнік Браслаўскага краязнаўчага таварыства імя О. Хедзмана, навуковы супрацоўнік гісторыка-краязнаўчага музея Кастуся Шыдлоўскага лічыць, што "Браслаўскія чытанні" займелі сваё заўсёднае — апантаных даследчыкаў нашай даўніны, якія зрабілі чытанні адметнай падзеяй у жыцці раёна.

### "Белая амфра" ўздымае прэстыж

Па традыцыі Віцебск гасцінна прымаў мадэльераў-дизайнераў, мастакоў, прамыслоўцаў, манекеншчыц на адкрыты конкурс "Белая амфра", які сёлета ўжо выйшаў за межы рэспубліканскага фестывалю. У конкурсным паказе мадзяль прынялі ўдзел больш за 120 дызайнераў. На думку кіраўнікоў прадпрыемстваў лёгкай прамысловасці, прамысловыя мадэліраванне стала больш ўспрымальным да эксперыментальных ідэй і нават апырэджвае фантазію вольных мастакоў. Галоўны мастак-мадэльер расійскага канцэрна "Панітэр" У. Зубец, які ўзначальваў журы, назваў "Белую амфру" з'явай мастацтва. Разам з тым знаўцы канстатавалі: беларуская мода дэманструе вызначаную адарванасць ад тэндэнцыі сусветнай моды.

Святлана ГУК

### МАГІЛЁўШЧЫНА...

#### Развітанне з артыстам

29 траўня на 95-ым годзе жыцця памёр народны артыст РСФСР, былы актёр Магілёўскага аблдрамтэатра Мікалай Радзійнаў. На магілёўскай сцэне Мікалай Ільіч сыграў дзiesiąткі роляў. Спектаклі "Атэла", "Замак Броўдзі", "Іспанцы", "Разлом", у якіх артыст браў уд-

зел, старыя тэатральныя памятаюць і да сённяшняга часу. У мінулы аўторак развітанне з Мікалаем Радзійнавым прайшло ў драматычным тэатры ўста, хто любіў і шанаваў артыста. Пахаваў Мікалай Ільіча на Машакоўскіх могілках у Магілёве.

### Турэцкае кіно

У кінатэатрах "Чырвоная зорка" і "Космас" пройдуць фільмы, створаныя турэцкімі кінематографістамі ў 90-ыя гады. Іх прывязе ў Магілёў Надзвычайны і Упаўнаважаны Пасол Рэспублікі Турцыя ў Беларусі Шуйле Сойсал. Яна і адкрые фестываль турэцкага кіно.

Алесь ПЯТРОВІЧ

### БРЭСТШЧЫНА...

#### "Добрыя словы кажыце..."

Больш за 30 удзельнікаў літаратурнага і музычнага конкурсу, прысвечанага 60-годдзю вобласці, атрымалі ў якасці галоўных прызёў зборнік сваіх лепшых твораў. Кніжка пад назвай "Добрыя словы кажыце..." фінансавалася абласным грамадска-культурным Цэнтрам, а выпушчана выдавецтвам С. Лаўрова. У ёй змешчаны вершы і байкі, апавяданні і казкі, песенныя тэксты і нотныя запісы да іх. Як і

належаць, найбольш старонак аддадзена творам пераможцаў конкурсу — пазта Андрэя Мазыко і празаіка Анатоля Крэйдзіна з Іванава, пазткі з Бярозы Вялянціны Осіпавай, самадзейнага кампазітара Валерыя Марцінкевіча з Ганцавіч і іншых. Неўзабаве ў Брэсце адбудзецца прэзентацыя гэтай цікавай кніжкі, якая для культуротнікаў вобласці з'явіцца добрым рэпертуарным дапаможнікам.

## Уся даўніна — у краязнаўчым музеі

З Камянецкай вежаю, Косаўскім замкам, Заказельскай капіцай пахавальніцкай роду Ажэшкаў, Ястрамбельскім домам-сядзібаю ды іншымі архітэктурнымі помнікамі Брэстшчыны жыхары і госці абласнога цэнтра зараз могуць пазнаёміцца... у краязнаўчым музеі. Аб'ёмныя копіі гістарычных пабудов выкаваны і падараваны музею студэнтамі Брэсцкага дзяржаўнага тэхнічнага ўніверсітэта (да нядаўняга часу — політэхнічны інстытут). Зараз працуе выстава гэтых дасканалых твораў-макетаў.

Адначасова тут адкрылася і выстава графічных прац мадэляў брэсцкіх мастакоў Васіля Бурскага і Дзмітрыя Гронскага, якія таксама шмат увагі надаюць архітэктурным і гістарычным пейзажам і замалёўкам.

Сымон АКСЕНІН

### ГРОДЗЕНШЧЫНА...

#### Дзве прэм'еры

Дзве прэм'еры — балет "Манна небесная, або Чаканне каханай" і новая мініяцюра — пранала-вала глядачу група сучаснай харэаграфіі "ТАД", якая створана пры абласной філармоніі. Прэм'еры на працягу двух вечараў прайшлі з

вялікім поспехам. І ўвогуле група "ТАД" — адзін з любімых творчых калектываў у горадзе над Німа-у. У 93-ім яе стварыў Дзмітрый Куракулаў — выпускнік Чэлябінскай вучальні мастацтваў.

Лілія НАВІЦКАЯ

### МІНШЧЫНА...

#### Пачынаецца "Ракуцёўскае лета"

11 чэрвеня а 12-ай гадзіне ў філіяле Літаратурнага музея Максіма Багдановіча "Фальварак Ракуцёўшчына" (вёска Ракуцёўшчына Маладзечанскага раёна) адбудзецца традыцыйнае свята паззіі і песні "Ракуцёўскае лета — 2000". Запрашаюцца ўсе прыхільнікі паззіі Максіма Багдановіча, аматары прыгожага беларускага пісьменства. У праграме гаруць удзел вядомыя беларускія барды, пазты, празаікі, фальклорныя калектывы, будзе наладжаны кніжны гандаль.

НАШ КАР.



ЧАСА ПІС

## За плённае супрацоўніцтва

Аляксея Слесарэнка добра ведаюць на Беларусі як пісьменніка і майстра мастацкага слова, аднаго прагандыста нацыянальнай літаратуры. Тыя, хто чытаў яго кнігі, знаёмы гісторыі кіно ведаюць і іншую акалічнасць біяграфіі Аляксея Слесарэнка — некалі ён здымаўся, як акцёр, у фільмах самых славетных рэжысёраў, такіх, як С. Эйзенштайн, А. Дзюжэнка... Была ў біяграфіі пісьменніка і праца на тэатральных падмостках, і ўдзел у Вялікай Айчыннай вайне, ва ўзяцці рэйхстага. Тэсачы выступленні ў чытаннем твораў беларускіх пісьменнікаў на рахунак А. Слесарэнка бадай, няма такога кутка на Беларусі, дзе б ён не павіваў з прапандыйскай літаратуры. Але асобу і творчасць А. Слесарэнка ведаюць не толькі на Баўшаўшчыне. Даўня творчы сувязі ў пісьменніка з суседняй Украінай. Там выходзілі яго кнігі і артыкулы ў пераходзе на ўкраінскую мову, адбываліся творчыя сустрэчы. Надаўна з Украіны прыйшла прыемная назіна: Аляксей Слесарэнка ўзнагароджаны Ганаровай граматай Нацыянальнага саюза пісьменнікаў Украіны, за вялікі ўклад у развіццё ўкраінска-беларускіх літаратурных сувязей. Грамоту падпісаў старшыня Нацыянальнага саюза пісьменнікаў Украіны Юры Мушкевіч. Вінуе Аляксея Аляксеевіча з узнагародай і жадае далейшага творчага плёну.

Н. К.

## Пухавіцкая праграма

У вёсцы Чырвоны Кастрычнік збіраюцца да 100-годдзя краязнаўца Міколы Каспяровіча адкрыць мемарыяльную дошку. І адразу ў памяці ўсплываюць ідэнтычныя падзеі апошніх двух-трох гадоў. У Пухавіцкім раёне, дзе «культурына» райвыканкама ўзначальвае Яўген Сушко, ажыццяўляецца сапраўдны літаратурна-мемарыяльная праграма. З году ў год на пухавіцкай зямлі адчыняюцца памятныя дошкі. У 1997-м (да 115-й гадавіны з дня нараджэння Якуба Коласа) — у Тальцы, на будынку вакзала чыгуначнай станцыі. Пазт на працягу многіх гадоў летаваў у пухавіцкіх паселішчах, большасць — у Тальцы. Пасля адчынілі дошкі ў знак розных гадавін з дня нараджэння пазтаў Аляся Бачылы і Аркадзя Моракаўкі (у Зазерцы), Уладзіміра Хадзікі (у Васілішках). Абавязкова ўдзельнікі адкрыцця дошак — кіраўнікі раёна: старшыня райвыканкама, яго намеснікі, старшыня райсавета, а таксама — старшыні сельсаветаў, кіраўнікі мясцовых прадпрыемстваў. Другая адметнасць: адкрыццё дошак суправаджаюць мерапрыемствы ў мясцовых школах. Рухаюцца літаратурна-мастацкія кампазіцыі, вучні чытаюць вершы. І на адкрыццё дошкі, і ў школу заўжды прыходзяць не толькі родзічы літаратараў, але і пісьменнікі. У Тальцы былі Генрых Далідовіч, Васіль Шырко. У Зазерцы — Навум Гальперовіч, Аляксей Пісьмянук. У Васілішках (там размяшчаецца Цітаўская базавая школа) — Навум Гальперовіч, Уладзімір Саламаха. Арганізацыйным эпіцэнтрам усе гэтыя работы, поруч з аддзелам культуры, выступае Пухавіцкі раённы краязнаўчы музей. У першую чаргу — дырэктар Аляксандр Прановіч. З тых, хто ўжо пайшоў з жыцця, на Пухавіччыне нарадзіліся пазты і празаікі Міхась Чарот, Анатоль Вольны, Аляксандр Ельскі, Пятро Рунец, Сымон Хурсік, Макар Паслядовіч, Геннадзь Кляюк, Уладзімір Дудзіцкі, Рыгор Папараць, Захар Бірала, Аляксей Макаравіч, Васіль Гарбацэвіч... Безумоўна, памяць кожнага з іх варты ўшанавання мемарыяльнай дошкай. Над гэтымі і рупляцца пухавічане.

Кастусь ЛЕШНІЦА

## Ён будзе прыпятаць...

У дзяцінстве мы не жадаем станавіцца дарослымі. Але пралітаюць гады, мяняюцца абставіны, і нашы душы ўсе радзей і радзей лунваюць у незвычайным і чыстым свеце дзяцінства. Менавіта гэты тонкі настрой удала здолелі перадаць пастаноўшчыкі спектакля «Пітэр Пэн» паводле п'есы Джымі Бары. Прэм'ера спектакля адбылася наядна ў Берасцейскім тэатры лялек. А падрыхтавалі новую работу харкаўскія сябры тэатра — рэжысёр-пастаноўшчык Леанід Папоў, мастак-пастаноўшчык Васіль Выхадзіўскі, кампазітар Юлія Грышын. Надзвычай зладжана і гарманічна працуюць на сцэне акторы тэатра (у спектаклі заняты ўся труп). І гэта той самы выпадак, калі некага асобна з артыстаў вылучыць немагчыма — без сапраўднага акторскага ансамбля не было б у тэатры і сапраўднага «Пітэра Пэна».

Ігар СІДАРУК

ЮБІЛЕЙ

# Каб перадаць нашчадкам

ДА САРАКАГОДДЗЯ З ДНЯ ЎТВАРЭННЯ БДАМЛІМ

9 чэрвеня 1960 г. Савет Міністраў БССР выдаў пастанову за N 323 аб стварэнні Цэнтральнага дзяржаўнага архіва літаратуры і мастацтва ў мэтах канцэнтрацыі і лепшага захоўвання дакументаў літаратурных, тэатральных, музычных і мастацкіх арганізацый, выдавецтваў і іншых устаноў, што займаюцца пытаннямі літаратуры і мастацтва.

Першым фондам, які паступіў у архіў, быў асабісты фонд вядомага беларускага пазта, удзельніка нацыянальна-вызваленчага руху ў Заходняй Беларусі Міхася Машары. Пасля былі прыняты дакументы Міхася Васільска, Міколы Засіма, Аляся Жаўрука, Якава Брайдэва.

У 1961 г. з Масквы з Цэнтральнага архіва літаратуры і мастацтва СССР былі перададзены дакументы Я. Купалы — 29 адзінак захавання за 1908—1945 гг. і Я. Коласа — 350 адзінак захавання за 1902—1956 гг. — гэта рукапісы твораў, пераліскі, фатаграфіі.

Так быў пакладзены пачатак камплектаванню архіва фондамі дзялячў беларускай культуры, а далей — пошукі, перамавы, знаходкі, навуковая апрацоўка, публікацыі.

У студзені 1976 г. архіў быў ператвораны ў архіў-музей і атрымаў новую назву — Цэнтральны дзяржаўны архіў-музей літаратуры і мастацтва БССР. Да асноўных задач архіва дадалася новая — стварэнне музейнай экспазіцыі з тых дакументаў і экспанатаў, якія знаходзяцца ў нас на захоўванні. Але стварыць музейную экспазіцыю архіў-музею не давялося з-за адсутнасці памішкання, якога мы не маем і зараз. Таму гэтую функцыю даводзіцца ажыццяўляць шляхам правядзення выставак па-за межамі архіва.

На сённяшні дзень з тых матэрыялаў, якія назапашаны ў сховішчах нашага архіва-музея, можна стварыць шыкоўны музей. Архівамі М. Танка, А. Куляшова, Я. Брыля, С. Грахоўскага, Л. Александровскага, Я. Цікоцкага, М. Забэйдзі-Суміцкага і многіх-многіх іншых па праву можна ганарыцца любімы архіў-музей.

Рознымі шляхамі трапляюць асабістыя архівы да нас у сховішча. Актыўную дапамогу ў пошуках дакументаў аказваюць творчая і навуковая грамадзкасць.

Шлях кожнага асабістага архіва — гэта асобная гісторыя, не менш цікавая, чым самі дакументы.

У 1996 г. у архіў звярнулася музыкантаўца з Магілёва В. Марозава, дарчыня, наша пастаянная даследчыца, з просьбай аддаць вядомага ў свой час музыкантаўца Ю. Дрэзіна, забраць яго архіў на пастаяннае захоўванне. З Верай Юльянаўнай выліся перамова і раней, але ўсё ніяк яна не пагадзілася, а тут сама прапанавала, які потым сказала — прыйшоў час. Больш за п'яццадзят гадоў беражліва захоўвала яна архіў бацькі, які самае драгое і самае каштоўнае.

Да 100-годдзя з дня нараджэння трапіў



да нас архіў Адама Бабарэкі, пра гісторыю захавання якога можна напісаць кнігу. Усё напісанае Адамам Антонавічам прайшло праз рэпрэсіі, вайну, дзесяці год пасля вайны і захавалася ў поўным складзе дзякуючы мужнасці яго жонкі Ганны Іванаўны і дачкі Алены Адамаўны.

Такія гісторыі можна расказаць бясконца, лёс архіва гэта як і лёс чалавека. І, можа, калі-небудзь з'явіцца кніга пра лёс архіваў і будзе яна не менш цікавая, чым манаграфія пра таго ці іншага творцу, напісаная па архіўных дакументах, а такія манаграфіі можна пісаць амаль па ўсіх асабістых архівах.

Пошук дакументаў вядзецца і за межамі Беларусі, нават зараз, калі з-за матэрыяльных цяжкасцяў, амаль немагчыма выехаць у камандзіроўку хача б у бліжыя замежжы, трапляюць дакументы ў наша сховішча і з-за мяжы. Так, з Якуцка наш сябра Аляксей Баркоўскі прывёз архіў пазта Івана Ласкова, з Масквы прывезены архівы А. Бабарэкі і А. Каўкі, з Польшчы — Сакрата Яновіча, з ЗША — М. Сяднёва і частка архіва Н. Арсеневай, раней, з Чэхаславакіі — М. Забэйдзі-Суміцкага. Усё гэта дабыта дзякуючы нашым сябрам.

У выніку сумесных намаганняў супрацоўнікаў архіва і яго сяброў на сённяшні дзень у архіў-музеі захоўваецца 430 фондаў, з іх 367 — асабістыя фонды дзялячў літаратуры і мастацтва. Гэта больш як 80 тысяч спраў, якія ўтрымліваюць разнастайную рэсперктыўную інфармацыю па гісторыі культуры беларускага народа.

Храналагічныя рамкі ахопліваюць перыяд з другой паловы XIX стагоддзя і да нашага часу. Архіў-музей захоўвае унікальныя дакументы рэдакцыі першай беларускай газеты «Наша Ніва», матэрыялы рэдакцыі іншых перыядычных выданняў, дакументы пра дзейнасць беларускіх арганізацый у Вільні, Пецярбургу, Празе, Латвіі. Усё гэта знаходзіцца ў фондах ліквідаванага ў 1946 годзе Віленскага беларускага музея братоў Луцкевічаў.

Вялікую цікавасць уяўляюць дакументы аб нацыянальным будаўніцтве ў Савецкай Беларусі ў 20—30-я гады. Яны знаходзяцца ў фондзе Усебеларускага аб'яднання пазтаў і пісьменнікаў «Маладзінка».

Гісторыя беларускай літаратуры адлюстравана таксама і ў фондах Саюза пісьменнікаў, рэдакцыі часопісаў «Маладосць», «Нёман», «Полымя», газеты «Літаратура і мастацтва», выдавецтваў «Мастацкая літаратура», «Юнацтва» і інш.

Тэатральнае мастацтва прадстаўлена асабістымі фондамі артыстаў і рэжысёраў сталічных і абласных тэатраў, а таксама артыстаў беларускай оперы і балета. Гісторыі беларускай культуры звернуць увагу на фонды кампазітараў, дзялячў выяўленчага мастацтва і кінематографа. На сучасным этапе калектыву плёна працуе з новымі паступленнямі, ішмат публікуе цікавага матэрыялу па архіўных дакументах, праводзіць навуковыя канферэнцыі і беражліва захоўвае назапашанае.

Ганна ЖУКАВА

ПОШТА

## Мы самі ранім мову

Прайдзіце па вуліцах любога горада, хай сабе Мінска ці то Магілёва, Гродна, Гомеля — любога. Скрозь замкнёныя назвы, розныя там «офісы» і «шопы». З далёнай вёскі стары селянін прачытае, то невядома, што падумае...

У апошні час паўсюдна (на радыё, на тэлебачанні, у газетках) ледзь не кожны карэспандэнт са скуры лезе, каб у кароценькай інфармацыі ўціснуць замкнёнае слова «рэгіён».

Яно ёсць у беларускім слоўніку, але ж там прыклады кшталту «рэгіянальнае пагадненне». Скажыце, калі ласка, якія рэгіянальныя пагадненні заключае Лоеўскі, Мядзельскі ці Бялыніцкі райвыканкамы? А ў нас што ні раён, то рэгіён. Словам, рэгіён у значэнні раён. Іншыя журналісты ўжо і ў раёне зна-

ходзяць рэгіёны — ці то гэта сельсаветы, ці, можа, урочышчы безнаіменныя!

Аднаго разу вечамам у «Панараме» прагучала, што наш прэзідэнт у Таджыкістане наведваў «шэраг рэгіёнаў». Што меў намер тататар на ўвазе: раёны ці вобласці? Глядзёў я географічную карту — рэгіёнаў у Таджыкістане не знайшоў.

Раней рэгіёны былі пераважна ў Афрыцы (яны і зараз ёсць). Можа, яшчэ дзе ў Амерыцы. Словам, на вялікіх тэрыторыях. Скажам, па Расійскай тэлебачанні перадаюць: «Заходні рэгіён». Тут жа сіноптык паказвае на карце Мадлоў, Заходнюю Украіну, Беларусь, Прыбалтыку — вось гэта і ёсць Заходні рэгіён (для Расіі). Рэгіёнам, калі я вучуў географію ў школе, былі Сярэдняя Азія. У нашай Беларусі рэгіёнамі (ведама, з нацяжкай)

можна назваць хіба толькі Палессе, Падзвінне, Прыдніпроўе, Прынямонне.

Даволі часта журналісты (нявольныя, а часам і дасведчаныя) карыстаюцца набліжым асіноўку словазлучэннем «пазты і пісьменнікі»: «адбылася сустрэча з пазтамі і пісьменнікамі». Дамаж на нас прыхілаў пазты і пісьменнікі! Думаў няўжо пазт не пісьменнік? Вучням сярэдняй школы настаўнікі тлумачыць, што ёсць жанры літаратуры, а таму ёсць пазты, ёсць празаікі, ёсць драматургі, ёсць крытыкі, ёсць публіцысты, а ўсе разам яны, як адно цэлае — пісьменнікі. Словазлучэнне «пазты і пісьменнікі» паўтараецца настолькі часта (аднаго дня на радыё за паўтары гадзіны прагучала аж тры разы), што стала нормай. А яшчэ ў нас велімі любіць выраз «беларускія пісьменнікі». А якія ж яшчэ, дазвольце спытаць? Выходзіць, мы самі ранім матчыную мову. Мо пара ў Мінску адкрыць лікбез для такіх журналістаў?

Віктар АРЦЕМ'ЕЎ

г. Магілёў

## Сустрэча прынесла радасць

Здраюцца ж ішчаслівыя выпадковасці! Па дарозе, едучы на электрыцы з Маладзечна на Мінск, набавіў «Літ» за 5 траўня. Спыраша, які з аўсёды, акінуў беглым позірк усе старонкі, каб потым спыніцца на асобных, цікавых перш-наперш для мяне, публікацыях. Прачытаў «Кола дзён» (з мэтай суддзесці свае «галоўныя» падзеі тыдня і лімаўскія), развагі ўшанаванага Івана Шамкіна, афарызмы Георгія Марчука, артыкулы мастацтвазнаўчага кшталту. Потым перайшоў на вершы.

Шчыра прызнаюся: нізка вершаў Сяргея Рабчына па-добраму ўразіла. Адрознілася ў вочы уніформна (міліцэйска?), і зацэпілася надзея на сустрэчу з «міліцэйскай» тэматыкай, якой так не стае для папаўнення разнастайнасці палосак беларускай пазтычнай нівы. Прыцягнула ўвагу месца, адкуль дас-

ланы вершы, — Плешчаніцы, Лагойшчына, край, апланы Нілам Гілевічам.

Надзеі на «міліцэйскія» вершы не спрадзіліся, але адбыліся сустрэча з паззіяй, таленавітай, грунтоўнай і не па-маладому сталай, адбыліся першая сустрэча Пазта са сваім чытачом. Некаторыя даравальныя хібы не зацімлілі стаючыма ў вершах. Нават ужо даволі зацяганыя вобразы «ружовых сноў» і «благітніцкай мары», сплучаныя разам у першым вершы нізкі, усплываюць новымі адценнямі, нагадаваюць зноў і зноў пра невяршальную спрэчку «цябе» і «мяне».

Сумная цяпершыня, неўсталяванасць жыцця на Беларусі і ў свеце, як парастак пад непразрайстай абалонкай, усё ж праглядаюцца ў вершах маладога пазта. «Шчыльны націл шэрага неба» і проста «шэрае неба» ў невялікай падборцы, прынамсі, не выпада-

васць. Толькі «сапраўдныя вочы», «сапраўднае сэрца» патраляць змагчы штотдзёны пыл недарэчнасцяў. А што ж з вершамі тут, сярэдзіна дзядзя? А яны, «быццам беляны птахі ў шэрае неба з нявольна лямцаў» (падрэслена мною. — П. Ж.). Вобраз «шэрага неба», дзе таксама, відэаюча, няўтульна вершам, набывае нейкую злавесную афарбоўку. Яны хоць «і не трымаць ад завету», аднак не могуць знайсці паратунку і сярод «шэрага неба» сённяшняга грамадства, сярод натоўпу, які не мае патрэбу ў высокім мастацтве. Куды ж у такім разе падзецца Музам?

Для мяне сустрэча з вершамі Сяргея Рабчына — сапраўднае адкрыццё, адкрыццё новага імя ў Паззіі. У будучым уроку па сучаснай беларускай паззіі абавязкова будучы праведзены з выкарыстаннем гэтых вершаў — вершаў маладога хлопца, ледзь не равесніка маіх навучанцаў. Зычым Сяргею плёнага творчага шляху.

П. ЖАЎНЯРОВІЧ, выкладчык Мінскага ВПВ электронікі



# Адценні

патрабавання галадаючых — даць ім зямлю.

Нехта з людзей, якія тоўпяцца побач з “барацьбітамі” за зямлю і волю, з абурэннем кажа пра аднаго з іх: “У яго ж маці старая ў вёсцы адна калупаецца на сваім паўгектарным лапціку. А сын сядзіць на плошчы, галадоўшчык знайшоўся. Сумленна ў чалавека няма”.

Калі той ці іншы пісьменнік распачынае гаворку пра сучасную вёску і яе праблемы, у мяне міжволі ствараецца ўражанне, што аб’ект разваг для яго — нібыта як след не абжыты мацярык. Размовы ў асноўным вядуцца ў мінулым часе: у 30—50-х гадах. Сучасны пісьменнік, за вельмі рэдкім выключэннем, жыве ўспамінамі дзяцінства, а сённяшняга жыцця вясцоўцаў, на жаль, амаль не ведае.

Сёння практычна кожны калгас нагадвае стомленага, спрацаванага чалавека. Яму б разгагнуць спіну, уздыхнуць вальней, а ад яго зноў патрабуюць нябачаных дасюль эканамічных поспехаў.

Возьмем, да прыкладу, адзін са стратэгічных накірункаў эканамічнага развіцця сельскай гаспадаркі — перавод калгасаў і саўгасаў на самафінансаванне.

Цудоўная, на першы погляд, ідэя, рэалізацыя якой дазволіла б за лічаныя гады пераважнай большасці гаспадарак атрымаць поўную гаспадарчую самастойнасць. Ідэя ідэя, а жыццё заўсёды ўносіць свае папраўкі, якія часта з’яўляюцца вызначальнымі ў лёсе вытворцы.

Пераход на самафінансаванне падштурхнуў тых, хто жыве і корміцца з калгаснага, не на памяншэнне цэн і павышэнне эфектыўнасці абслугоўвання сельскагаспадарчай вытворчасці. Наадварот, розныя абслугоўваючыя арганізацыі і канторы пачалі механічна накручваць цэны, тарыфы і нацэнкі на свае паслугі.

У выніку за апошнія гады вёска трапіла яшчэ ў большую эканамічную залежнасць ад сваіх “памагатых”.

У Рымскай імперыі было аж восемдзесят тры віды розных падаткаў. Існаваў нават падатак на соль. Што з гэтага атрымалася, добра вядома. Сяляне адракліся ад зямлі і пабеглі ў гарады. Магутная Рымская імперыя развалілася і загінула.

У наш час эканоміка калгасаў і саўгасаў, як кажуць, трашчыць па ўсіх швах. Тым не менш вынаходлівы чыноўнік прыдумвае для гаспадарак усё новыя і новыя падаткі. Праўду людзі кажуць, што гісторыя вучыць таму, што нічому не вучыць.

Нашы прашчурны шмат тысячагоддзяў таму былі адзіным цэлым арганізмам сваёй маці Прыроды, адчувалі яе намога лепш. Яны не здэкаваліся з раслін, звяроў, рыб і птушак, а спажывалі роўна столкі, колькі неабходна пяхорнаму чалавеку для свайго існавання.

Мо і нам не трэба труціць зямлю, вадзіць паветра, каб атрымаць мільёны тон хлеба, мяса і малака?

...Дзядзька Міхась даглядае саўгасных пчолаў. Мінулай восенню было ў ягонай гаспадарцы паўсотні пчаліных дамоў. Але з восені брыгадзір загадаў узараць канюшынішча за пасекай. Дзядзька злужа: “Нарабіў мне клопату, не параіўся. Звычайна пчала ледзь не да самага снегу ў траве качалася. А так рана пайшла на зімоўку. Таму, відаць, пятнаццаць сем’яў за зімку лжнула. Не хапіла корму”.

Бабуля Ганна сабралася паміраць. У невялікі клунак паклала ўсё неабходнае, каб не сорамна было з’явіцца перад вачыма сваіх продкаў. Не забылася нават пра ручнікі, на якіх труну апускаюць у магілу. Кожны раз падчас маіх рэдкіх наездзў пагасцін да бабулі, перад тым як развітацца са мной, яна адмыкала дзверы шафы і, паказваючы пальцам на клунак, строга казала: “Памятай, дарагі саколе. Перад тым як класціся на божую пасцель, няхай мяне апаўнуць па-людску, каб не сорамна было”.

Памерла бабуля на Пакроў. Было ёй восемдзесят шэсць гадоў.

Просьба яе была выканана. А я атрымаў, бадай, самы галоўны ўрок сялянскай мудрасці: як трэба рыхтавацца да сустрэчы з продкамі.

Цешча да зяця: “У мяне, зяцёк, гной бярозца, як яешня”.

А ў яго спіна ўзмакрэла, як у лазні, жылы ад натуры лапаюцца, аж цаўё віл рыпіць у руках.

Маці: “Жыццё кароткае, як восенскі дзень. Не паспееш як след парадавацца сонейку, а ўжо бярозца на змярканне”.

У чарговы раз скарачаюць штаты. Ці будзе якая-небудзь карысць — ніхто дакладна не ведае. Лічбы аб скарачэнні штатаў сплунчаны “зверху”. Восі і стрыгуць усіх, як тыя дэкарэтыўныя дрэвы. Толькі ж людзі — не дрэвы.

Увогуле агонія кожнай адміністрацыйна-бюракратычнай сістэмы вызначаецца розным павелічэннем колькасці розных кантралюючых кантор, нарастаннем валу дырэктыв, цыркуляраў і папер. У выніку:



Фота Ул. КАГУЦЕНКІ.

“наверсе” штучна ствараецца выгляд бурнай работы, а “ўнізе” — аганізе вытворчасці, а разам з ёй і эканоміка.

Надпіс на фасадзе будынка кангрэса ЗША: “Сельская гаспадарка была, ёсць і будзе асновай прамысловасці і гандлю”. Відаць, не пашкодзіла б і нашаму парламенту зрабіць такі надпіс у зале пасяджэнняў, каб шануюныя дэпутаты ведалі, за што яны галасуюць.

Дваццаць гадоў запар праз старую вёску ездзіць на сваю дачу адзін важны чыноўнік з вобласці. За гэты час ніякіх змен у побыце вясцоўцаў не адбылося. Дарага — ямка на ямы, тэлефонаў няма, крама — за пяць кіламетраў, на цэнтральнай сядзібе калгаса.

Дачу ж таго начальніка перааблялі некалькі разоў, імкнуліся падагнаць пад сучаснае.

На плошчы Незалежнасці стаіць палатка. У ёй два чалавекі галадаюць. Адно з

Рынак, рынак, рынак...

Колькі слоў сказана аб ім за апошнія некалькі гадоў? Ідэя пабудовы “светлага будучага” штучна заменена на ідэю “рынкавага раю”. Мінула больш чым дзесяць гадоў, а жыццё людзей зрабілася зусім невыносным.

У той жа час эксперты розных замежных банкаў літаральна навязваюць свае планы па далейшым скарачэнні вытворчасці прадукцыі. Маўляў, гэта патрэбна рабіць, каб запрацавала рынкавая мадэль эканомікі.

Словам, сёння як з Усходу, так і з Захаду на Беларусь вядзецца татальнае наступленне капіталу.

Аб якім адраджэнні нацыі ў сённяшнім стане можна весці гаворку, калі нават пры дыстрафічным сацыялізме людзі не адчувалі сябе прыгнечанымі маральна і фізічна, як мы адчуваем гэта зараз.

Відаць, насенне свабоды, кінутае “месімі-сейбітамі” гарбачоўскага кшталту ў як след не падрыхтаваную глебу, дало кволы парасткі, якія пакуль што заглушаны злосным пустазеллем карупцыі, фарысейства і мані.

## Не вінаватая?

“Вінаватая ў сваім адкаі”, — прачытала я ў майскім нумары “Нашай Нівы” і парадавалася за рэдакцыю: які выдатны загалавак! Выдатны не ў сэнсе газетнай кідаксі, а сутнасна. Роспач і адкаі — надзвычай цяжкія для чалавечай душы пачуцці. Гэта тое, што на царкоўнай мове называецца “грэх уныня”. Адно ўпадаюць у гэты грэх з-за прычын дастаткова сур’ёзных (смерць блізкіх, невылечная хвароба, супрацьзаконны рэферэндум і г.д.), другія могуць падавацца панілісці праз сваю духоўную спячку ці апантанасць нейкай фікс-ідэяй. У любым выпадку чалавек сапраўды вінаваты ў сваім стане (калі стан здоўжыўся), бо не адсочвае эмоцыі, не спрабуе пераклучыцца, не шукае шляхоў выйсця з сітуацыі альбо змены стаўлення да яе.

Але я паспяхалася ў думках хваліць незалежнае выданне. Гаворка ў памянутым артыкуле пра іншае: за надрукаваны ліст Т. Судзілоўскага газеце вынес папярэджанне Дзяржжаміду, і галоўны рэдактар даводзіць, чаму камітэт не мае рацыі. І асноўны аргумент — таму што аўтарку матэрыялу давалі да роспачы паўсюдна русіфікацыя, “фактычная дыскрымінацыя беларускамоўных грамадзян”. На самай справе, мяркуючы па змесце і тоне працітава-

нага ліста, перад намі не ўпадак духу, а непрыхвацаная агрэсіўнасць (а яна на шкале станаў размяшчана вышэй). Адсюль і палка янавісць да “расейцаў”, якія “згвалцілі нашых дзяцей”, нашых прыгожых жанчын і нават нашых мужыкоў, “самых лагодных у свеце”.

Ну, па-першае, расейцы не больш вінаваты ў сваёй пасіянарнасці, чым сонца, якое спальвае траву на выгане. Такімі іх сфармавалі імперыя і нямераныя прасторы, дзе ніколі не будзе ні ладу, ні парадку.

Па-другое, у адрозненне ад прыблутаў нашы “лагодныя” мужыкі не спяшаліся бараніць сваю годнасць і свае правы, іх галоўная мэта — выжыць любой цаной, захавацца. (Па прычыне “Не до жиру, быть бы живу”.)

Па-трэцяе, згодна з канцэпцыяй акадэміка М. Цяўлоўскага, нянавісць — гэта від некрафіліі. Што яна прыносіць, мы добра бачым на прыкладзе чачэнскіх падзей. І ва ўмовах мірнага жыцця здольна выпаліць чалавека знутры, зрабіць з яго пархаўку. Ці здольна пархаўка працаваць на адраджэнне? Ці варта падаграваць такія настроі, выдаючы іх за патрыятызм? Нават калі ў краіне застанецца хаця б адзін свядомы беларус ўвес свет, смеючыся, будзе тор-

каць у яго пальцам, — і тады яму нельга ні адкайвацца, ні трэсціцца ад варожасці. “Наша адвечная бяда, — як слухна зазначыў у артыкуле “Брату” Павел Севярынец, — мы ўвесь час хочам змяніць свет, не мяняючы сябе”. Наадварот, мы так задаволены сабой, што ўжо не здольны адрозніць, дзе любоў да радзімы, а дзе наша ўласная гідкая пыха...

Яскравым прыкладам таго, як адмоўныя эмоцыі — у асноўным нянавісць і зайздросць — атручваюць масавую свядомасць, з’яўляецца расійская прамаслаўная прэса (маюцца на ўвазе газеты тыпу “Десятины”). Іх матэрыялы прасякнуты выкамернасцю, узвешчэннем сваёй веры, ідэалізацыяй расійскага мінулага, а таксама паталагічным непрыняццем “богимерских иноверцев”. Сярод іх, вядома ж, на першым мерцы — яўрэі. Гэта яны, маўляў, збілі з тропу вялікі рускі народ і адказняў за ўсе ягоныя беды.

Вельмі зручная пазіцыя. Але негуманна. Праваслаўе ў яго крайніх праявах (там, дзе яго змыкаецца з вялікадзяржаўнасцю) увогуле далёкае ад хрысціянства; занадта многа нелюбоў і асуджэння.

Што ж атрымліваецца? Мы будзем ненавідзець і вінаваціць рускіх, тыя — яўрэяў, гіючых Захад і г.д. Ні ўнутраных, ні

знешніх праблем гэта не вырашае. Наадварот, дазваляе спіхаць адказнасць за стан рэчаў на іншых і закрываць вочы на ўласныя непераадоленыя слабасці і хібы. Менавіта тут “пачатак канца”, адсюль тэндэнцыя да масавых аберацый, да маральнага самаатручвання, што можа выбухнуць разней і войнамі.

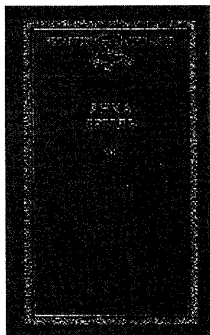
Што ж да газет, якія навяля мяне на падобныя развагі, то яе дзейнасць з самага пачатку скіравана не на кансалідацыю, а на раскол. Новая “Наша Ніва” па ўсіх правілах халоднай вайны падзяліла нацыянальную інтэлігенцыю на “нашых” і “нянашых”, больш беларусаў і менш беларусаў, эліту, вернуў “тарашкевіц”, і “камуняў”. Раскол прайшоў не толькі па нацыянальных асродках, але і па нешматлікіх дэмакратычных шрагах. “Нашы” поўняцца пачуццём перавагі і абранасці. Як не згадаць лідэра Маладога Фронту, які з вялікай праніклівасцю разгледзеў прычыну сённяшняга ўпадку: “Наша родная апалітычная пыха, нянавісць, самазадаволенасць, фарысейства і лянота — вось яно, арганізаванае зло, якое не дае падняцца краіне”.

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ

АДГАЛОСКІ



Кніга выбраных твораў народнага пісьменніка Беларусі Янкі Брыля "Запаветнае" стала дзесятым том у серыі "Беларускі кнігазбор", распрацаванай, як вядома, у Інстытуте імя Янкі Купалы Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі. А адкрываецца яна ўступным артыкулам "Думаючы пра вечнае, бачыць штодзённае", аўтарам якога з'яўляецца Серафім Андрэюк. Слыныя даследчык



зазначае: "Янка Брыль — класік нацыянальнай літаратуры. Заняў ён гэтае ганаровае месца не па афіцыйным загадзе і не з афіцыйнага дазволу. Многія ягоныя творы сёння сталі хрэстаматыіямі. Яны вывучаюцца ў школе і ў вышэйшых навуковых установах. Яны ў беларускай літаратуры, найперш у прозе, вызначылі, па сутнасці, стварылі, вельмі яркую і глыбокую лірычную плынь. На канец дваццатага стагоддзя плынь надзвычай перспектыўную. Яны, нарэшце, сталі незаменимым набыткам у духоўным жыцці нацыі і народа". С. Андрэюк падрабязна прасочвае жыццёвы і творчы шлях Я. Брыля, запяняючы больш падрабязна ўвагу на яго найбольш значныя творы, у тым ліку і на тых, што склалі том "Запаветнае", выданне якога ажыццёлена пры фінансаванні з Фонду Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь па падтрымцы культуры і мастацтва. Значнае месца ў тыме займаюць апавесці "Ніжнія Байдуны", "Золак, убачаны здаль", "Муштук і папка". Усе яны добра вядомыя чытачу, асабліва першыя дзве, не ў апошнюю чаргу і таму, што напісаны тады, калі праблем з кнігавыданнем не існавала, а брыльскае проза заўсёды была запатрабавана. Аднак перавыдавалася, як вядома, лепшае (не будзем гаварыць пра тыя выпадкі, калі гэтага пэўны аўтар дасягаў, дзякуючы сваім вялікім прабіўным здольнасцям). Апавесці ж "Ніжнія Байдуны" і "Золак, убачаны здаль" — такія, што хочацца перачытваць. Кожная — надзіва яркая і адметная. Першая — іскрысты, па-сапраўднаму народны гумар, яркія, надзіва самабытныя характары, узятыя пісьменнікам з самаго жыцця, калі што ні чалавек — па-сапраўднаму непаўторны свет. У "Золку, убачаным здаль" Я. Брыль вяртаецца ў ранішнюю маленства. Перакананы: "бачыць самога сябе з вялікай адлегласці быў вельмі прыемна. Бо бачыць не проста самога сябе, а сябе найлепшым, без памылак і бялых дакораў сумлення... І ў гэтым творы, які ў "Ніжніх Байдунах", пісьменнік не прыхаравае вясковае жыццё, а падае яго такім, якім было, не адмаўляючы і таго негатыву, што спадарожнічала прастаму чалавеку. У апавесці ўсё, як у жыцці, а жыццё былое розным. Драматычны, трагічны моманты яго асэнсуюцца ў апавесці "Муштук і папка", напісанай Я. Брылем паранаўна наядуна, у 1990 годзе. Аўтар раскавае пра трагічны лёс свайго самага старэйшага брата Валодзі, які стаў ахвярай сталінізму і знайшоў вечны спакой у Букіні (кіеўскіх Курпатых). Пачуўшы аб гэтым ад украінскага карэспандэнта "Літаратурнай газеты" (пра саму смерць ведаў, як і ведаў тое, што ў 1957 годзе расійне тройкі адносна У. А. Брыля перагледжвалі і адменены за адсутнасцю состава прэступленняў), папашаўся ў Кіев. Знойдзены пры эксгумацыі астанкі сталінскага ахвяр муштук з напісам "Брыль В. А. 16. ІХ. 1937 г." выклікаў жадаеце пабольш даведацца пра дарогага чалавека. Але апавесць не толькі пра У. Брыля. Са старонак твора паўстае трагедыя ўсяго народа, цэлай краіны: "Пры той жалівай масавасці генацыду — у адным чалавечым лёсе няма нічога надзвычайнага. Апроч цуду з імгненым муштуком, цуду — аднаго на сотні тысяч ці мільёны. І мне тагды неабходна найясней убацьчы, як раскажаць пра гэта — пра звычайнасць і незвычайнасць, універсальнасць трагедыі, заключанай, як у маленчэйкай кроплі, у гісторыі адной чалавечай сям'і. На прыкладзе свайго мне лепш, а можа, і найлепш віду, як гэта жудасна — замучыць, забіць невінаватага". Увайшлі ў том вядомыя апавяданні ("Галя", "Маці", "Мemento mori", "Гуртавое" і іншыя), мініяцюры, а таксама эсэ "Мой Чэхай", "Алесь Адамовіч", "Наш Караткевіч".

Юр'я Вайсёна

# Вяртанне класікі

Яшчэ адно, не пабаяся сказаць, свята на беларускай вуліцы: у вялікай і папулярнай серыі "Беларускі кнігазбор" выйшаў адна-томнік выбраных твораў гродзенскай пісьменніцы XIX стагоддзя, класіка сусветнай літаратуры Элізы Ажэшкі. Як ні дзіўна, мы толькі цяпер, праз сто з лішнім гадоў пасля напісання, па-сапраўднаму пачынаем адкрываць яе чужою мастацкую прозу, у якой яна з незвычайнай пранікнёнасцю і любоўю раскавала свету пра адзін з вялікіх і самабытных славянскіх народаў у цэнтры Еўропы — беларусаў. У апавесці "Нізіны", "Джордзі", "Хам" і шэрагу апавяданняў, як зазначае складальніца тома Валянціна Гапава ва ўступным артыкуле, Эліза Ажэшка данесла да шырокага чытача суровую праўду жыцця беларуса, стварыла яго псіхалагічна дакладны вобраз, паказала, якія пачаткі вялікага развіцця тояцца ў прырочым, але цяролівым і вынослівым беларускім народзе. "Беларускі цыкл" твораў адзначаны вострай сацыяльнасцю, пэтычнасцю і глыбокай чалавечнасцю. Сапраўды наватарскім было глыбокае даследаванне жыцця беларусаў, мастацкае пранікненне ў духоўны свет чалавека, якому суджана было заваяваць права грамадзянства ў літаратуры".

Нездарма дзеячы беларускага нацыянальнага адраджэння пачатку XX стагоддзя ў раскрыцці гісторыі і змянення свайго народа за волю і незалежнасць перш за ўсё звярнуліся да творчасці гродзенскай пісьменніцы, да яе

"беларускага цыкла". Інсцэніроўка апавесці Элізы Ажэшкі "Хам" ставілася Першай драматычнай трупаю Ігната Буйніцкага, самадзейнымі драматургамі Вілені і іншых гарадоў Беларусі. Цесна звязана з імем Элізы Ажэшкі і гісторыя Беларускага дзяржаўнага акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы, ранейшага БДТ-1. Самым першым твора на сцэне гэтага тэатра было якраз інсцэніраванне апавядання Элізы Ажэшкі "Зімовым вечарам", пастаўленае рэжысёрам Фларыянам Ждановічам 14 верасня 1921 года — дата пачатку дзейнасці славагата калектыву кіраўніцаў. Аўтарам інсцэніроўкі быў адзін з кіраўнікоў Беларускага нацыянальнага адраджэння Вацлаў Ластоўскі. Услед за "Зімовым вечарам" БДТ-1 паставіў на сваёй сцэне і інсцэніроўку "Хам". У 1923 годзе драматычную інсцэніроўку Ажэшчынага апавядання "Зімовым вечарам" паставіла таксама трупа Уладзіслава Галубка.

Але ў хуткім часе Эліза Ажэшка ў прамым і пераносным сэнсе сыхла са сцэны. Сапраўднае мастацтва, сапраўднае літаратура стала непазрэзнай краіне. Літаратуру занялі бяздумны "буралення" вершы-агіткі, паэмы-агіткі, раманы-агіткі, п'есы-агіткі. Пісьменнікам падпісалася ўсталяваць герояў электрыфікацыі, індустрыялізацыі, калектывізацыі, сталінскіх пяцігодкаў, Асінобуды, Беламорканалы, Турксібы, Днепрагэзсы, цалінныя землі, Цымлянскія хвалі, БАМы і г.д., і г.д. Сапраўднае

літаратура, якая раскрывала ўнутрыны свет чалавека, высокая чалавечыя паўчцы, аб'яўлялася перажыткамі "праклятага капіталістычнага мінулага", лічылася воражой будаўнікам камунізму і таму адкідалася як непатрэбныя.

Сёння, калі прыйшоў час "збіраць камяні", калі былое савецкае грамадства пачынае паступова цверзець ад шматгадовага ўсёагульнага ачумурэння, мы павінны адшукаць у літаратурнай "бураленне" і вярнуць людзям усё здаровае, праўдзівае, сапраўды мастацкае, што не захачела ўціскацца ў вузенькія рамкі сацрэалізму і не паддалася ідэалагічнаму дыктату. Мы павінны вярнуць народу і тая вялікая культурная каштоўнасць, якія ствараліся на беларускай зямлі ў дасавецкім мінулым і якія мэтакаіравана і медальчына замочваліся адвадзенымі службамі.

Уяўляю, з якой асалодай будзе смакаваць чытач "густую" прозу Элізы Ажэшкі, з якой неадруйнай цікавасцю будзе сачыць за драматычнымі момантамі жыцця такіх герояў, як абманутая прайдзівесціца прыгожая і сумленна вясковая Хрысціна ("Нізіны"), як чацвёрта сялян па прозвішчы Джордзі, якія праз сваю цямоту трапілі на лаўку падсудных за збойства "вядзьмаркі" — расумнай, вясёлай і добрай Пятрусі, што ўсім жаночым сэрцам пакахала вясковага хлопца Міхалку і стварыла з іх харашую сям'ю ("Джордзі"), як улюбены ў прыроду і волю нёманскі рыбак Павел Кабыцкі, што шчыра

# Каб душа не спала

У май мае асабістая бібліятэка папоўнілася яшчэ адной кнігай. А набытае яе не было патрэбы: завітаў у рэдакцыю Мікола Макароў і падараваў сваё чарговае дзецішча з даравальным надпісам. Дзецішча ж гэтае — зборнік сцэнарыяў народных святаў і абрадаў "Беларусь гуляе", што выпушчаны выдавецтвам "Чатыры чвэрці". Яно, як вядома, недзяржаўнае, тым больш прыемна, што так уважліва ставіцца да кнігі, якая спрыяе, кажучы агульнымі словамі, павышэнню культуры чалавека, далучэнню да яе лепшых набыткаў. Калі ж гаварыць адносна сцэнарыяў М. Макароўца, дык і выдавецтва "Чатыры чвэрці" руліцца аб нацыянальным Адраджэнні, уносіць свой паслыны ўклад у яго. Не сакрат жа, што на такіх выданнях, як "Беларусь гуляе", грошай не заробіш. Праўда, прыдаваць больш важнае — маральнае задавальненне. Як атрымаюць яго і тыя, хто уважліва пазнаёміцца з новай кнігай М. Макароўца.

Думаецца, да месца хоць крыху сказаць і пра яго папярэднія кніжкі. Першынцам стала "Тураўская легенда", што складалася з п'есы-сцэнарыя, уласобленага аўтарам на замові ў старожаўніцы Траве, дзе і ажылі даўнія падзеі, цесна ўзв'язаны з днём сённяшнім. А ўслед за першай выйшла і другая — "Каб не перасыхала крыніца...". Са старо-нак гэтага зборніка М. Макароў, які сведчае аўтары прадмовы да кнігі "Беларусь святкуе" народная арыстка Рэспублікі Беларусь Марыя Захарэвіч і доктар мастацтвазнаўства Анатоль Сабалеўскі, паўстаў "вялікім энтузіястам і няірымслівым шукальнікам, які, дзякуючы шматлікім вандрункам па аддаленых мясцінах Беларусі, сустракае носьбітаў аўтэнтчнага фальклору і з іх вуснаў робіць дакументальныя запісы народных гульні, абрадаў, увогуле ўсіх тэатральных відовішчаў і затым даводзіць гэта да чытачоў. Вартасць кнігі ў тым, што запісы пераважна зроблены на Гомельшчыне, па якой злавесна пракацілася рэха выбуху ў Чарнобылі, і многае з духоўнай і матэрыяльнай культуры ўжо паспела сцерціся, адцыць і нябыт назаўсёды".

Нарэшце, у 1996 годзе ў М. Макароўца выйшаў зборнік "Па святых шляхах Бела-

русі", што меў падзаглавак "Рэжысёрскія нататкі". І дасведчаны чытач добра ведае, што словы гэтыя з'явіліся невыпадкова. М. Макароў, перш чым выступіць у ролі драматурга, пісьменніка, хараша зарэкамендаваў сябе як рэжысёр. І як стваральнік глыбока самабытнага фальклорнага тэатра "Жалейка" ў Гомелі, а таксама пастаноўшчык шэрагу народных святаў, многія з якіх мелі рэспубліканскі размах. Цяпер жа чужоюна спалучае ў сабе гэтыя дзве іпастасі — драматурга і рэжысёра. А наколькі яму ўдаецца ўзаема дапаўняць самога сябе, і пераконвае новая кніга "Беларусь святкуе". Спачатку сцэнарыі народных святаў і абрадаў, што змешчаны ў ёй, у той ці іншай ступені, поўнаццо альбо ўрыўкава былі апрабаваны на практыцы, а цяпер прапануюцца як літаратурныя творы, з якімі, няма сумнення, з цікавасцю пазнаёміцца і тыя, хто праз некаторы час захоча сам іх увасобіць, ператварыць у яркія, непаўторныя відовішчы.

Дык не зрабіць гэта, калі сцэнарыі такія змястоўныя, непаўторныя, што калі чытаеш іх, зайдорсціш тым, хто валодае дарам рэжысёрскага ўвасаблення ўсяго гэтага. М. Макароў у дадзеным выпадку выступае, як аўтар твораў, што ўвабралі ў сябе, аднострэвалі календарна-абрадавую, сямейна-абрадавую і пазабрадавую пазію беларускага народа. Сцэнарыі тэматычна звязаны з рознымі парамі года, таму ў кнізе можна знайсці матэрыялы да асноўных фальклорных святаў, якія праходзяць з імгой, і вясной, і летам, і восенню. І каторае ні возьмеш — шчодрасць фантазіі сцэнарыста, яго зайдорскасць ўмёне цесна спалучаць у адно цэлае як лепшыя фальклорна-абрадавыя набыткі, так, дзякуючы багатай фантазіі, уносіць нешта новае, якое, аднак, не супярэчыць народным традыцыям.

Гэта відаць і з першага сцэнарыя "Беларусь гуляе...", што, дарэчы, у параўнанні з іншымі мае больш абгульнены характар. Напісаны на аснове сінтэтычных аўтэнтчных і стылізаванага фальклору, ён, аб чым сведчыць ва ўступе сам М. Макароў, узяў у сябе ўсе жанры народнай творчасці. А гэта — тэатральны, песенны, музычны і хараграфічны. Дзеянне разгортваецца такім чы-

нам, што і на самай справе атрымліваецца спектакль, які, паводле задумы аўтара, можа ўвасабляцца як на сцэнічнай пляцоўцы, так і пад адкрытым небам, у прыродных умовах. А каб тэатралізаванае відовішча "Беларусь гуляе..." набыло сваю цэласнасць, кампазіцыйную завершанасць, М. Макароў уда-ла знайсці той стрыхань, што падняоунае асобныя, калі можна так сказаць, нумары, састануны часткі яго. Праз увесь сцэнарыі праходзіць звычайнае кола з-пад вазка. Уздымае на аглобю, яго увасабляе, сімвалізуе сабой гадавы круг святаў, абрадаў, народных звычаяў.

Важны і яшчэ адзін момант: М. Макароў пабудоваў сюжэт гэтага сцэнарыя такім чынам, што кола ў парлогу ператвараецца ў ігравую дэталю. На яго ўзбіраецца адзін з хлопцаў і пачынае свістаць, жартаваць з прысутнымі. А каб узабрацца на кола, трэба ўсё ж быць спрытным, не кожнаму гэта па сіле. Тым самым эпізод набывае і элементы народна-цырковай манеры. Адзін узбіраецца на кола, іншыя хлопцы і дзяўчаты жартуюць... Пасля хлопечы пачынае кола круціць вакол сябе. Хочаш не хочаш, а спрытныя, захоплены відовішчам, і з вялікай цікаўнасцю пачнеш сачыць за далейшым разгортваннем дзеяння.

А колькі досціпу, выдумкі, багатай фантазіі ў сцэнарыях "Вось мы ідзем і казу вядзем", "Зіму праводзім, вясну сустракаем", "Юр'еўскае ігрышча", "У купальскую ноч", "Беларусь вяселле" і іншых? М. Макароў паўстае тонкім знаўцам фальклору, народных традыцый і тым улюбленцам у іх, які разумее значнасць гэтай багатай духоўнай спадчыны дзеда ўратавання нацыі ад пошасці масавай культуры з яе эрэцамі і ўсёдавольнасцю, з адыходам ад светлага, чыстага, нерушавага. Таму з такім натхненнем і паслядоўнасцю прапагандае ўсё лепшае і шукае кожную магчымасць, каб задумае давесці да лагічнага завяршэння. Аднак, як сведчыць і гэтая кніга ды і папярэднія, не толькі сам руліцца аб наладжванні масавых святаў і тэатральных відовішчаў, а ждае, каб і іншыя спрычыніліся да такой важнай справы.

Павучыцца ж у М. Макароўца ёсць чаму... І тыя, хто па-сапраўднаму жадае надаць культурна-масавым мерапрыемствам, якія

# Вінавата нячыстая сіла

У публікацыі "Паляванне на апошняга Ведзьмака" ("ЛіМ" ад 19 мая г.г.) ў маіх разважаннях адносна аўтарства славагата "Сказа пра Лысю гару" дапушчана адна прыкрая недакладнасць. Там на шостай старонцы ад майго імя сцвярджаецца, што "асноўны тэкст пазмы і дадатка той (з апа-лагетыкай П. Шаўцова, які нармальна і двух сказаў напісаць не мог, а тут выдаецца за выдатнага даследчыка) створаны кімсьці з сяброў Шаўцова па ягонай просьбе". На самай справе я тут казаў толькі пра той

дадатак, гэта значыць пра напісання пазней за асноўны тэкст "Сказа" 22 радкі з праслаўленнем Шаўцова, які нібыта закасаваў усіх даследчыкаў пазмы і з цягам часу ("год пра дваццаць сем") зможа адкрыць сапраўднага аўтара твора. Вядома, нічога такога не адбылося і адбыцца не магло. У свой час я атрымаў згаданы дадатак па пошце, пасля таго ўжо, як былі працятаны і ўволю абсмакаваны 33 машынапісаныя старонкі асноўнага тэксту — яе першапачаткова, самая моцная частка. Да гэтага

асноўнага тэксту Шаўцоў не меў і не мог мець ніякага дачынення, бо выдатны творы калі і ствараюцца па падказцы, дык толькі вельмі выдатны людзям, можа, такіх, як Пушкін, які прапаноўваў сюжэты Гогаю. Такім чынам, словы пра "асноўны тэкст пазмы" ў цытаваную фразу залічаны невядома як. Спачатку падумаўся, што іх з нейкай выскрапанай у працэсе рэдагавання зусім іншай фразы ўставілі з-за недагледжана лімаўскай карэктуры. Але гэта залішне простае, будзённа-празаічнае тлумачэнне. А наш час

# Чаму любяць герояў?

Аляксею ДУДАРАВУ — 50

пакахаў разбэшчаную панскую пакаёўку Франку, якая прынесла яму многа бядот і якой ён дараваў нават спроб атруціць яе ("Хам"), як удзяка-катаржнік Бонк ("Зімовы вечарам") і іншыя сустрачаныя пісьменніцы на яе Гродзеншчыне жывыя людзі.

Прыемнай неспадзяванкай для чытача будзе і цікавая ў многіх адносінах, надзвычай паэтычныя нарысы Элізы Ажэшкі "Людзі і кветкі над Нёманам", якія на працягу 1888—1891 гадоў публікаваліся ў этнаграфічным часопісе Яна Карловіча "Вісла" і з таго часу нідзе не выходзілі. У гэтых нарысах пісьменніца паддала 228 беларускіх назваў раслін, апісала выкарыстанне іх у народнай медыцыне, у лясной асобных хвароб, што і сёння можа дапамагчы людзям.

Апрача гэтых нарысаў, дзе пададзены ў арыгінале яшчэ беларускія народныя песні, прыказкі, прымаўкі і загадкі, у творах Элізы Ажэшкі шмат цікавага знойдзецца для сябе і беларускія мовазнаўцы. Хоць пісала яна на польскай мове — літаратурны мове Беларусі таго часу, але шырока выкарыстоўвала ў тэксе сваіх твораў словы і выразы жывой беларускай мовы (яны выдзелены курсівам).

Выхад у свет аднатомічна выбранах твораў Элізы Ажэшкі, твораў яе "беларускага цыкла" — значная падзея ў культурным жыцці Беларусі. Гэты аднатомік узнаўляе праўдзівую карціну жыцця і "доўгацярпення" нашага народа мінулага стагоддзя, вяртае яркія старонкі яго гісторыі.

Асабліва даражыць будзе для школьнікаў і студэнтаў: якраз у гэтым годзе творы Элізы Ажэшкі ўключаны ў праграмы па вывучэнні літаратуры ў сярэдніх школах і іншых навучальных установах Беларусі.

**Кастусь ЦВІРКА**

праводзяцца, адраджэнскі накірунак, з задавальненнем возьмуць у рукі кнігу "Беларусь святкуе", каб выбраць з яе сцэнарый, які можна выкарыстаць для пастановкі ў мясцовых умовах. Бадай, пры гэтым многія не пакінуць па-за ўвагай і "Кірмашовы дзеі". А гэты сцэнарый у зборніку адзін з найбольш арыгінальных.

Мікола Макароў упушчаны, што "кірмаш беларускі — гэта ўніверсальны народны тэатр, у якім адначасова ідуць сотні спектакляў і прытым на адной сцэне, акая называецца "кірмашнай". А шматлікая трыма тэатраў-кірмашоўцаў іграюць кожны сваю ролю". На кірмашы збіраліся не толькі тыя, хто хацеў нешта паглядзець ці купіць: "тым, у каго не было ні грошай, ні тавару, кірмаш з'яўляўся незвычайным этнічна-гістарычным музеем, выстаўкай, народным гулянем, ігрышчам і нават акадэміяй гаспадарання: як выбраць малочную кароўку, цягавітага коніка ці пару пародзістых парасят".

У сцэнарыі "Кірмашовы дзеі" і зроблена ўдалая спроба перадаць саму атмасферу кірмашу, дзе ўсе напоўнена самім жыццём, што складаецца з маленькіх і вялікіх радасцяў і ў якім заўсёды спалучаюцца гэтка ж малыя і вялікія людскія страсці. М. Макароў умела пабудова сюжэт, калі ўсё трымаецца на дыялогу, што ўнікае спаўна, непрыкметна, калі на кірмашы сустракаюцца розныя людзі і пачынаюцца кантактаваць між сабой. А сярод дзеючых асоб гэтага спектакля пад адрывістым небам і гандляры, якія хочучы хутчэй знайсці пакупніка, і тыя, хто завітаў сюды, каб што-небудзь прыдаць. Аднак асабліва запамінальныя хворы Гардзей, доктар Баўтрумей, павадыр мядзведзя. Гэта сапраўдныя народныя характары — настолькі М. Макароў вылісаў іх дакладна, усеабакова раскрыў характар кожнага, а да ўсяго ненавязіва праводзіць думку, што менавіта на падобных людзях, якіх за словам у кішэню не лезуць, і трывае народ.

Загорваючы апошнюю старонку кнігі "Беларусь святкуе" (а на завяршэнне паддзена восьм дзімкай, што перадаюць вабнасць святочна-абрадавых сцэн з прадстаўленняў фальклорнага тэатра "Жалейка"), у душы спеліш спадзяванне, што праз некаторы час удасца хоць асобныя з гэтых сцэнарных убаўчы ўвасобленыя на сцэнах і тэатральных відэавідах. Таму і хочацца сказаць: "Рэжысёры! Адгукніцеся!"

**Алесь МАРЦІНОВІЧ**

поўніцца абсурдам і фантазмагорыям. Дык ці не справаў і тут, у бітаніе нахонт **асноўнага тэксту** Вядзьмак, але ўжо не Лысагорскі з яго мудрасцю і віртуознай дасціпнасцю, а праўдзівы нячысцік, які жыць не можа, не зрабіўшы людзям якой-небудзь чаровай непрыемнасці? Словам, я прашу лімаўскіх чытачоў не прымаць пад увагу фантастычнае сцвярдэнне, што і **асноўны тэкст** "Сказа", а не толькі малыя дадаткі да яго на 22 радкі напісалі сабры Шаўцова. Гэтае сцвярдэнне ніяк не стасуецца да таго, што я гаварыў пра пазму не толькі на "Гарбарні" ў Шніноу, але і ва ўсіх сваіх ранейшых публікацыях, прысвечаных "Сказу".

**Дзімітрый БУГАЁЎ**

...Летам 1997 года, у ліпені, у купалаўскім тэатры адбылася прэм'ера "Князя Вітаўта". Дударавская п'еса "Купала", якая стала асновай спектакля, была напісана даўно, у 1994 годзе, і досыць доўга чакала свайго сцэнічнага ўвасаблення.

Дударав з'явіўся ў рэдакцыі часопіса "Мастацтва" павеслялы, загараў. Адраз у відзе, што пасля адпачынку. Павішала яго з прэм'ерай.

— Дзякуй. Кажуць, на прэм'еры зала была перапоўненая. І нават на свяцільнях віселі, — зазначыў драматург.

— А чаму "кажуць"? Хіба вы на прэм'еры не былі? — не магу паверыць я.

— Не.

— А што, вам не цікава? (Трэба ж скарыстаць такі момант, каб даведацца пра ўзаемаадносіны аўтара і ягоных герояў!).

— Разумееш, мне мліосна ад адных толькі слоў "Вітаўт" і "Ягайла"...

А вы кажыце — "слава", "слава"!

Калі меркаваць па тых прыкметах поспеху і грамадскага прызнання, якія фіксуюцца ў энцыклапедыях, біяграфіях — пастаноўкі, прэм'еры, прэміі, пасады, дык Аляксея Дудараву можна аднесці да той катэгорыі твораў, якіх называюць пестунамі лёсу. Пра такіх кажучы — "у кашулі нарадзіўся". Больш удалыя, сярод беларускіх драматычных пісьменнікаў пэўна, няма. Першы зборнік прозы "Святая тушка" адзначаны прэміяй камсамола Беларусі. Спектакль купалаўскага тэатра "Радавыя" — Дзяржаўнай прэміі СССР.

Тыя ж "Радавыя" былі пастаўлены ў ста (!) тэатрах былога Савецкага Саюза. Велізарную глядацкую аўдыторыю займеў фільм І. Дабралюбава "Белыя росы", зняты па сцэнарыі Дудараву. З 1991 года ён — галоўны рэдактар часопіса "Мастацтва", з 1992 года — старшыня Саюза тэатральных дзеячаў.

Цяжка пералічыць усе беларускія тэатры, у якіх не ішлі б у апошнія сезоны яго п'есы. Купалаўскі тэатр, "Князь Вітаўт", і сцэнічная рэдакцыя шэкспіраўскага "Сну ў летнюю ноч". Рускі тэатр — у "Прычымках" і "Аповесць пра Гамлета, прынца Дацкага". Тэатр юнага глядача — "Палачанка", "Вольная сцэна" — пераклад і сцэнічная рэдакцыя шэкспіраўскага "Рычарда трэцяга". Маладзечанскі тэатр — "Прынц Мамабук". Гродзенскі драматычны тэатр — "Рангеда і Уладзімір". Гродзенскі і віцебскі коласавскі — "Чорная панна Нясвіжа". Гомель — "Купала".

Гледзучы здаецца, што ўсё прыходзіць само па сабе, без пакут, без узрушэнняў, без скрухі і драматычных сітуацый. Але імідж улюбёнца фартуны складаецца, на маю думку, таму, што Дударав, як чалавек выхаваны, не любіць расказваць, як і чаму яму цяжка. Гэтае "цяжка" не перажывае ў сабе. Гэта па-першае. А па-другое, жыццё вядомага чалавека — таксама шмат у чым тэатр. Мы бачым поспех, ярка асветленую сцэну, букеты кветак і чуюм воплескі. А тое, што за кулісамі, — шырокая публіцы не вядома. І дзякуй Богу, што невядома.

Думаю, што поспех і прызнанне зробленага Дударавым, грунтуецца на досыць радкім супадзенні чалавечых і прафесійных якасцяў, якія часта існуюць асобна ў розных людзях. У ягонай асобе нека вельмі ўдала і натуральна спалучаюцца тое, што ад **народа**, ад яго здаровага, сакавіта-гумарыстычнага погляду на рэчаіснасць, погляду, які выйшаў за ўсё ставіць маральныя каштоўнасці, і тое, што ад **культуры**, ад яе вытанчанасці і духоўнасці.

Акрамя ўсяго іншага, Аляксей Дударав — артыст не толькі па сваёй адукацыі. Не толькі таму, што скончыў Беларускі тэатральна-мастацкі інстытут, выступаў на сцэне ТЮГа і ў кіно. (Памятаю кароткаметражны фільм "Госць", дзе ён іграў разам з Галінай Кухальскай і Уладзімірам Шэлестамі).

Дударав — артыст па сваім "нутры". Ягоны артыстызм выяўляецца шмат у чым. І ва ўменні сцэне паводзіць — таксама. (Часам знешні выгляд і манера паводзін асобных твораў цалкам і назаўсёды разбурэае тое ўяўленне пра іх, якое складаецца пасля чытання, гледзення, слухання іхніх твораў). Не памятаю, каб Дударав павышаў голас, на некага крычаў, тупаў нагамі. Што-што, а вуглярнасць ніколі не была яму ўласцівая. Ён расказвае як артыст — "прадстаў-

ляе" сітуацыю ў асобах. Калі вельмі важная (і для яго — як выканаўцы, і для суб'едніка — глядача-слухача) інтанацыя, яе адценні, міміка, выраз твару, паўза. Калі яны маюць багатыя эмацыянальныя і сэнсавыя адценні.

Артыстызм выяўляецца і ў абавяльнасці. Як кожны артыст, Аляксей Ануфрыевіч сваёй абавяльнасцю ўмее карыстацца. Але, можа, гэта лепш, чым моўнік сядзець у куце і камплексаваць?

Ён — артыст і па ўнутранай рухомасці. Па інтуітыўным разуменні, дакладней, адчуванні іншага чалавека. Як кожны артыст і як кожны мужчына ён любіць быць героем — романтичным і ўсемагутным — у вачах усіх тых, хто знаходзіцца вакол. Дударав любіць, каб яго любілі. (Скажыце, а хто не любіць?) Прычым, шчыра. Душой і сэрцам. І імгненна, літаральна скурай, гэтую любоў (ці адсутнасць яе) адчувае.

На фотаздымках пачатку 80-х гадоў ён малады, усмешлівы, у нечым романтичны. Ягонае аблічча чалавека, улюбёнага ў жыццё, прымушала згадаць радкі знакамітай песні Булата Акуджавы: "Он переделает мир хотел, чтоб был счастливым каждый".

На фотаздымках канца 90-х таго, маладога выразу твару няма. Ёсць іронія, стомленасць. Цяперашні Дударав з ілюзіямі даўно развітаўся. У выратавальную місію мастацтва ён даўно не верыць.

Асабіста для мяне драматургічная творчасць Дудараву падзяляецца на дзве часткі. Савецкі час, 80-ыя гады, і постсавецкі, 90-ыя. 80-ыя — гэта "Выбар", "Парог", "Вечар", "Радавыя". 90-ыя — "Купала", "Палачанка", "Чорная панна Нясвіжа". Яны, гэтыя п'есы розныя. Нібыта напісаныя рознымі людзьмі, якія маюць паміж сабой штосці агульнае.

П'есы 80-х гадоў — найперш "Выбар", "Парог", "Вечар", "Радавыя" — уражалі чым? Не толькі тым, што гэта былі прафесійна, упушчана зробленыя драматургічныя творы. Не толькі дакладным адчуваннем "балавыя кропак" тагачаснага грамадства. Здыўляў духоўны досвед аўтара і было не зусім зразумела, адкуль ён, досыць малады чалавек, ведае, як адчувае, як і пра што думае той, хто доўга, храніча п'е, той, чыя свядомасць — на мяжы распаду? Адкуль ён ведае сам спосаб мыслення, псіхалогію ўспрымання старога чалавека, які прайшоў сваю жыццёвую дарогу і цяпер, лічы, падводзіць рахункі? Адкуль ён ведае, як адчувае сябе салдаты на вайне? Як і пра што думаюць, якімі словамі гэта выяўляюць? Ён жа там не быў!

П'есы Дудараву 90-х гадоў (і натуральна, спектаклі, створаныя на іх аснове) іншыя. Яны з іншага "рэчыва". Думаю, немалаважную ролю ў гэтым адыгралі досыць працяглыя стасункі драматурга з Шэкспірам. Яны выявіліся ў перакладзе і сцэнічных рэдакцыях "Рычарда трэцяга", "Гамлета", "Сна ў летнюю ноч".

У 90-ыя гады аўдыторыя дударавскіх п'ес зменшалася. Замест Савецкага Саюза сталася Беларусь. Але маштаб драматургічных твораў ад таго не зменшыўся. Ён набыў тую глыбіню, тую спакоўленасць з плынным гісторыі (калі разумець яе як непадзельную, няспынную плынь духоўнага жыцця нацыі), якой раней не было.

У драматургічных творах 90-ых гадоў змянілася агульная інтанацыя, погляд аўтара на герояў і рэчаіснасць. У яго няма ранейшага захаплення "дзівакамі", няма ўлюбёнасці ў іх. Няма романтичных ілюзій. Менш гумару, менш святлы, менш ратавальнай надзеі. Драматург па-ранейшаму спачувае сваім героям, але ў ягоных п'есах непараўнальна больш непрыкарананай і бясплатнай праўды пра чалавека, пра ўзлёты ягонага духу і ягонае падзенне.

Дударавскія п'есы 80-ых гадоў у вобразнай, мастацкай форме казалі пра тое, што хвалюе грамадства. Яны былі творами хутчэй сацыяльнага гучання. П'есы 90-ых гадоў больш пакуцёвыя. Больш моцныя і шматпаланава зрабіліся жаночыя вобразы. Асабліва ў "Палачанцы" і "Чорнай панне". Хвалююча і чуліва напісаны любовныя сцэны. Дударав як драматург ў 80-ыя гады апошня, здаецца, не нада і цікавілі. Узбуйненне канфіктаў адлюстроўвае або розны погляд герояў на далей-



шае развіццё дзяржавы, або канфлікт паміж абавязкам дзяржаўнага чалавека і ягонымі ж страсцямі і памкненнямі. І канфлікты такога кшталту зрабіліся ці не галоўнымі. Так і ў "Князі Вітаўце", і ў "Палачанцы", і ў "Чорнай панне". Тут віруюць сапраўды шэкспіраўскія страсці. І з самага пачатку зразумела, што пераможцаў не будзе. Што фінал і развязка будуць драматычнымі, калі не трагедыйнымі.

Як будзе развівацца мастакоўская індывідуальнасць Дудараву як драматурга? А гэтага ніхто не ведае. Можа, і ён сам. Раскінуты ў творчасці, Дударав максімальна закрыты ў жыцці. Заўсёды шкаду, што, нягледзячы на ягоную папулярнасць, вядомасць, на мноства інтэрв'ю, ніхто не распытаў яго як след не толькі пра справы СТД, не толькі пра тое, што расце на ягоным лецішчы, але і пра дзяцтва, пра гадзі маладосці, калі ён быў яшчэ нікому не вядомы, пра любімых пісьменнікаў, пра тое, што ён чытае цяпер, пра музыку, якую любіць слухаць і якая яго натхняе. Нарэшце пра тое, як ставілася ягоная п'еса ў Маскве і Піцеры, у Мінску і Віцебску. А ўсё гэта — жывая гісторыя тэатра.

Амаль дзесяць гадоў Дударав — галоўны рэдактар часопіса "Мастацтва". І я працую ў тым жа часопісе амаль дзесяць гадоў. Скажыце, што ведаю галоўнага рэдактара як чалавека не магу. Ягоная сутнасць часам няўлоўная. У тым, што Дударав піша як драматург, і ў тым, што ён гаворыць у шматлікіх інтэрв'ю, у тым, як трывае сябе, ёсць адначасна і трываласць, і мудрасць, народны, сакавіта-паўнагучны пачатак жыцця. Ёсць адначасна і пэўная ілюзорнасць, прывіднасць. Калі сутнасць нібыта тут, яна ёсць і ў той жа час яна пастаянна знікае. Але ж ілюзорна-прывідны — як успамін, які містычная дзея — і сам тэатр, сам спектакль, які жыве толькі сёння, у промнях святла рампы і ілюмінаў.

Калі пагадзіцца з думкай, што кожны мастацкі твор — гэта сублімацыя, што героі розных п'ес — гэта розныя эмацыянальныя і псіхалагічныя станы духу аўтара, дык у асобе Дудараву ёсць штосці ад ілюзорнасці, прывіднасці тэатральнага свету. Мо таму яны так добра разумеюць адзін аднаго — Дударав і тэатр, тэатр і Дударав?

Герояў у нас заўсёды любілі. Любіць і будучы любіць. Чаму? Напэўна, так і павінна быць. Гледзячы на героя, мы любім у ім самога сябе, але таго, які не акцыянаўся. Таго, кім мы хацелі б зрабіцца, але чамусьці не зрабіліся. Таго, кім бы хацелі стаць, але чамусьці не сталі. Герой увасабляе не дробнае, непрыкметнае, побытавае жыццё. Ён увасабляе сферу духу, ягоны парыв і ягоную моц, якая і рухае жыццё наперад.

Герой абавязкова павінен быць сімпатычным, абаяльным, выхаваным, удалым. Ну, і вядома, таленавітым. Аляксей Дударав гэтым чаканням, гэтаму іміджу героя — свядома ці падсвядома — адпавядае. Таму ён — герой. Дык чаму яго не любіць? Тым больш, што ён сам шмат для гэтага зрабіў.

**Тацяна МУШЫНСКАЯ**



## "Аселица ў басейне Чорнага мора"

А гэтая "сціплая, безназоўная аселица" спакойна і надоўга раскінулася не дзе-небудзь, а ў басейне таго самага Чорнага мора, якое ў час бясконцых вандровак па белым свеце не заўважылі дрыгавічкі.

Так сведчыць у сваёй новай кнізе "Аселица ў басейне Чорнага мора", якую выдавецтва "Беларусь" выпусціла ў серыі "Школьная бібліятэка", лаўрэат Літаратурнай прэміі імя Івана Мелека Віктар Гардзей. Дакладней, ва ўступе "Зямля, дзе баліць душа" да аднайменнай трылогіі, што складаецца з



"аповесцяў" "Ці то грэбля, ці то гаць", "Блашлавенныя зёлкі" і "Дабравест ад Збавіцеля". Творы гэтыя добра вядомы чытачу па часопісных публікацыях і, трэба адзначыць, атрымалі належны рэзананс. Станоўча паставілася да іх і крытыка, звярнуўшы ўвагу найперш на тое, што ў згаданых аповесцях моцна аўтабіяграфічны момант. І В. Гардзей, расказваючы пра жыццё палескай вёскі Малое Сяло, шмат у чым адштурхоўваецца ад сваіх родных Малых Круговіч, што знаходзяцца ў Ганцавіцкім раёне. Ды і галоўны герой — надзіва дапытлівы, у меру гарэзлівы, а часам і зусім непапулярны хлопчук мае свайго прататыпа. Увогуле, вобраз гэты — асабліва мастакоўска ўдача В. Гардзев. І хоць аповесці пісаліся, як "дарослыя", не меншым, а, магчыма, і з большым інтарсам, яны будуць прачытаны дзецімі, для якіх цікава вярнуцца ў той час, калі малымі былі іх бацькі ды і нават ужо дзядулі і бабулі. І сваім стане для іх галоўны герой, якога ўсе клічуць не інакш, як Вінаградавым, хоць...

"У прастанародзі Вінаграду і зусім не Вінаграду, а звычайны аблавуш Васька Аліфер, які нават у школу не ходзіць, але яго сапраўднае імя ў Малым Сяле даўно забылі. Рэч у тым, што дзесяці ў Ганцавічах жыве дваінік Вінаградава. Ці, можа, наадварот, дваінік жыве тут, у Малым Сяле, а ўсамдзельшны Вінаграду наводзіць страх на людзей там, у мястэчку. Кажуць, той непрыдуманы Вінаграду самы важны начальнік на ўвесь раён, таму і не дзіўна, што калгасныя старшынкі, як тутэйшы лысы Глеб, ходзяць перад ім на дыбачках. У маласельскага Вінаградава і ганцавіцкага падабенства толькі знешняе: руковы твар, тоўстыя шчокі, велікаваты жывот. Аднак, глядзі ты, прыліпла мяно, як смала". Гэткім Вінаграду бацьчыца ў першай аповесці, але, і падросшым, ён застаецца самім сабой. Пра такога інакш і не скажаш, як індывідуальнасць. І ў гэтым В. Гардзей пераконвае, праўдзіва адлюстроўваючы жыццё пасляваеннай палескай вёскі, сынам якой з'яўляецца Васька Аліфер. Свет маленства — не заўсёды сытага, але нязменна радаснага, поўнага адкрыццяў, паўстае і са старонак аповесці "Па Сеньку і шапка", знаёмчыся з якой, чытач зноў трапіць у Малое Сяло. І сутыкаецца з яшчэ адным персанажам — Сенькам, у якога загінут на фронце бацька, гвардыі сяржант Павел Сойка. Сенька, як і Вінаграду — дзіця Палесся. І калі яго "выраваць са знаёмага асяроддзя", ён перастае быць самім сабой. У гэтым таксама прывабнасць твора В. Гардзев — яго персанажы не нейкія безаблічныя, а выпісаны так, што ўспрымаюцца жывымі, рэальна існуючымі людзьмі. Іх ні ў якім разе не зблытаеш з іншымі, нахай і падазенымі не менш таленавіты мастакам слова. Добра дапаўняюць кнігу і літаратурна-біяграфічныя нарысы, аб'яднаныя назвай "Сузор'е". Пісьменнік запрашае прайсціся коласасукімі ("Падарожжа ў Цэльшыню"), і чачотаўскімі ("Быль урочышча Рэпіхава") мясцінамі. Класічныя трыпці складаецца з матэрыялаў, з якіх выразнай бачацца як асобы М. Лынькоў ("Чарадзей слова"), П. Панчанка ("Выратаваны круг пазізі"),

І. Навуменка ("Валкімі сталі таполі юнацтва"). Знаёміць В. Гардзев таксама з творчасцю Я. Янішчыц ("Чорны воран над белаю ружай..."), У. Калесіна ("Водоліскі берадзёйскага вогнішча"), В. Пяскурава ("Пясняр палескага краю"), М. Рудкоўскага ("Чатыры песні Міхаса Рудкоўскага"), Алеся Марцінюка ("Зерне да зерня — каласіца ніва"), У. Карызы ("Цёпла, нібы вясні світанне...").

Юр'я ВАЙСЕНАК

Людміла  
РУБЛЕЎСКАЯ



## Тужыць і спадзявацца...

Загараецца першая зорка ад подыху ночы.  
Забываецца першая радасць  
у дні прамінулых.  
Не разгледзяць далёкага шчасця  
стамалёныя вочы.  
Памірае пшчота.  
Сціхае атручаны вулей.  
Пойдзем, браце, да зорак!  
Нічога нас тут не трымае.  
Бедны Йорык смалецца  
апошній кашчавай усмешкай.  
У даведнік укладвае ружу  
апошні рамантык.  
І сіве ад крэйдавай фарбы  
забытая вежа.

Выснова дня: ён мог бы і не быць.  
Нашто чакалі?  
Не збылося слова.  
Сучышчы хоча мой анёл-ахоўнік,  
Ды ён не ўмее гучна гаварыць.  
Жыццё віруе безліччу спакус.  
І хто падкажа — дзе высокі востраў?  
Вузэй сцяжынікі і шырэ пазосты,  
Стракатае трыко — для нашых муз.  
Дзень быў пусты, як душы.  
Можа быць,

Соф'я ШАХ



## Еднасць неба і зямлі...

### Доля жаночая

Да карціны В. Шаранговіча "Жніво"

Высокі поўдзень жніўня клапатнога,  
шырокі вырыс далу палывых.  
Буслы і галубы па-над разлогам, —  
выпрабаванне крылаў маладых.

Ужо снапы і зводдалек, і зблізу  
падпэражаны бабкімі стаяць.  
Ужо амаль да самага да хмызу  
Іржышчу пра калоссе ўспамянаць.

А тут, на ўземежку, на каякістай броўцы,  
паклаўшы астываць гарачы серп,  
нат не кранушы машако ды хлеб,  
жанчына корміць немаўля на Сонцы.

Дзіцятка-дзіця, немаўлятка грудное,  
жывітка-цялітка ў стамалёных руках,  
калыска табе — гэта ўлонне зямное,  
а неба высокае — суджаны дах.

А ветрык табе — твой заступнік  
ад спёкі,  
а воблачка ў небе — ахоўнік-анёл,  
таве забавляльнікі — кветкі ды зёлкі,  
таве — матылькі ды стракозы ваколі.

А гэтыя вось задуменніцы-бабкі,  
што кругам яго абступілі цябе, —  
таве, немаўлятка, найпершыя нянькі,  
яны твае пільныя нянькі цяпер.

Мы хутка назавём яго найлепшым.  
Я не жадаю болей гэтых вершаў.  
Яны — нішто.  
Анёл-ахоўнік спіць.

### Антракт

Працягу не будзе.  
Вяртаецца білеты, панове.  
Джуклетэ памерла  
яшчэ да з'яўлення на сцэне.  
Стары драматург  
скарываў свой аловак да кропкі,  
Якім сто партрэтаў стварыў  
маладой Мельпамене.  
І ролі няма мне на сцэне,  
стаптанай да бляску  
Абцасамі ўсіх,  
што шукалі высокае долі.  
Будзённае Сёння здымае катурны і маскі,  
І ўсіх абдымае  
крыжамі парослае поле.  
Прынцыпы занятыя  
варкай гарохавай кашы.  
Куды мне падзецца  
з майё папярвай каронай?  
Кардонная поўня лязжыць  
у майм сакважы,  
А з ёй — арсенал дасканалых усмешак  
і стогнаў.

Але — у тэатры пакуль  
што адкрыецца рынак,  
Маленькія зэльфы з грывёных  
выносіць люстэркі.  
Тэатр не закрыты, панове.  
Але перапынае  
Надоўга ззяняецца,  
мусіць, да лепшага веку.

### Імпрэсія

...Папратіць у парыжскую газету,  
пад вуштырку з лімонам прачытаць...  
І прасіцца да рыфмы цыгарэта,  
вядома, з залачаным абадком  
і прысмакам ментолу...  
Цьфу... Ніколі  
Тытунь і мату ў водар не з'яднаць.  
Тым больш, без рыфмы  
прамаўляць жадаю.  
І не куру.  
Парыжская газета,  
абавязкова белы калянош,  
каверны крэсла белае таксама,  
і сіні-сіні на стала абрус  
падкрэслівае тонкасць філіжанкі.

А птушкі, дзіця, — каналыякі, зязюлі,  
жаўронкі, ды ластаўкі, ды жураўлі, —  
спяюць калыханку заместа матулі,  
а сілу надаць хлебны водар зямлі.

Хай будзе твой сон і спакойны, і доўгі  
у самым разгары жніва-ўладара.  
У полі вось гэтым таміць рукі, ногі  
ліччэ твая прыйдзе пара.

### Рака

Да карціны Г. Вашчанкі "Над Нёманам"

Праз даліны і раўніны,  
ліма ўзгоркаў і лясцоў,  
ліма быццам бы нічыйных  
курэаноў і хутароў,

ліма купаць адзіночкіх  
то кустоўя, то гайка,  
воду поўна глыбокіх  
вольна коціцца рака.

То аблокі адбівае,  
то сінечу, то блакіт,  
то вяршыні дрэў аляе,  
то пагодзівае зеніт;

То сцягае, то спакойна,  
то на спёку, то на стын,  
гладзкіх зямное лона,  
коціць вялічкая плынь.

Шырокія воды, таемныя воды  
ў адхонных і ўзнята-крутых берагах...  
Бязжыццё і бязжыццё плаўна без перашкоды  
рачыны, незваротны, упэўнены шлях.

Вытокі ў мінулым, бясконца далёкім,  
у чуйна-ссылым ад даўніх часін,  
ды памяншчца родныя водам вытокі,  
і кожная хваля — нібыта ўспамяні.

А вусце — няхутка, а вусце — за далау,  
за той, што бязжы, можа, ці не бязжы,  
але ні адну апантаную хваля,  
бадай, не дакоціш да вечнай мажы.

Як быццам на нейкай збавеннай хвіліне  
злілася-супала і сутнасцю ўсёй  
зямная імклівае рачной гэтай плыні  
з адвечнага часу няўвільнай ракой.

### Бел-блакітна-белыя снягі

Да карціны Л. Шчамялёва "Скрозь ноч"

Поўня адзінокая ў вышынях, —  
не святло, а плямка ад святла,

А як жа кава? Кава я не п'ю,  
але карціна вымагае кава.  
Хай гэта будзе вадкі шакалад,  
гарачы і густы... Але самота —  
самота — у Парыжы? Божа мой,  
ці варта турбаваць тады ўзваленне?  
Насупраць — за сталом — вядома, Ён.  
Чытае моўчкі... Курчыцца газета  
ў руках, што звычайна шапчэ сваёй лавіцы  
за дужае крыло ці за капіт —  
якое ўжо аблічча прыме ён.  
Дыміцца кава. Шагаюць газеты.  
"Віншую. Ты ў зеніце".

І пайшоў,  
як вустрыца, халодны і закрыты.  
І плашч ягоны колеру пяску  
мне нагадаў бязлітасную пустку.  
Ну што, дамроіся? На сталае  
міжцы ў крышталёвым кубку свечка,  
нібы на беларускіх Дзяды.  
Нябольшы ёсць — гармонія памерла.  
Скамечаны газетны шар лязжыць  
У сумачцы са скуры ведзьмака,  
Які мне нагадаў маю дарогу!  
Нікому анічога не кажы,  
Я не вярнулася з парыжскае кавярні.  
Калі не верыш — пачытай газеты.

Зрабіцца ценем у краіне ценяў,  
Кружыцца ў карагодзе сумных сноў,  
Тужыць, і спадзяецца зноў і зноў —  
Народзіцца Арфей, які ацніць  
Пасалы геній твой, і прызае,  
І выкліка твой прывід з пекла часу,  
І будзе новы свет, і будзе шчасце,  
І лаўравы вянок на галаве...  
Марзіне ценяў. Што да іх — жывым?  
Прыступкі пекла  
выкладзены з вершай.  
Ты зразумей: ніхто не будзе першым,  
І кожнага атруціць часу дым.  
Цень не паруючы сонечны спакой —  
Арфей заняты песняю сваёй.

З нікуды — у нікуды мой цягнік,  
Ляцяць травой параслая адхоні.  
Манеты лічмы бледны праваднік,  
Яго калісьці клікалі Харонам.  
Вядомацца з чоўнам — старасвецкі міф.  
Куды прасей — цягнік, вагоні, рэйкі.  
Жыццё па-за жалезнымі дзвярмі  
Да хваля марскіх свае зганяе рэйкі.  
Забудуся на цёмныя віры  
У бездані, у вогненным бязмежжы.

запалоненая ў хмарных плынях  
там, дзе нараджаецца імла.

Там, дзе небасхіл каёмкай чорнай  
уплываецца ў згусцелы зморк,  
горбіцца з гаротнасцю пакорнай  
адзінокі лёташні стажок.

Там, дзе ноч як бы навек залегла,  
поўнае набраўшымі тугі,  
свецца там шырака і смела  
бел-блакітна-белыя снягі.

Што ім цемра?

Што ім немасць ночы?  
Што ім па-над поўняю хмар'е?!  
Свой у іх ужо і сніс прарочы,  
І зхіненне вольнае — сваё.

Поле. Вечная прастора.  
Стынь. Заснежаны прасяг.  
Хто гэта дарога-разоры  
так лясціць спазнеда на сняхх?

Чорны конь. Такі ж вазніца.  
Прывід? Добры чалавек?  
Ад чаго ці ад каго імчыцца  
так ужо наханава на нейк?

Шлях прамы. Але ні знаку.  
Ні адной на ім вясі.  
Толькі гэтыя, як бы ўразвалку,  
бел-блакітна-белыя снягі.

Хоць бы зводдалек дзесці  
хатак-вёсачак пункцір...  
Хоць бы дзе ўначым вавольным свеце  
заміргаў аленчык, засяяў...

І адно, што надзяляе  
верай, моц ёй надае —  
што не ў ноч вазніца так спяшае,  
а спяшае ўсё-ткі ад яе.

### Дрэва

Да карціны А. Бараноўскага "Слабодка"

Ракі сінеца, неба сінява,  
смуга бы серабрыца, бы зіхціць...  
На беразе на тым — стаіць царква,  
на гэтым — дрэва вечнае стаіць.

Як увяць, што і яно расло  
сцяблінкай кволай, парасткам слабым?  
Як увяць, што і яно было,  
было калісьці ўсё-такі малым?

Прасветлы дзень, —  
прысутнасць бажства  
так проста, лёгка, радасна увяць.



І коціца каменнямі з гары  
Мноі збудаваная калісці вежа.

Гэты дзень нічым не лепшы  
За апошні — і найпершы.  
Творца аддзяляе  
Цвердзь ад вады.  
Евы насяляюць  
Райскія сады.  
Да выратавання  
Тры цёкі ды крыж.  
Ты ў сёвым тумане  
Спіш,  
Беларусь.

Ці абуджаюся — ці паіраю.  
Стукае сэрца ў сусветную цвердзь.  
Раскрыжваецца на прыступцы да раю —  
Вытанчанней пакарання не мець.  
Праведны люд падымаяцца ў неба,  
Лёгка ступае на грудзі мае.  
“Так і належыць, напэўна, як трэба”, —  
Нацыянальны характар пая.  
Часам пасядуць вакол херувімы,  
Каб адпачыць ад ухвал і святла...  
Не адарвацца ад любай радзімы.  
Усім цёкіма ў душу мне увайшла.

## Сыход з Егіпта

“Калі народ пабачыў, што Майсей доўга не сыходзіць з гары, то звярнуўся да Аарона і пачаў яму: устань, і зрабі нам бога...”

Сыход, 32.1

То манна нябесная, то пералёкі,  
То лёгка вада са звычайнай скалы...  
Ды толькі былі рабы — не анёлы.  
Абрыдлі ім скалы, пясок ды арлы.  
А ну, паспрабуй абдысца на хвілю,  
Прыўзняцца да неба, да Бога-айца...  
Унізе з металу каштоўнага вылье  
Твой брат улюбены куміра-цяльца.  
Куды ты выдзеш іх, зялёных, дрыготкіх,  
Няўжо спадзеешся, што ў новай зямлі  
Забудуць на зайздэрсцы,  
нянавісць і плёткі,  
І ўспомняць прарока, якога клялі?  
І мала ім цудоў, іх вера не ўдзіме,  
І хочацца зноў пад чужую руку...  
І Бог паміж іх — не заўважаны імі.  
Скрыжаль разбітыя  
ў хвалях пяску.

На берэзе на тым — стаіць карква,  
на гэтым — дрэва вечнае стаіць.

Ці то сабой зямля яго трымае,  
ці каранні ўжо яно — яе, —  
у неба дрэва гонкае сягае,  
аблогі волнай кронай дастае.

І нават бачна здзіўленаму зроку,  
як палмае родны край ідэі  
скрозь тонкае сіняе павалоку  
падперці вершлінай і зеніт.

Яму і спёка першаю, і холад,  
маланкі і грамы — яму найперш.  
Не проста дрэва стромкае, я — волат,  
а яму адно стагоддзе — не рубяж.

І ўжо як быццам робіцца спакойна  
за гэтыя лясны, лугі, палі,  
калі такое дрэва так грунтоўна  
мацее аднасьць неба і зямлі.

## Птушка

Да карціны В. Альшэўскага “Сімвал”

Не жар-птушка з даўняй казкі  
і не з песні птушка ішасця, —  
выгляд у яе не райскі,  
хоць і споўнена стракацыя.

Каляровае спляценне  
і напываў, і падцёкаў,  
толькі дзіоба без скажэння  
ды напружане вока.

Намаганні крыла-пер’я  
у суцэльны рух заліліся, —  
воля майстра-чарадзеля,  
што займець свае ўжо высі.

І лямці гэта птушка без зморы,  
і лямці яна без адхлення,  
у бязмежнай, адрэчанай прасторы  
рассякаючы дзіобай ігменні.

Неўтаймоўная птушка-надзея?  
Ну канешне, а як жа іначэй!  
Захапляльная птушка-ідэя?  
Дык відаць на высьце гарачай.

Птушка-мара? Напэўна, напэўна...  
Птушка-доля? Дык вельмі падобна...  
Птушка-праза? О, як несумненна!...  
Птушка-воля? Так бачыцца добра...

Ну, а ўвогуле ўжо — птушка-сіла,  
што і прагай, і воляй, і рухам  
абярнулася ў палымны сімвал,  
перапоўнены часавым духам.

ДЭБЮТ

Дзіўна, але самымі  
тлумнымі снамі, што пры-  
ходзяць да мяне поначы да  
апошняга часу, з’яўляюцца сны  
вайсковыя. Здавалася б — чаму? Коль-  
кі гадоў прамінула, колькі падзей адбы-  
лося, пры тым больш значных, яскравых,  
якія іншым разам і сасніць бы не  
грэх, дык жа — не! Сніцца па-ранейшаму  
усё армейскае.

Удзень колішняя служба, бадай, ужо  
не згадваецца і, можна сказаць, анік  
не ўплывае на мае жыццёвыя паводзіны  
і стасункі. А вось ноччу, калі не кожную,  
дык праз адну, мая неспазнаная

нам зусім няблага, каб не маркота ды не  
туга па доме, што апаноўвалі неадчэпна  
нашы душы пры адным поглядзе на  
малайцаватых “дэмбеляў”, якія штодзень  
шпашыравалі паўз вокны штаба.

Пасля абеду мы ўмудраліся паляжаць  
з паўтадзіны ў высокай траве за штаб-  
ным будынкам. Займаўся, як мы казалі,  
“страваннем”, а заадно пільнавалі афіцэраў  
з КПП: угледзеўшы іх, трэба было  
шыбаваць у душныя памяшканні і рабіць  
выгляд, што нешта робіш.

І вось у тыя дні я пачаў прыкмячаць,  
як па асфальтаванай дарожцы наўсцяж  
аляпаватых камяніц казармаў праз усю

Міхась ЮЖЫК

# БАЦЯ

АПАВЯДАННЕ

Аўтар рускамоўнай пазычнай кніжкі “Белый сад” (“Полибиг”, Минск, 1999 г.) Міхал Сотнікаў (Міхась Южык) нарадзіўся ў 1969 годзе ў беларускай сталіцы. Скончыўшы РГІ, каля трох гадоў працаваў на заводзе “Гарызонт”...

На вялікі жаль, цяжкае траўма не дазволіла яму цвёрда стаць на свае ногі. Пакуль, як панацэя ад душэўных згрызот, не легла на сэрца пазычнае слова. І ўсё ж няродная мова, як махаха, не магла даць удосталь запатрабаванай ім любові.

На шчасце — родная была побач, яна і сагрэла...

А тут і мы — заўважлі, азаліся, паклікалі: “Ідзі да нас!”

І — о цуд! — ён пайшоў...

Яго проза і вершы ў часопісе “Крыніца” дый вось гэты лімаўскі дэбют, як мне здаецца, сведчаць пра тое, што лёс нашага айчыннага шмукля робіцца даўжэйшым на яшчэ адну чалавечую дарогу...

сутнасць выцягвае з неймаверных таям-  
ных постаці і ўчынікі таго часу, водзіць  
па даўно пераадоленых пуцывінах, дзе  
было, на жаль, няма брыдкага, агідна-  
га, нават пачварнага. Тады прычына-  
еся ў ліпкім поше, не забыўшы падзя-  
каваць Богу за незваротныя законы рэ-  
чаіснасці, і ляжыш млосны, зяцята ад-  
біваючыся ад назойлівых успамінаў аж  
да раніцы, пакуль зноў не зацягне цябе  
новы дзень у свае зусім не новыя кло-  
паты і турботы.

У такіх праклятых хвілінах завітае  
да мяне чэсцяком і Баця — бывалы сал-  
дат. І зноў і зноў прыгадваецца ягоны  
“дэмбель”...

Той чэрвень распачаўся на рэдчаскі  
пагоду. Ён проста ахінуў сваім харэ-  
ствам, патапіў у зеляніне вайсковы гар-  
нізон у адным з заходніх райцэнтраў та-  
дышняй агульнай савецкай прасторы.  
Паўсюль буялі травы, палі і асфальтава-  
ныя дарожкі плавалі пад пясчымі пром-  
нямі. Яшчэ ў сярэдзіне мая скончыліся  
вайсковыя праверкі і справядзачы. Пацяг-  
нуліся дамоў “дэмбелі”. Салдаты, што  
заставаліся, праводзілі іх з паважлівым  
захапленнем і мучна стоечнымі ў вачах  
зайздэрсцю і смуткам. Здзіўлялі раптам  
ачалавечаныя і прасветленыя твары  
дэмабілізаваных, паблахлівасці і нязвычай-  
на абьякаваці малодшых афіцэраў да  
бязладдзя, якое панавала ў тыя дні ў  
гарнізоне. То быў час адлужкі, калі ў кожна-  
га, ад палкоўніка да апошняга салдаты-  
свінара, прычынацца нешта чулае,  
спадлівае, высакроднае...

Я талды адолеў першы год службы з  
усімі яе выдаткамі-невыгодамі і меў  
досыць добры настрой. Тым болей, што  
апошнія два месяцы працаваў на вузле  
сувязі тэлеграфістам і ў казарме амаль  
не затрымліваўся. Тэлеграф знаходзіўся  
ў будынку гарнізоннага штаба, пад да-  
хам якога туліліся агулам штабы некаль-  
кіх палкоў. У адным з гэтых міні-шта-  
боў быў пісарам і заўсёдным дзяжур-  
ным мой зямляк-аднагодак. Мы моцна  
здружыліся і часта вечарамі наведваліся  
адзін да аднаго — паразмаўлялі, адчу-  
ваў роднасную душу, каб забыцца на тое  
жахлавае падабенства чалавечых адносі-  
наў, у якія былі пастаўлены.

Мой сябар таксама рэдка завітаў у  
сваю казарму. Ён абсталяваў у будынку  
штаба на лесвічнай пляцоўцы (там была  
немалая ніша) даволі ўтульную камор-  
ку, дзе днаваў і начаваў, калі не дапала-  
ла пільная праца. Былі там і магнітола,  
і электрачайнік. Вечарамі мы слухалі там  
касеты, абмяркоўвалі пачутыя па радыё  
апошнія звесткі, распаўядалі пра сваё  
колішняе цывільнае жыццё, марылі і  
па-свойму верылі ў будучыню. А ўначы,  
бывала, выпраўляліся ішчом за тэры-  
торыю гарнізона ў пошуках маладых  
прыгод. Каралеі кажучы, служылася



Л. ГАЛУБОВІЧ

гарнізонную тэрыторыю кльпае да ста-  
ловай дзіўнай постаці. Акурат кльпае,  
а не ідзе. То быў не салдат, а карыкатура  
на салдаты: без пілоткі, згорблены, рукі  
вісяць віроўкамі, утравела-пазелянелы  
твар унураны ў дол, на босых нагах —  
тэпшы-шлёпы. Ён, бы нейкі адшчапе-  
нец, выплаўзаў з казармы пасля таго, як  
усе палкі больш-менш роўным строем  
ужо даўно пакінулі сталовую. І талды ён,  
гэты недарэка, цёгся па напаленым спё-  
кай асфальце. Ён не вітаўся з салдатамі,  
не настрываўся перад рэдкімі стрэч-  
нымі афіцэрамі, і — дзіва — яны нават  
не спрабавалі рабіць яму заўваг. Кожны раз,  
калі ягоная постаць трапляла мне на  
вока, я міжволі праводзіў яго паглядам,  
пакуль бедачына не раставаў у спякот-  
ным чэрвеньскім мроіве.

Толькі пасля шматдзённага цікавання  
за гэтай дзіўнай постацю я раптам даў-  
меўся, што салдат выходзіць з казармы  
палка, у якім служыць мой сябра. Я  
запытаўся:

— Ты ведаеш, хто гэта?

— Тож Баця — гарапашны наш “дэм-  
бель”, — прыўзняўшы галаву над  
дэзмахуцамі, адказаў сябра.

— Баця?.. Чакай, чакай... Баця?!

Апечаны неспадзяванай здагадкай, я  
ўскочыў на ногі і пашыбаваў напярэй-  
мы невісёлай істоне, што акраз пачы-  
нала свой заўсёдны шпашыр. Яспыніўся  
на бардзюры, доўга, да непрыстойнасці  
доўга ўзіраўся ў аблічча салдаты. Але той  
аніяк на мяне не звачаў, адно ўсміхаўся  
нечаму свайму і па-вар’ячку варушыў  
губамі. Шклянныя вочы, апушчаныя ў  
асфальт, уражвалі пустэчай. Салдат быў,  
відаць, п’яны.

Баця, зухаваты Баця, “дзед”, нядаў-  
няя граза ўсяго гарнізона... Канешне,  
гэта быў ён. Праўдзівей, ягоны прывід.

Вайсковыя часткі ў нашым гарнізоне  
былі “згорнутыя”, ва ўсіх разам служы-  
ла не болей як трыста салдат і паўтары  
сотні афіцэраў і прапаршчыкаў. І Баця,  
лічы, усе ведалі. Ведаў яго і я. Але ўба-  
чыць яго ў такім выглядзе няк не чакаў.  
Наўжо гэта ён? Мы з сябрам згадвалі  
гэтага колішняга “дэмбеля” і не маглі  
даць веры вачам. Колькі шуму, колькі  
баек, нават легенд было вакол гэтага  
імя! А цяпер Бацяў неахайны і трагі-  
чны выгляд не проста бянтэжыў, а  
выклікаў недаўменне.

А дайшоў ён да такога жыцця вось  
як...

Салдат з минушкай Баця той вясною  
канчаў сваю тэрміновую службу. Родам  
ён быў, казалі, аднекуль з прыдонскіх  
стэпаў, гэтакі хваці казак, акурат шло-  
хаўскі Грышка Мелехав — цёмнавалос-  
ы, смуглявы, высокі. Крыху сухарлы-  
вы — адны жылы. Крок размашысты і  
ўпэўнены. А ў дадатка да ўсяго — вусы,  
кучаравая чупрына, што пілоткай не

прыхаваш, і надзіва моцны і пывучы  
голас. Выглядаў ён гадоў на пяць старэй  
за іншых салдат. Мо так і было напраў-  
ду, але, хутчэй, быў проста бездакор-  
ным узростам маці-прыроды — у сэнсе  
дужасці і спрыту.

Нехлямяжыя салдацкая форма сяд-  
зела на ім ладна, нейкі зухавата-фанабэ-  
рыста блішчалі боты і блыха на рэмені,  
а пільката неймаверным чынам трыма-  
лася на самай макушцы галавы. Баця быў  
не з тых, хто згаджаўся марна губляць  
дарэгія дні маладога жыцця, кідаць яго  
пад ногі армейскай багзглудай муштры  
і тузаніне. З яго так і перла энергія. Што  
б ні рабіў — у страй, у парку баявой  
тэхнікі, у казарме, на спортпляцоўцы,  
падчас самаволак і законных звальнен-  
няў у горад — рабіў запята, з відочным  
жаданнем быць першым.

Характару быў неўтаймоўнага. Славіў-  
ся на ўвесь гарнізон тым, што ніколі не  
аддаваў чэсці малодшым афіцэрам, апроч  
“афганцаў”. І прымусяў яго рабіць гэта  
было немагчыма. Лейтэнанты палка былі  
з Бацём амаль запанібрата, афіцэры ж  
суседніх, каб прылюдна не абнялавіцца,  
лічылі за лепшае да яго не чапляцца.

Можна, дзякуючы Бацё да яшчэ не-  
калькім гэтым жа славанам-асілкам, не  
было ў палку ўсім вядомага тады засілля  
каўказаў, іх паскуднага “зямліштба”.  
Маладыя салдаты працавалі ўсе, неза-  
лежна ад нацыі, і гэта было справядліва.

Наогул, пачуццё справядлівасці было  
нейкі арганічна ўласціва гэтай мошняй  
натуры. Ён проста не мог прайсці міма,  
убачыўшы знявагу, гвалт ці няпраўду. У  
сталовай Баця харчаваўся звычайна ў  
кампааніі стараслужачых: з выпічан-  
нямі, з гучнымі жартамі. Каля іх століка  
ніхто з маладых не выдыгаў, не прыс-  
лужваў. Больш таго, заўважыўшы якісьці  
пачварны здзек з першагодкаў, Баця  
ўступаўся апазу і на расправу быў жор-  
сткі. Хоць, зрэшты, звычайна дастатко-  
ва было і яго грамавога вокрыку і выра-  
чаных у шаленстве бялкоў на смуглым  
твары, каб суняць любога нахабніка.  
Баці баяліся ўсе. Нават чэсцьнакі гру-  
поўкі салдат з танкавага, самага вялікага  
палка, паважалі Баця і пазбягалі з ім  
спрэчак. Я пачаўшы аднойчы, як ён  
абламаў нават лейтэнанта, які, раззла-  
ваўшыся на сумятню ў чарзе пры разда-  
чы абеду, пачаў за рэштас пераз нізкую  
загардак выцягваць адтуль маладых сал-  
дат. Баця разлютавана сіснёў кулакці, і  
афіцэр спасаваў, ганебна аступіў. Лей-  
тэнант быў “пінжак”, тэрміновай служ-  
бы, пасля інстытута, якіх салдаты асаб-  
ліва недалюблівалі.

Баці хапала на ўсё. Ён заляцаўся да  
маладых кухарак і тэлефаністаў, па чут-  
ках, даволі паспяхова. Наладжваў гульні  
ў мяч на стадыёне, быў аматарам паку-  
ры ды балабалы. У волны ад афі-  
цэрскага нагляду час, “заправіўшыся” з  
сябрамі мутнай, “дастаўленай” з пры-  
ватнага сектара самагонкай, меў ахвоту  
паспяваць, і рабіў гэта досыць удала.  
Яго звычайна, мілагучнаму голасу не-  
патрэбны быў акампанемент.

Ды аднойчы, падчас зімовых палявых  
лагераў, калі полк жыў у палатках на  
ўскраіне горада, Баця “падсліскаўся” і  
напракудзіў. Надзячоркам, пасля зняй  
пляшкі “гаручага”, асладзіў БТР і пачаў  
гойска спярша па ваколіцах, а затым і  
па вуліцы прыгараднай вёскі. Стручыў  
некалькі платоў, зруйнаваў зруб калод-  
зежа. Дзякаваў Богу, нікога не загубіў  
— усе былі ў хатах. Зрэшты, хіба хата для  
такой махіны — перашкода?

Скандал пагражаў усячана на ўсю  
дзівізію. Камандзір палка, суровы і цёр-  
ты маладжавы дзядзька, і сам употай не  
грэбаваў тымі ці іншым армейскім па-  
цехам. Цяжкі крок ягоных ботаў і дроб-  
ны покат жаночых абсікаў нярэдка  
можна было чуць поначы ў цёмным  
штабным калідоры. А па суботах мой  
сябар, бывала, валок на сабе прычэпкам  
да афіцэрскага гарадка ачмураўных ад  
бясплатнага спірту штабных служак. Але  
— парушаць мірны сон цывільных?..

Баця быў пакараны. Не ўшчунанніямі,  
не гаўптвахтай — познім “дэмбелем”.  
Камандзір, як сумленны чалавек, адра-  
зу ж паабяцаў яму гэта — сам-насам.  
Пасля паўгода аб тым не ўспамінаў, не  
азмрочваў Бацёву службу дробнымі  
прыдзіркамі ды знявагамі. Але прысуд  
— здзейсніў. Апошні дэмбель у палку  
пайшоў дамоў у сярэдзіне мая, а Баця  
застаўся — аліні, нікому не патрэбны,  
як пустое месца. Яго проста пакінулі  
гібець ішчэ паўтара месяца.

(Працяг на стар. 12)

У маі 1999 года споўнілася 130 гадоў з дня нараджэння Якава Кругера, які казаў пра сябе: "Я мастак Мінска". У Мінску ён нарадзіўся, вучыўся, працаваў ад пачатку 1880-х да канца 1930-х гадоў, здолеўшы перажыць і вытрываць не адзін, а некалькі "зломных эпох".



Ён належыць да першага пакалення лярэйскіх мастакоў, якія пачалі працаваць на Беларусі на мяжы XIX—XX стст. У гісторыі мастацтва Кругер застаўся перш за ўсё партрэтчыкам, таму што з яго шматлікіх жанравых палотнаў, вядомых пад назовам у каталогах выставаў, не захавалася амаль нічога. Першы вядомы твор Кругера, тады яшчэ вучня рамесніцкай вучэльні, — алоўкавы партрэт І. Тургенева. Гэты твор адіграў у жыцці мастака вырашальную ролю: партрэт спадабаўся дырэктару адной з мінскіх гімназій, і з яго пратэкцыі былі сабраныя сродкі, і з якіх падлетак змог вучыцца ў Кіеўскай



малявальнай школе. Потым — гады вучобы ў Варшаве ў знакамітага партрэтчыка Л. Гораўіца, у Парыжы ў акадэміі Р. Жуліяна, у Санкт-Пецярбургу ў У. Макоўскага.

Кругер вяртаецца пасля сваіх вандраванняў у Мінск у 1900 годзе і хутка пачынае педагагічную дзейнасць. Праз яго малявальную школу прайшлі вядомыя на Беларусі мастакі І. Ахрэмчык, М. Станюта, В. Руцый, І. Мільчыч, П. Мрочкоўская і сусветна вядомы прадстаўнік "парыжскай школы" Х. Суцін.

З 1921 года Кругер актыўна ўключаецца ў мастацкае жыццё савецкай Беларусі — малое партрэтны дзячаў гульняў, навуку, дзяржавы, занатоўвае з явы новай рэчаіснасці. У навалянічныя 1920—1930-я гады трагічна склаўся лёс шмат каго з мадэляў Кругера, але яму пашчасціла не толькі не загінуць, але і мець дзве персанальныя выставы з каталогамі, і атрымаць у 1939 годзе званне заслужанага дзеяча мастацтваў БССР.

Агульны каталог твораў Кругера, хаця і няпоўны, налічвае два дзесяты адзіна. З іх захавалася крыху больш за 20, амаль усе можна бачыць на ягонай выставе, што праходзіць у Нацыянальным мастацкім музеі з 29 мая па 26 чэрвеня. Наглядзецца на нештмалікавыя, творы тым не менш даюць магчымасць пазнаёміцца амаль з усімі перыядамі дзейнасці мастака і з разнастайнасцю герояў яго партрэтаў. Можна бачыць, як мастак, непазбежна прыстаёваючыся да зменлівых густаў, захоўваў шырае стаўленне да мастацтва. Кругер — рэдкі прыклад мастака, творы якога не "поражаць воабражэнне", але прывабліваюць грунтоўнасцю і прадэсіяналізмам.

Н. У.

На здымках: партрэт Якава Коласа; партрэт дзяўчынкі. 1934 г.

# Цені забытых продкаў

НА СПЕКТАКЛЯХ АКАДЭМІЧНАГА ТЭАТРА ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА

**Галоўная адметнасць бягучага тэатральнага сезона — у больш актыўным звароце Коласаўскага тэатра да беларускай драматургіі. Праўда, у рэпертуары зноў адсутнічаюць творы нацыянальнай класікі (пакуль толькі ў праектах "Новая зямля"), але з'явілася гістарычная драма з часоў Вялікага княства Літоўскага, ды і п'есы пра сучаснасць уздымаюць праблему нацыянальнага адраджэння беларусаў, а ў дачыненні да яе — іх грамадзянскай ды чалавечай сталасці.**

Зварот драматургаў да цямных старонак нашай гісторыі часта разбурае пэўныя стэрэатыпы мыслення, прымушае не толькі пільней углядацца ў мінулае, але і больш глыбока асэнсоўваць сённяшні дзень. Вось і "Чорная панна Нясвіжа" (у тэатры ідзе пад назвай "Чорная нявеста") Аляксея Дударава: здавалася б, мілая прыгожая легенда з элементамі містыкі пра цудоўнае чалавечае пачуццё, якое ўслаўлялі яшчэ Шэкспір і Петрарка, мае глыбіны сацыяльна-філасофскія падтэкст, бо ставіць велімі актуальную праблему суданоснасці асобы і дзяржавы. Аўтар задаецца досыць спрэчным пытаннем: што пераасцей? Ці магчыма здрадзіць сабе, свайму каханню, свайму бессмяротнаму душы, якая даравана Богам, дзеля зменлівых ідэалаў дзяржаўнасці, дабрабыту роду, нацыі?

А ўсё закучаецца вакол таемнай гістарычнай асобы Вялікага княства Літоўскага Барбары з магнацкага роду Радзівілаў. Яе першае спатканне з польскім каралевічам Жыгімонтам мела фатальны наступствы, бо ператварылася ва ўзаемае пакале пацучцё. Закаханыя пабаліліся тайным шлюбам. У княстве вестцы гэтай узрадаваліся, бо ў шлюбне спадкаемца польскай кароны з ліўінкай бачылі залог умацавання дзяржавы. Зусім іншыя пацучці выклікала навіна ў Польшчы. Малады каралевіч (а потым кароль) апынуўся перад такім супрацьпаставленнем грамадства, памераў якога Польшча яшчэ не ведала. На чале апазіцыі стала каралевамаці Бона-Сфорца, паходжаннем італьянка. Так, Барбара ўзыйшла на трон, але роўна праз паўгода сканала ад невылечнай хваробы (хутчэй за ўсё яна была атручана Бонай).

Драматург Аляксей Дудараў амаль не адступіў ад гістарычнай праўды. Разам з тым ён крыху ідэалізуе галоўных герояў у адпаведнасці з рамантычна-узнёслым стылем сваёй драматычнай паэмы. У п'есе даволі кволым выглядае лагер іх польскіх праціўнікаў: фактычна толькі сама Бона і яе хітры памагаты, прыдворны Мішака. Такім чынам, канфлікт моцна звужаецца ды супрацьпаставі не не здаецца такім ужо неабсяпчым. Праўда, інтрыга абстрагавецца з-за таго, што Барбара не можа мець дзяцей ад Жыгімонта. Такім чынам, у сітуацыю ўмешаваюцца браты Радзівілы, якія прымушаюць сястры займаць пазашлюбныя стасункі, а значыць здрадзіць каханаму. У выніку смерць галоўнай герані выглядае як свайго роду вышэйшая адплата.

У акадэмічным тэатры імя Якуба Коласа да "Чорнай панны..." зварнуўся галоўны рэжысёр Віталь Баркоўскі. Яго творчасць

смела можна аднесці да напрамку так званай "аўтарскай" рэжысуры. Ідэя п'есы, частей за ўсё арганічна пераўвасобленая ў мастацкую канцэпцыю спектакля, пульсуе ледзь прыкметна, незначна, без прамернага акцэнтавання. Здаецца, для рэжысёра куды істотней вобразна-асацыятыўная тканіна спектакля, кажучы інакш, важней не "што", а "як". У "Чорнай панне" Баркоўскага ды яго творчую групу прыкметна прывабіў містыфізм п'есы і яе амаль дэтэктыўная інтрыга, якая, між іншым, нагадвае вядомыя творы Уладзіміра Караткевіча, што прынеслі апошняму небылыя поспех у чытача. Яшчэ адной характэрнай асаблівасцю стылю Баркоўскага з'яўляецца яго ўменне стварыць сцэнічную атмасферу, адпаведную задуме. Простора "Чорнай нявесты" густа населена прывіднымі, містычнымі персанажамі. (Дваінікі Барбары, Страшыдла). Такім чынам, канфлікт п'есы значна пашыраецца, бо яе героі ўступаюць ва ўзаемадачынненні не толькі між сабой, але і з Сусветам, з Космасам (а гэта, дарэчы, лейтматыў большасці спектакляў Баркоўскага). Шкада толькі, што рэжысёр дазваляе сабе тыражаваць некаторыя прыёмы, хады. Тыя ж заціснутыя ў пачатку і канцы спектакля галовы ўсіх персанажаў (даволі эфектны, выразны прыём) нагадваюць фінальны ход у "Жанне", калі на судзізю арлеанскай дзеўкі апускаецца свайго роду гіляціна.

Вялікае месца ў агульнай партытуры спектакля займае пастышка. Надоўга запамінаюцца пільная пастава Боны Сфорцы (найбольш перакарнальна ў гэтай ролі Г. Букаціна), лісліва, быццам вынутая постаць Мішака (В. Дашкевіч), па-юначы шпаркая хада Жыгімонта (С. Астравоміч), змяняны руху Страшыдла (студэнтка Акадэміі мастацтваў Н. Саламаха). Усё гэта распрацавана рэжысёрам вельмі дакладна. Разам з тым выразныя вонкавыя малюнак большасці персанажаў ніколі не супярэчыць унутранаму пражыванню, псіхалагічнай распрацоўцы характараў. Асабліва гэта датычыць выканаў галоўных роляў — маладых артыстаў Алены Шарэпчанкі (Барбара) і Святлава Астравоміча (Жыгімонт). Напэўна, можна было б і рэжысёру, і артыстам усё спраціць, стварыўшы прыгожы касцюмаваны спектакль на сюжэт з беларускай гісторыі. Але яго стваральнікі пайшлі іншым шляхам, і мастацкі вынік іх намаганняў, у чым мы перакарналіся, відавочны.

Адсутнасць цікавых, яркіх твораў на сучасную тэматыку прымушае рэжысёраў разпаразі і самім брацца за яро. Ужо не ўпер-

шыню мы знаёмімся з п'есамі Валерыя Маслюка, увасобленымі ім жа на віцебскай сцэне. Можна па-рознаму да іх адносіцца, але відавочна адно: у аўтарскіх спектаклях гучыць спраўдны боль мастака за маральнае спустошанасць нашага пакалення, занябанне духоўнай памяці, нацыянальных каранёў.

Дзея яго апошняй п'есы "Пад сонцам" адбываецца ў адной з чарнобыльскіх вёсак. Сюды пасля турмы вяртаецца Ганна, што некалі забіла мужа (С. Акружная). Эрэшт, пра гэтую трагічную падзею мы мала што і ўведаем, бо геранія на працягу ўсёй дзеі... маўчыць. Аўтар насяліў п'есу і другімі персанажамі, па якіх, як кажуць, бізлітасны лёс "танкам праехаў". Тут і спітая прадаўшчыца Розка (Р. Грыбковіч), рана пахаваўшая такога ж алкаша-мужа, і яе сабуйліва-сяброўка Жэнька (В. Багданова). І звар'яццела пасля сынавага самагубства настаўніца "Класуха" (Т. Шашкіна), і дажываючая свай доўгі век, сагнутая крукам Марушка (В. Петрачкова). Здавалася б, большай "чарнухі" нямажна і прыдумаць, асабліва калі ўявіць, што ўся дзея адбываецца ля... могілак.

Ды толькі гэта адзін сюжэтны пласт спектакля. Другі, алегарычны, што і надае твору характар прытчы, адбываецца тут жа, на могілках, якія, аказваецца, густа населены ці то прывідамі, ці то цэнямі продкаў. У праграмы яны названы анёламі Сонца. Цягам спектакля высвятляецца, што гэта апосталы ямлі беларускай, нашы духоўныя заступнікі-волаты. Сярод іх — Скарына, Купала, Караткевіч... Яны здаюцца жывымі, ды дажываць (нас з вамі) ім не прабіцца. Не чужым мы іх, вось у чым справа: і ў прымым, і ў фігуральным сэнсах.

"Мой горад, мяне не забыў ты яшчэ, рака твая ў сэрцы маім цячэ". Гэты радкі належыць яроу Марка Шакала. Нашаму слянінаму земляку, што здолеў у складаных жыццёвых варункх захаваць сябе і стварыў поруч з Кандзінскім, Малевічам, Пікасам, Далі сучаснае мастацтва з уласцівай толькі яму выяўленчай мовай і прывясцаецца спектакль "Шагал... Шагал". Галоўны рэжысёр тэатра В. Баркоўскі напісаў уласную сцэнічную версію малавядомай п'есы. Ён прадстаўляе глядачу сарэзлага Майстра (Г. Гайдук), які праз цянёты, праз павуцінне падсядомасці спробе прабіцца да свайго пачатку, вярнуцца да каранёў, да страчанай радзімы.

... З-за шкляных дзвярэй (што сімвалізуе памяць з падсвядомасці героя) да нас набліжаецца група дзейных асоб. Тут маці Шагала Іда (А. Тамбур), ягоны бацька Захар (В. Салаўёў), суседзі (Т. Сквацова і Ю. Цёрка), дзве каханкі — Бала, з якой ён праішоў па жыццё (А. Шарэпчанка) і Волечка, якую Марк згубіў і якая ў нечым атажамляецца са страчанай радзімай (Н. Саламаха). Кожная роля — не больш чым эпізод, ромель, але знойдзеныя акцёрам пластычныя малюнак пакідае след у памяці. Праўда і тое,

## "Не магу адлучыць у сабе святара ад кампазітара..."

Уцаркаўленне Андрэя Бандарэнкі, кампазітара пакалення 70-х, вядомага паводле харавых, камерных твораў і оперы "Князь Наваградскі", сталася для многіх неспадзяванай навінай.

І сапраўды, ці натуральна было чакаць, што за навучаннем у Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі, выкладаннем у музычнай вучэльні, стварэннем і кіраўніцтвам Гродзенскай гарадской капэлай абдуццэ дзяканскае, а потым іерэйскае пасвячэнні і служэнне ў найстаражытнай Барыслаглебскай (Каложскай) царкве Гародні? Такая паслядоўнасць падзей дае падставу думаць пра духоўны крызіс асобы, пералом светаадчування.

— Як адбывалася ваша ўцаркаўленне?

— Вельмі значнымі былі гады студэнцтва, калі разам з таварышамі мы пачалі збіраць праваслаўную літаратуру, наведваць храмы, маліцца. І вынікам узаемамай духоўнай асветы стала, напрыклад, тое, што з нашага інтэрнацкага пакоя выйшлі чатыры праваслаўныя святары і ксёндз.

А ў 1974 годзе я пазнаёміўся з маскоўскім падзвіжнікам праваслаўя — Аляксандрам Агароднікам і святаром Дзімітрыем Дудко. Па іх ініцыятыве ў Маскве праводзіліся ўсесаюзныя багаслоўска-філасофскія семінары, на якіх для мяне адкрывалася класіка рускай рэлігійнай думкі, забаронены Салжаніцын...

— Ці падваргаліся вы альбо вашы аднадумцы пераследу з боку ўлады?

— Вядома, таму што рэлігійная асвета выпадала з канвы ідэалагічнага выхавання і расцэньвалася як палітычная акцыя. І меры стрымання, безумоўна, дзейнічалі: у інтэрнаце ў нас канфіскавалі літаратуру, адначасна

сваго рода перасяленне з аднаго пакоя ў іншы. Але самая пільная ўвага ўлады суправажала семінары. У выніку — іх разграмілі, а кіраўнікоў павысілі.

Я не ведаў рэпрэсіі, аднак, час ад часу, куратар з мясцовых органаў міліцыі дастаўляў мяне з кансерваторыі ва ўпраўленне, дзе праводзіў "выратавальныя" размовы. Але ад гэтага мая вера толькі мацнела!

— Айцец Андрэй, з якой мэтай было адноўлена Каложскае брацтва і ў чым яго спецыфіка паўнаўнальна з аб'яднаннямі такога кшталту?

— Увогуле брацтва — гэта форма рэлігійнага грамадства, традыцыйная для заходніх ружыкоў Беларусі і Украіны. Яны былі найбольш распаўсюджанымі ў часы абстрагавання нападкаў на праваслаўе. Іх сэнс — ахова праваслаўя, ўзаемадапамога, элементарная рэлігійная адукацыя. У Гародні ёсць Уладзімірская брацтва пры Свята-Уладзімірскім храме, сястрыства пры Пацроўскім саборы.

Аднак, насамрэч, у біяграфіі кампазітара не было ніякіх катаклізмаў. Усё, што здзейснілася ў апошнія гады, выствявала паволі. Гэта адлюстравана і творчасцю, у якой пануе літургічная праблематыка. Нездарма харавыя творы А. Бандарэнкі пастаянна гучаць на фестывалях духоўнай музыкі. Таму перад ім не ўзнікла дзілама паміж верай і творчасцю, бо яна і не магла паўстаць перад тым, хто перакананы ў рэлігійнай сутнасці мастацтва.

І цяпер, на новым полі дзейнасці — праваслаўнага святара, місіянера, аднаго з ініцыятараў аднаўлення Каложскага брацтва, — музыка па-ранейшаму складае неад'емную частку духоўнага жыцця айца Андрэя...

Мы імяемся адраджэцкі вельмі старажытнае Свята-Барыслаглебскае брацтва. Прычым, мне хацелася б надаць яму мастацка-эстэтычную накіраванасць, таму што лічу неабходным аб'яднаць творчых людзей на праваслаўнай глебе.

— Якой вы ўяўляеце сабе будучыню брацтва?

— Калі Госпад блаславіць нашы пачынанні, махліва будзе арганізаваць секцыі музыкантаў, мастакоў, журналістаў; наладзіць семінары, чытанні, канцэрты, выставкі. Хаця, у межах Гародні цяжка разгарнуцца... Таму ідэальным было б стварэнне епархіяльнага брацтва з прадстаўніцтвамі ўсяго экзархата.

— Што сёння, акрамя матэрыяльна-тэхнічных праблем, перашкаджае ажыццяўленню вашых планаў?

— Ніяк не можам сабраць сталую групу ўдзельнікаў! Бяда ў тым, што творчыя людзі не валодаюць дастатковай духоўнай дысцыплінай.



што дзякуючы рэжысуры В. Баркоўскага створаны пэўны спосаб сцэнічнага існавання персанажаў; падкрэслена: усё, што адбываецца тут, дзеясць, магчыма, у згасаючай святломасці мастака. Таму мы бачым застыласць, нерухомасць, знітанасць у маналітную групу ці запавольненасць сіхронных рухаў, чым неспадзеўны смех дзеючых асоб.

Спектакль поўнаасцю вырашаны ў графічнай манеры. Перад намі быццам бы серыя малюнкаў, напісаных чорнай тушшю. Белы колер толькі зрэдку ўрываецца сюды пэўным дысанансам.

На жаль, памеры артыкула не дазваляюць мне спыніцца на ўсіх прэм'ерах бягучага сезона. І нават пра лепшыя спектаклі давясць расказаць вельмі сцісла. Калі быццам цалкам аб'ектыўным, дык не ўсе паставленыя творы раўназначныя ў мастацкіх адносінах. Напрыклад, для мяне абсалютна непрыемнае рашэнне пашукіскай пазмы **"Руслан і Людміла"** (пастаўка Ю. Лізнягевіча) у жанры рок-оперы, калі ўвесь спектакль ідзе пад фанграму. Выклікае нараканні і пастаўка знакамітай камедыі А. Астроўскага **"Праўда — добра, а шчасце — лепш"**. Калі рэжысёр (Ф. Шмакаў) выбірае электыку як прыем, то яна павіна



лінай. А гэта, на жаль, вынік іх няпоўнага ўцаркалення.

— Ці складана вам было ўраўнаважыць у апошнія гады дзве настолькі адрозныя сферы дзейнасці — творчае і царкоўнае служэнні?

— Я не магу адлучыць у сабе святара ад кампазітара, і наадварот. Безумоўна, у 1996 годзе новае кола абавязкаў адсунула на нейкі час творчасць. Каля года я не пісаў: трэба было ўвайсці ў стан і ў ім зацвердзіцца. Цяпер з Божай дапамогай выходжу на творчыя рубяжы.

— Што ўяўляюць сабой вашы цяперашнія творы?

— Вядома, духоўную музыку! У мінулым годзе на кананічную малітву Сімона Богала

быць апраўдана ўсёй структурай спектакля. У згаданым выпадку стыльвая размаітасць выглядае проста недарэчнай. Спектакль "ратуюць" толькі прыстойныя работы некаторых актёраў старэйшага пакалення (найперш Т. Скварцовай, Ф. Шмакава, Л. Пісаравай).

І яшчэ. Адсутнасць пэўны час у тэатры галоўнага мастака робіць яму дрэнную паслугу. У апошнія гады менавіта сцэнаграфія з'яўляецца найбольш слабым звяном у мастацкай структуры спектакляў.

А ўвогуле тэатр знаходзіцца ў вельмі цікавым творчым пошуку. Пэўна, заслуга Баркоўскага ў тым, што ён змог задзейнічаць усіх артыстаў (у тым ліку і зусім зялёных студыйцаў) у сёлёты рэпертуары. У трупы, здаецца, няма праблемы творчага прастою. Шкада, канешне, што пайшлі з жыцця кар'еры старэйшага пакалення. Але радуе, што ім на змену прыйшла таленавітая моладзь. За ёй — будучыня.

**Юрыя ІВАНОЎСкі, тэатразнаўца г. Віцебск**

На здымках: сцэны са спектакляў "Чорная нявеста" і "Пад сонцам".

Фота А. ХІТРОВА

рыемца і трапар канона "Усім беларускім святым" для барытона сола і хору да 2000-годдзя Хрысціянства. Да гэтага ж юбілею збіраюся напісаць "Свете тихий", таксама догмат уваблення Сына Божлага.

Ведаецца, цяпер троху інакш ўспрымаю свае творы — як сцэны духоўных станаў, перажыванняў, вобразаў. Шукаю новыя кампазіцыйныя драматургічныя вырашэнні. І часам гавару сабе: "Гэта таксама, як храм утварыць..."

**Гутарыла Паліна БАРАВІК, студэнтка Беларускай акадэміі музыкі**

На здымку: айцец Андрэй сярод удзельнікаў Каложскага брацтва.

ФІЛЬМАПІС

Першыя крокі кінематографа былі пацешныя: "жывыя карцінкі" здымаліся з адной кропкі, нерухомай камерай, не было ні змены планаў, ні мантажу. На пачатку XX стагоддзя "фільма" здавалася прасцейшай забаўкай. "Кінематограф — несумненна "варвар". Яго з'яўленне ў іграгу тэатральных відовішч уяўляе рэнесанс прытэатру, які не можа ў эстэту тэатра не выклікаць засмучальнае ўражанне", — іранічна заўважаў у 1912 годзе тэатразнаўца А. Кугель.

Пра Вялікага Нямога загаварылі, калі з'явіліся кінатворы Грыфіта, Чапліна, Шпастрома, Пратазанавы, Мурнаў. Менавіта амерыканец Дэвід Ёрк Грыфіт вызначыў спецыфічныя мажлівасці кіно: мантаж, ракурс, змену планаў. З часам кінарэжысёры засвоілі гук, колер, шырокі экран (а цяпер яшчэ долбі ды камп'ютэр). Фільму паверылі, ім захапіліся, кіно пачало ўплываць на жыццё людзей і ўжо больш за сто гадоў проста ашаламляе іх сваімі штучкамі.

З'яўленне на старонках "ЛіМа" рубрыкі "Фільмапіс" — своеасаблівы пратэст, нягледзячы на тым, хто не верыць у будучыню кінематографа. Як бы ні ляманавалі невідучыя творцы, маўляў, кінематограф памірае, а кінавытворчасць не спыняецца ва ўсім свеце. Кіназалы не пустыя, "фільма" па-ранейшаму захапляе, узрушае. Захапляе, і як відовішчы, маштабныя атракцыёны (дзякуючы Галівуду ў лексіёне кінакрытыкаў з'явіліся новыя вызначэнні "тэхнакіно", "камп'юкіно"), і як глыбокі, мастацкі твор. А калі захапляе, значыць ідзе ў назу з часам, нават апырдавае яго.

У гэтай калонцы мне б хацелася знаёміць нашых чытачоў перадусім з лепшымі замежнымі фільмамі, што ідуць сёння ў мінскіх кінатэатрах. На жаль, нацыянальная студыя "Беларусьфільм" не выпускае зараз ігравых стужак, вартых увагі журналіста, таму з радасцю буду згадваць беларускія фільмы-юбіляры, спадзеючыся на тое, што Беларусь будучага стане прызнанай кінадзяржавай.

## Адхланне прыгажосцю

...Пасля гэтага кінасеанса мая знаёмая выйшла расчараваная. Галівуд — падману. Пераможца "Оскара" 2000 "Прыгажосць па-амерыканску" чамусьці ўяўляўся ёй лёгкім, забаўляльным фільмам. Аднак больш за дзве гадзіны яна вымушана была назіраць за рэфлексіяй людзей, у якіх няма будучага, удумвацца ў сэнс чалавечага жыцця, у якім падчас нежывога здаецца прыгожым, а жывое — агідным.

"Калі ласка на амерыканскі парад вырадаку", — кажа адзін з герояў фільма, васемнаццацігадовы Рыкі. Дзякуючы відэакамеры, на якую юнак фіксуе жыццё, старанна занатоўваючы дэталі — будні суседзяў у доме насупраць — глядац патанае ў свеце дзіўных метамафоз, дзе вар'яцтва з'яўляецца разважлівасцю, разбэшчанасцю — цяжкім, незвычайнае — самым банальным. У пошуку цудоўнага імгнення вока камеры бачыць глыбей за хлуслівыя маскі. Напрыклад, бацька сямейства Лестар (К. Спейсі) палка прагне сяброўку дачкі; яго дзелавітая жонка Каралайн (А. Бенінг) не можа прадаць ніводнага дома; іх маўклівая дачка Джэйн (Т. Берч) марыць пра загойства. Прадавец наркотыкаў Рыкі (У. Бэнці) выдае сябе за добрапрыстойнага грамадзяніна; яго бацька, будучы "блакітным", адкрыта пагарджае гомасексуалістамі. "Заўсёды ўсміхайся!" — гаворыць знакаміты амерыканскі лозунг. Аднак рэжысёр "Прыгажосці па-амерыканску" бачыць за крывадушнымі ўсмішкамі звычайных амерыканцаў — боль, расчараванне, незадавальненне жыццём, для якіх паглядзець праўдзе ў вочы — ужо катастрофа. Герой фільма — гэта жывыя трупы. Саракагадовы Лестар памятае, што калісьці з жонкай яны былі шчаслівыя. "Зрабі выгляд, што ты шчаслівы", — улікае цяпер Каралайн мужа. На аднолькавай вуліцы, у аднолькавых дамах жывуць бяскрылыя, з патухлымі вачамі людзі, дні якіх праскокваюць скрозь пальцы, а шматлікія рэчы — каналы, абабітыя італьянскім шоўкам, талеркі Трэцяга рэйха — здаюцца важнейшымі за жыццё. У фільме няма станючых герояў: ні бацькі, ні дзеці даўно не глядзелі ў неба.

Герой, які здымае на відэакамеру, увесь час разважае аб сутнасці прыгажосці. Сёння людзі жывуць у палоне пэўных стандартаў, жывуць мысленнем каляровых глянцавых часопісаў. Не дзіва, што небару Лестара прыцягвае бландзінка з ідэальнымі формамі, якая лічыць, што няма нічога горшага ў жыцці, чым быць звычайным чалавекам. Рэжысёр фільма робіць адкрыццё: прыгожымі ў гэтым свеце якраз з'яўляюцца звычайныя рэчы. Танец цэлафанавага пакета, мёртвая птушка на зямлі — гэта непаўторныя імгненні. "Калі ты бачыш нешта падобнае, здаецца, што Гасподзь у гэты момант глядзіць на цябе", — разважае Рыкі. Аднолькавая для ўсіх ідэалы прыгажосці не робяць людзей шчаслівымі. Таму самаўпэўненая бландзінка, якая трапляе ў аб'ектыўныя камеры юнака, здаецца сапраўдным выразам, які ўсе астатнія героі, якія бачыцца быць самі сабой.

"Прыгажосць па-амерыканску" — гэта дэбют англійскага тэатральнага рэжысёра



Сэма Мендаса. Разам з цудоўным актёрскім ансамблем яму ўдалося дамагчыся на экране "эфекта прысутнасці": фільм літаральна прагнае гледача. Наню пачынаеш дыхаць, калі герой К. Спейсі гіне ад рукі суседа, і кроплі яго крывы здаюцца пялёсткамі чырвонай ружы, якая з'яўляецца сімвалам карціны, сімвалам лепшага, недасягальнага жыцця ("American beauty" — сорт амерыканскай ружы). "Праз год я памру, я ўжо памёр", — кажа Лестар на пачатку фільма. Гісторыя, якую прыдумай драматург Алан Болл, — гэта гісторыя, якую расказвае нам мёртвы чалавек. Глядач адкрывае, што фільм — гэта ўсё жыццё, якое праносіцца перад вачамі Лестара за хвіліну да яго смерці. Хуценька бягуць кадры-дні, але за гэта імгненне герой паспявае пазнаць самога сябе, пазнаць сутнасць жыцця, сутнасць прыгажосці. Фінальная песня з рэпертуару "Бітлз" становіцца кропкай ў жыцці Лестара. "Таму што круглы свет вакол мяне, таму што моцны вечер затуманяе розум, таму што блакітнае неба вымушае плакаць..." Менавіта такія моманты трэба запісваць кожнаму ў жыцці. Не дзіва, што Рыкі потым доўга ўглядаецца ў твар мёртвага Лестара: чалавек, які пазбаўлены злосці, нянавісці, расчаравання, які памёр закаханым, робіцца самым прыгожым.

Наогул фільм "Прыгажосць па-амерыканску" падобны на "сад разбеглых сцяжынак". Аднак у першую чаргу С. Мендас разбівае ўсе слаўныя амерыканскія міфы: у фільме не ўбачыш ні шчаслівых сем'яў, ні свабодных людзей, здольных зрабіць сабе саміх — тое, чым ганарыцца сёння Амерыка. "Амерыканская мар" тут паказана ў перакручэнным свеце.

Атрымаўшы пяць "Оскараў", С. Мендас трапіў у галівудскую суполку рэжысёраў-шчасліўцаў. Сёлетні знаўца кіно выбралі не жанравы, не забаўляльны кінатвор, які быў зроблены па ўсіх канонах галівудскай "плячоўкі для гульні", а вельмі нестандартны, глыбокі фільм, які пакідае гледачоў у ашаламленым стане.

Вольга БАРАБАНШЫКАВА





## Вайна вачамі мастака

Фелікс Яўмененка нарадзіўся ў вёсцы  
Леніна Горацкага раёна, што на  
Міншчыне. Мастак, франтавік, шчыры і  
адкрыты чалавек, якога, на жаль,  
ужо няма з намі.

Летась ягоны сын падараваў нашай  
карціннай галерэі графічныя замалёўкі,  
створаныя Яўмененкам у гады Вялікай  
Айчыннай — пасля бабў, у часіны  
адпачынку, на прывалах...

З першых дзён вайны Фелікс  
Купрыянавіч — баец савецкай арміі,  
ваенны мастак. Ён вядзе мастацкі  
летаніс вайны, стварае серыю малюнкаў  
пра гады жудасных выправаў, а  
балючых страт і доўгачаканых перамог.

“Серпухаў. 1941г.”. Адсюль пачаў мастак  
свой доўгі вайсковы шлях. Фашысты  
руццэ да Масквы. Наша войска  
абараняе падступы да сталіцы. Старыя,  
жанчыны, дзеці будуць абарончыя  
рубжы. Такім адлюстраваннем Яўмененка  
Серпухаў тых дзён...

Служыў ён у пяхоте. Быў салдатам,  
потым — афіцэрам. З аўтаматам і  
алюймак прайшоў па франтавых дарогах  
ад Масквы да Дняпра. У кастрычніку 43-  
га быў у чвэрці раз паранены. Увесь  
гэты шлях — у ягоных творках. Хуткія,  
трапныя замалёўкі, кампазіцыі,  
партрэты салдатаў і партызанаў, баівыя  
будні байцоў. Яўмененка рабіў гэтыя  
накіды на выпадковых аркушыках  
паперы, на канвертах з пячаткамі  
палявой пошты, на папярочных пачках і  
газетах. Пад агнём і на марш, у мінулы  
зацішка і на прывалах.

Вось малюнак: побач з кулямётам  
забітыя байцы, якія прыкрылі адыход  
палка. Яўмененка зрабіў гэты выразны  
малюнак, калі полк зноў заняў вёску і  
байцы ўбачылі сваіх гераічна  
загінуўшых у няроўным баі аднапалчан.

Яшчэ адзін малюнак-апавед. Баец,  
выбіваючыся з сіл, цягне на сабе  
параненага таварыша. І подпіс: “...гэты  
світанак я не забуду ніколі (плацдарм  
паўночнай Кіева. Вёска Асярэвічы,  
верасень 1943 г.)”.

А вось наступны твор. Цесная зямлянка,  
байцы, гарманіст. Гучыць песня. На  
малюнку подпіс: “Коля Цяткоў, наш  
ротны гарманіст і запявала, самы  
малады і любімы ў роце. Вакол Коля  
заўжды ў зямлянцы збіраліся байцы.  
Цэнтральны фронт. 1943 г.”

Выява Дняпра. Праз раку наведзена  
пераправа. Па ёй рушыць баявая  
тэхніка, спяшаюцца байцы. Наступленне  
нашых войскаў. Няўхільнае, імклівае і  
маштабнае. Між тым малюнак выкананы  
на выпадковым і маленькім  
кавалачку паперы...

Кожны твор Фелікса Яўмененка  
напоўнены прайшлым і хваляваннем.  
Кожны малюнак — частка гісторыі.

В. БЕЛАВУСАВА,  
кіраўнік народнага аб’яднання  
“Мастацтва”  
г. Горкі

## Песні з Беларусі

Так называецца нізкая вершаў,  
апублікаваная ў газеце “Літаратурная  
Украіна”. У ёй змешчаны творы Рыгора  
Барадуліна, Васіля Звёнкі, Вольгі  
Іпатавай, Алеся Пісьмянкова,  
Уладзіміра Скарынікіна.

Пераклаў вершы беларускіх паэтаў на  
украінскую мову Валеры Стралко,  
вядомы ўкраінскім чытачам сваімі  
перакладамі пазі “Тарас на Парнасе”  
і “Сказ пра Лысю гару”.

Сымон КАНІЦКІ

## “Малодосць”, N 4

З вершамі выступаюць А. Мірчук,  
В. Пазнухова, В. Шніп, У. Мароз,  
Ю. Свірка. Змешчаны кароткія  
апавяданні Я. Лайкова, паэма ў прозе  
З. Прыгодзіча “Куклава ззялоя”,  
апавяданне “Магіла Чынгісхана”  
Н. Пракопчык, працяг “Сямейнай хронікі  
ў духу барока” У. Гіталамёва “Уліс з  
Прускі”. Публіцыстыка прадстаўлена  
матэрыяламі М. Карпачанкі “Па той бок  
Балтыкі”, С. Дубовіка “Прадкытавана  
часам”, А. Мяснікова “Сідней спытае:  
хто ёсць хто?”. Друкаваныя мініяцюры  
С. Рублёўскага “Вечаровыя пацёркі з  
ніткі дзядзькі Рыгора”. А. Казлоў  
“Часопіс “Авадзень” і нацыянальнае  
пытанне” даследуе некаторыя аспекты  
беларускай журналістыкі. Чытач  
пазнаёміцца з урыўкамі з будучай кнігі  
І. Місько “Пучыванні творчасці”  
літаратурны запіс М. Кенкі, рэцэнзія  
А. Вербаў я на кнігу М. Скобы  
“Дзярчынскі дзярчынш”  
“Дзярчынскія вандравы”, пародыямі  
П. Саковіча. М. Цыбульскі прапануе  
зазірнаць у свет мастацтва “Чаруючы  
свет керамікі. Вернісаж  
Паўла Навічэнікі”.

## “ЛІМ”-ДОТА

Як твой цабэрак клёк  
парастрае,  
Купі ўзамен такі,  
дзе клёпкі ўсе.  
Няхай пабачыць  
сябра малады,  
Што і яго чакае  
праз гады.

Рыгор БАРАДУЛІН

Рыгор Барадулін  
і Сяргей Законнікаў.

Фота Ул. КРУКА.



СУСТРЭЧЫ

# На родным беразе

Удзельнічаючы ў акцыі Саюза беларускіх пісьмнікаў “Родныя вытокі”, тры дні на сваёй малой радзіме ў Буда-Кашалёўскім раёне былі паэты Мікола Чарняўскі, Уладзімір Дзюба і Анатоль Эзкаў. Хлебам-соллю сустралі іх землякі. Але ж не гасцяваць прыехалі літаратары на родны бераг, а сустракацца са сваімі чытачамі. І першая сустрэча адбылася амаль адразу ж — у раённай дзіцячай бібліятэцы, на якую сабраліся дзеці не толькі з райцэнтра, але прыехалі і з некаторых вёсак. Дырэктар бібліятэкі Людміла Буракевіч расказала пра жыццёвы і творчы шлях паэтаў, а потым з успамінамі пра гады маленства, што прайшлі на гэтай дарогай для кожнага з іх зямлі, і з чытаннем вершаў выступілі М. Чарняўскі, У. Дзюба і А. Эзкаў.

Назаўтра маршрут пралёг у Бронніцкую сярэдняю школу, дзе 83 гады назад працаваў настаўнікам будучы народны пісьменнік Міхась Лынькоў. Там створаны музей аўтара “Міколка-паравоза”, у якім сабраны шмат экспанатаў, што расказваюць пра яго жыццёвы і творчы шлях.

Калі пасля Бронніцкай школы ехалі ў Буда-Люшава, больш за ўсіх хваляваўся М. Чарняўскі. Ехалі ў яго родную вёску. Там ён нарадзіўся, дапамагаў бацьку пасвіць калгасны статак і па хатняй гаспадарцы. Хоць і нялёгкае дзіцінства было ў Міколы — рана страціў маці, — аднак успамінаў яго з асаблівай асадачай.

Гасцей з Мінска кады вучні на прасторным школьным двары. Яны сустралі іх, і ў першую чаргу, канешне ж, свайго знакамітага земляка. Хлеб-соль, кветкі. І

вершы М. Чарняўскага, якія хараша чыталі юныя землякі паэта.

У актавай зале не было свабодных месцаў. Гучала паэзія. Кому найбольш пашанцавала з вучняў, той атрымаў кнігі з аўтаграфамі. Аднак, трэба заўважыць, пашанцавала ўсё ж усім — новыя кнігі паэтаў з не менш цёплым аўтаграфамі засталіся ў школьнай і калгаснай бібліятэках.

Апладзіравалі і самі пісьмнікі. Дзесям. Трыя парадавалі іх майстарствам на сцэне і песнямі, і цудоўнымі мелодыямі, што выконвалі самі на музычных інструментах. А навучыў іх валодаць гармонікам і балайкай, які высветлілася, даўні і добры знаёмы Міколы Чарняўскага — кіраўнік мясцовага клуба Вітольд Гулевіч.

Анатоль Эзкаў раз-пораз з хваляваннем удакладняў час: усё менш і менш заставалася яго да пачатку сустрэчы ў роднай Патапаўцы. Толькі не так проста было выравацца з Буда-Люшава: і дырэктару школы Андрэю Якушкіну, і старшыні калгаса імя Ульянава Аляксандру Архіпцову хацелася як можна больш распавесці пісьмнікам пра свае паўсядзёжныя клопаты, падзяліцца і радасцямі, і набалелым.

Ад’язджаючы, госці паклалі кветкі да сімвалічнага помніка Васіля Ігнаценкі. Справа ў тым, што сёння ў Буда-Люшаве жыў перасяленцы з Брагіншчыны — радзімы адважанага пахарнага.

Анатоль Эзкаў хваляваўся дарэмна: паспелі ў Патапаўку! Выступаючы перад землякамі, ён падкрэсліў, што марыць прыехаць некалі ўтрох — хацелася б, каб побач, акрамя яго самога і Уладзіміра Дзю-

бы, была і прэзіят Таццяна Гарэлікава. А Патапаўка па-сапраўднаму ганарыцца, што тут нарадзіліся гэтыя тры пісьмнікі. Анатоль з заміланнем, дзе б ні выступаў, называў імя нябожчыцы-настаўніцы Вуляны Лазавенкі, якая вучыла яго з павагай адносіцца да роднага слова. Прыемна было бачыць, як і самога Анатоля назвала сваім лепшым вучнем настаўніца Тамара Кірыенка і ўручыла паэту... цукеркі. Для іх, настаўнікаў, мы, відаць, дзецымі застаемся назаўсёды.

Пасля выступлення Анатоль Эзкаў застаўся дома з бацькамі, а мы паехалі ў Буда-Кашалёва. Крыху натомялены, але шчаслівыя: дзень прайшоў удала. А заўтра — трэці, апошні. Якім ён будзе?

Мікола Чарняўскі запрасіў юных чытачоў у дзіцячую бібліятэку на прэзентацыю сваёй новай кнігі “Хто пакрыўдзіў кракадзіла?”, а мы выступалі перад вучнямі сярэдніх школ N 1 і N 2.

На працягу ўсіх трох дзён побач з пісьмнікмі былі дырэктар раённай бібліятэчнай сістэмы Ірына Ахрэменка, дырэктар дзіцячай бібліятэкі Людміла Буракевіч, загадчык метадычнага кабінета аддзела адукацыі Мікалай Брундукоў, загадчык аддзела па справах моладзі райвыканкама Уладзімір Кірпічоў — людзі, якія ведаюць сваю справу, з якімі нам было надзвычай добра ўсе гэтыя тры дні. Як з чытачамі.

Васіль ТКАЧОЎ,  
старшыня Гомельскага абласнога  
аддзялення Саюза пісьмнікаў

# БАЦЯ

(Працяг. Пачатак на стар. 9)

Трываў гэтую злыбеду Баця ціхмяна: без абурэнняў і праклёнаў. Але — як трываў? Неўзабаве ён перастаў хадзіць на пастрэенні, галіцца і цэлымі днямі валілася на тапчане ў пыльнай рэчавай каморцы. Ляжаў у глыбокай тузе, уперыўшы хмуры пагляд у стэль. Баця нескі пах і змрочна жыў нязвыклым для яго ўнутраным жыццём. Вечарамі моцна напіваўся, прачынаўся ледзь не ўдзень у яшчэ большай паніжасці. Як гад з нары, крадком выплаўаў раз у суткі з казармы і цёпса ў сталовую. І так штодзень...

Бацева форма, якая некалькі тыдняў не здымалася з цела, нагадвала апратку валацугі-бамжа. Яму не давалі ніякіх даручэнняў, не прыцягвалі на дзержурствы, работы, не рабілі працу-ханжаў за неахайнасці, не варты савецкага салдата выгляд.

Так увесь чэрвень марнеў і нэндзіўся колісь бравы салдат у атачэнні сваіх думак, успамінаў аб прыдонскіх абсягах, аб роднай станицы, аб пакінутай там маладой казачцы...

Знік Баця непрыкметна, калі на тэрміновы службё ўжо ўжо не было трымаў: без гучных праводзінаў, без бляска значкоў і кукардаў, палкавымі задворкам, праз агароды, як злодзей...

У тым дні згэдкі пра Бацю набылі ў нас характар паказкі, з’яўляліся прычынай незаслалівых жартаў і анекдотаў. Было няўяма, як можа пакутаваць чалавек, якога не прымушаюць працаваць ды ўдзельнічаць ва ўсеагульнай ваджланне?..

Зрэшты, хутка на яго і забыліся.

...Праз год звольніліся ў запас мае лепшыя таварышы. Пайшоў дамоў і другісар. Я ўжо тады не працаваў на вузле

сваёй і тужыўся ў скрушнай вупражы армейскай штотдзёншчыны. Наралы мае былі, па іроніі лёсу, у будыніне паблізу штаба. І пэўна таму дзіўным сном усплывалі падзеі гадавой даўнасці. Аднойчы злавіў сябе на тым, што хаджу на абед акурат Батцевым маршрутам, задумны, маркотны. “Дэмбелі” нашага палка звальняліся позна — ніяк не прыходзіла змена. І я ў нечым алчуваў сябе Батцем, прынамсі, пачаў разумець яго. Да апошняга дня службы, каб не наганяць тужлівых успамінаў, на дарозе ў сталовую я збочваў з асфальтаванай дарожкі ды ішоў напрасткі, па сцяжынах паркавай зоны...

Які чыпер вост — кльпаю ў хваляных, ліпучых снах пад спякотлівым сонцам паўз грувасткія старыя казармы. Гарачыня патыхае асфальт, порскі ветрык казыча мне грудзі, паабалал — сакавіты травяны дыхан у дзьмухаўцоў шарыках, а наперадзе, у блакітным мроіве лета, зыбасца нязграбная светлая-рудая постаць. То — наш гарапанні “дэмбелі” Баця...



**Д**А ЦЕНТРАпадыжмелля праціснулася някідая постаць у чорнай бліскачэй вопратцы. Мне падумалася: выпусці такога суб'екта на нашы гарадскія вуліцы — і ніводзін чалавек не зверне на яго ўвагі. Нікому і ў галаву не прыйдзе, быццам у такой непрыкметнай істоты можа месціцца нячысты, які загадае Ісціны.

Нячысці Ісціны пачаў сваю справядную неж заанада будзеіна:

— Вельмі прашу высокі сойм дарэмна не хваляцца. Нашы кірыкі наколькі простыя, настолькі і надзейныя...

— Надзейныя? — зашумелі, загікалі нячыстыя. — Пакуль мы тут займаемся абмеркаваннямі, тлумачэннямі, справаздачкамі, пасяджэннямі і іншымі карыснымі справамі, людзі, магчыма, завяршаюць разборку апошняй фальшывай кучы і вострыя авалююць каштоўным зярняткам Ісціны...

зярнятак і ўсю працу пачніце спачатку, бо гэта і ёсць прагрэс, рух наперад, навацыя, адметная рыса вашага пакалення...

— Які вынік? — строга спытаў Вельзевул.

— Вы самі бачыце.

Памаўчаўшы, сіцла схіліўшы пласкую галоўку долі, нячысці Ісціны ціха прадоўжылі: — Адно пакаленне самалюбных людзей змяняецца другім, кучы зерня зноў і зноў перамешваюцца і таму застаюцца неразбратнымі. Ісціна надзейна ўкрываецца адным пакаленнем ад другога. Калі б людзі былі здольныя адкінуць сваю фанабэрыстасць і ганарлівасць, каб яны не ігнаравалі вопыт папярэднікаў, а прадаўжалі б іх лепшыя справы — усё на белым свеце змянілася б у лепшы бок. Вось тады нам, нячыстым, супраціўкам роду чалавечага, сапраўды пагражала б небяспека. Дзе пакуль людзі не змяняцца самі, пакуль кожнае пакаленне будзе

Але нішто не вечнае. Праз нейкі час людзі апамяталіся і асудзілі "справядлівую" дыктатуру і дыктатараў. Здавалася, чорная паласа беззаконна прайшла, набліжалася светлая паласа — прававых законаў і прававых дзяржаў. Тады мы датумкалі: нам трэба дзейнічаць інакш. Браты нашы пачалі распальваць у людзях страсці: хіба гэта жыццё? Агледзеўшыся навокал, на далёкія краіны — вось там людзі жыліць дык жыліць... Так у людской грамадзе ўзвысіліся беднасць і зайдрысць, расквітнелі беззаконне і безуладдзе. Людзі ахвотна падзялілі сябе на Вялікія і Малыя народы, на правых і вінаватых, на карэзных і прывілейцаў. Абсурд наблізіўся да раковай рысы. Ніхто не хацеў слухаць голасу розуму, усіх задавальнялі міфы. Пачало з'яўляцца тое, аб чым папярэдняў людзей апостал Давід: "Не тое раблю, што жадаю, а тое, што ненавіджу".

ІВАН БАСЮК

# Вялікі адбор

ФАНТАСМАГОРЫЯ

Пасля такіх слоў на сойме нячыстых падняўся неверагодны гам, паніка, хаос, і толькі непахіснай воля і магутны аўтарытэт Вельзевула змаглі ўсталяваць такі-сякі парадак. Большасць нячыстых, не выслушавшы да канца свайго сабрата, самі спрабавалі прапанаваць сойму надзейныя, з іх пункту гледжання, захады ўкрыцця ад людзей Ісціны. Адно прапаноўвалі схаваць Ісціну ў цяньках мікра-пабо макрасвету, даказваючы, што ў гэтых сферах многа няяснага, а ўсякая няяснасць у геаметрычнай прагрэсіі спараджае новыя няяснасці, таму людзям хопіць працы да сканчання Свету. Найбольш разважліва прапаноўвалі схаваць Ісціну сярод супрацьлеглых асяродкаў менавіта ў тым месцы, дзе цэнтр раўнавагі, таму любы рух людзей на права ці налева паруючы баланс, і яны тысячгадоўжы будучы куляцца сюды-туды, адшукваючы Ісціну то на правым, то на левым полюсе, коўзаючыся ад адной да другой краінасіцы. Многім падобалася такая прапанова: як золата раствараецца ў царскай гарэлцы, гэтаксама растварыць Ісціну ў эфіры сонечнага святла, праменні якога будучы сляпціцы людзей і не дазваляць ім разгледзець жадае. Меліся і іншыя не меней хітрыя прапановы, якія выразаў ўзбуджалі публіку, але наземна выклікалі кіслую ўхмылку самога нячысціка Ісціны. Нарэшце прапановы скончыліся, і нячысціку Ісціны было зноў дадзена слова.

— Глыбокашаноўны народ, супляменнікі, — на гэты раз узнеўша пачаў ён. — Вашы смелыя прапановы, я маркую, зыходзяць ад вашага высакроднага сэрца і вялікай душы, таму я бязмерна ўдзячны вам за шчырую дапамогу. Толькі, павадае закона, кожны з нас павінен зямліцца той справай, да якой прыстаўлены вялікім соймам і яго вялікасцю князем цэмы. Вашы прапановы захапляючы, але яны заанада складаныя, а таму ненадзейныя, бо чым больш складаны механізм, тым большы шанец яго збоіў і ў саміх непадыходзячы момант. Можам мы такое дапусціць?

— Не, не можам! — дружна, нібы першакласнікі, выгукнулі нячыстыя.

— Так, не можам, — пагадзіўся нячысцік Ісціны.

Тут у размову нечакана ўступіў Вельзевул:

— Але ці не можа захапленне прастатой прынесці бяды? Мне добра вядома: людзі, ахопленыя ідэяй, здольны працаваць доўга і зацята. Няхай праз тысячу гадоў, але людзі змогуць дакапацца і адшукаць зярнятка Ісціны.

— Такого не будзе, — цвёрда і спакойна стаяў на сваім падначалены.

— На чым грунтуецца такая ўпэўненасць?

— незадаволенасць спытаў князь цэмы.

— На выключна прастай аснове: мы навялі людзям ідэю крытычных адносін да вопыту папярэдніх пакаленняў. Ідэя прстая, як сукватае палка ў руках слягога: кожнаму пакаленню людзей мы ўнушам думку, быццам пакаленне іх бацькоў і дзядоў жыло няправільна, нерацыянальна, ішло не тым шляхам, не той дарогай. Маладому пакаленню падкідаем ідэю: толькі вы, толькі ваша пакаленне здольна выправіць памылкі бацькоў і дзядоў. Мы тонка падказваем людзям, які змяшчае горы ўжо перабраных

ганарліва лічыць сябе лепшым і разумнейшым за папярэдняе — поспех нашай справе забяспечаны!

— А што ж людзі адумваюцца, і сярод іх вылучаецца геній, які зразумее адвечную памылку сваіх супляменнікаў? Што будзе тады?

— Тое, што адбылося са шкідным графам Талстым: ён нечакана выправіцца ў нікуды. Яго з вялікай пашанай людзі пахаваюць, папалучуць, а назаўтра... змяшчаюць зярняты і пачнуць усё спачатку.

— Чаму ж так неабачліва паступаюць людзі, якія лічаць сябе самымі разумнейшымі на зямлі? Чаму іх прарокі вандруюць у нікуды і патаемна знікаюць у цэмы невядомасці?

Сойм прыціх. Мабыць, пытанне князя было і ў іх пытаннем.

— Калі коротка — таму што людзі абралі для сябе такі Закон, такое Права. Але аб гэтым дакладней расказаў наш брат, які адказвае за вышэйпамяняныя катэгорыі.

Нячысцік Ісціны галантна пакланіўся і пад ажульненае галёканне супляменнікаў растварыўся ў цэмы пяхоры так раптоўна, быццам яго і не было. У цэнтры пяхоры выціснулася з цэмы новая постаць — угвалата, дзікаватая, ад якой пахла турмой, прымусам і несправядлівасцю.

— Я не мастак па правам, я — салдат, таму буду гаварыць прама, называючы рэчы сваімі імёнамі, — так распачаў сваю прамову нячысцік, якому было даручана Права і Законы. — Усім вядома: калі супольна жыць у няхай дзве асобы, патрэбны правылі іх узаемаадносін, якія людзі называюць Права і Законамі. Увесь жыць і нежыць свет мае такія правылі і ім падпарадкоўваецца. У людзей, у адрозненне ад жывёл і раслін, ёсць дараванае Богом права выбару паміж божымі і нашымі законамі. Ад выбару залежыць і лад жыцця: па божых законах людзі будучы жыць светла, радавацца адзін аднаму, небу, птушкам, сонейку, траўцы, жыццю, нібыта ў іх душы ціхенька трэнькае срэбрае звончак. Нашы Законы вам вядомы: гэта вірлівае жыццё на страціцах, з узлётамі і падзеннямі, з непамернай пыхаю, з душэўным разладам і раздвоенасцю, з вялікімі набыткамі і катастрофай іх страты. Фініш на нашых Законах для пратных людзей адзін — у рэшце рэшт усё іх намаганні сядуць на нішто, у прах і пыл.

Раней, яшчэ ў час графа Талстога, мы пасляхова папачалі людзей: вы дрэнна жыліце таму, што ў вас кепскія князі, цэры і імператары. Людзі слухалі нас і ўяўляліся ў бясконцыя мяжы, рэвалюцыі, у хаос і грамадзянскія войны. Урэшце людзі зразумелі: найлепшая форма праўлення, калі яны, людзі, будучы выбіраць сабе кіраўнікоў, і тады да замены іх непатрэбны войны і рэвалюцыі. Затым мы падсунулі чалавечу Вялікага Жыда і Вялікага Немца, якія казалі: адборам і падзелам набіткі багатых і заможных панамі.

Ад вучэння Жыда і Немца свет прайшоў у рух. Людзі плакалі ад ішчасці і перспектывы, якія нечакана ім адкрыліся. Яны не шкадавалі ні сябе, ні сваіх супляменнікаў у імкненні пабудаваць чалавечы рай па "справядлівых" законах дыктатуры ў спалучэнні з адсутнасцю ўсяіх прававых Законаў. Палыманія заклікі, вера ў нішто і турэмны ланцуг асытлялі іх дзеянні. Свет уступіў у паласу кашмараў і кашмарыў. Нават цывілізаваныя еўрапейскія народы не жадалі жыць інакш, як пад опіумам "справядлівасці". Права, Закон, Розум былі падменены страстямі натоўпу і яго прарадзюч. Мільёны людзей, не разгінаючы спіны, працавалі за медзякі, і іх сцягам была палыманая вера ў светлае будучае і спапяляючы страх іншадумства.

Улады наваднілі гарады паліцэйскімі і пераканалі сябе — інакш жыць нельга. Права і Законы людзі пабудавалі не на любові, а на гвалце і прымусе, якія здольныя спараджаць толькі падобных сябе — зланыны свет, зланынае права, зланыныя законы. Людзі звыкліся з аксіёмай: пакуль існуюць людзі, будзе існаваць і зланынасць.

— А хіба ты, брат, не згодны з аксіёмай?

Пытанне Вельзевула заспела нячысціка Права і Законаў знянацку. Ён па-дзіцячы, бездапаможна аглянуўся навокал, як бы адшукваючы сабе падтрымку, а затым, баднуўшы пласкай галоўкай, працягваў: — Так і не так! Чалавечу вядома Ісціна, якая б магла стаць краевугольным каменем Сусветнага Царства Справядлівасці і Дабра.

— Людзі ведаюць Ісціну, якая забяспечвае Дабро і правава Законы? Ці мо я не дачу, брат наш? — ціха, але з трывожнай унутранай сілай спытаў Вельзевул.

Нячыстыя таксама ўстрыжваліся, бо і для іх нечаканым быў паварот, быццам людзі ведалі, які змяніць сваё жыццё і жыць у святле Дабра і Справядлівасці, але дзіўным і незразумелым чынам не рабілі гэтага.

Нячысцік Права і Законаў абвёў разгубленым позіркам калег і, нібы акунуўшыся ў ледзяную ваду, як бы абдымаючы цяжкую павінасінь, вяла распачаў свой апавед:

— Бог дараваў людзям, як вядома, свабоду выбару між Дабром і Злом, між боскім і нячыстым. Людзі дзіўным чынам прызваліся выбіраць для сябе горшае, яны пагардліва адваргаюць той камень, які стаў бы падмуркам іх ішчасця.

— Краевугольны камень людскога ішчасця? — здзіўлена закруцілі галавамі нячыстыя.

— У чым існасць гэтага таемнага каменя?

— Высокі сойм! — збынтэжана адказаў нячысцік Права і Законаў. — Вы патрабуете таго, што вышэй май сіл. Я не магу слова ў слова пераказаць Таго, хто за ганарлівасць скінуў нас з Нябёсаў у апраметную. У мяне хутэй адыме мову, аняме язык, прападзе слых, адваліцца хвост, трэснуць капіты, выпадзе поўсць...

— А ты, братан, не называй святога імя, забаронена ў княстве Цэмы. Няхай заставацца і цябе цэлым і твой язык, і капіты, і твой чудовы хвост, і ўсё іншае, патрэбнае і неабходнае. Ты без спасылак на святую Асобу, сваімі словамі перадай сутнасць, — разважліва, нетаропка настаўляў Вельзевул.

Нячысцік Права і Законаў уцягнуў галаву ў плечы і, быццам з яго выціскалі кожнае слова, неахвотна загаварыў:

— Нехта з Вялікіх і Недасягальных даў запавед людзям: "Як хочаце, каб з вамі паступалі людзі, так і вы паступайце з імі".

— І гэта ўсё? — расчаравана спытаў князь цэмы.

— Гэта і ёсць краевугольны камень чалавечага Права і Законаў?

— Так, — надломленым, ціхім голасам пацвердзіў нячысты.

— І гэтая ісціна зможна змяніць жыццё грэшных людзей? — нахмурыўся Вельзевул.

— Зможна, — запэўніў нячысты. — Калі гэтую ісціну прымуць людзі, то самі сабою адпаддуць імжывае сістэма іустыцыі, вірлівае паліцыя, замшэлая пракуратура...

— Адменіць афіцыйную іустыцыю? І гэта зробіць усяго дзесяць слоў, якія заключаюць Ісціну?

— Змяняць, тут няма ніякіх сумненняў. На чым трымаюцца ўсе людскія спрэчкі? На вядомай першааснове: адзін хоча разжыцца за кошт другога. Гэта так?

— Так, — хорам пацвердзілі нячыстыя.

Мы гэта выдатна ведаем і на гэтым квітнем.

— Дык вось, на хвіліну ўявім, што спрэчныя

бакі змяняць пазіцыю, і кожны будзе імкнуцца як мага лепш паставіцца да свайго супраціўніка. Што ў гэтым выпадку атрымаецца?

— Цяжка сказаць, — зашпалілі між сабой нячыстыя. — Воргаі да воргаў моцць ставіцца выключна як воргаі, на гэтым стаіць чалавечы свет.

— Добра. Растлумачу на прыкладзе. Нейкі Іван сустрэў не знаёмага яго Дкона: "У мяне хворая дачка, дай мне на яе лядчэне грошай". Як паступіць Дкон?

— Дкон грошай не даць, — упэўнена адказалі нячыстыя.

— Не даць, — пагадзіўся нячысцік Права і Законаў. — Дкон падумае: "Чаму я павінен даваць грошы незнаёмаму Івану? У нас закон: маё — гэта маё". А як паступіць Іван?

— Іван адбярэ, украдзе ці вымачыць грошы ў Дкона, — засмяяліся нячыстыя.

— Так яно і адбудзецца. Значыць, каб адстаяць свае грошы, Дкону патрэбны іустыцыя, паліцыя, адвакаты, пракуроры, следчыя, ахоўнікі, дарадцы, натарыяты, турмы і шмат чаго іншага. На ўзаемаадносін Івана і Дкона, за іх кошт, кормяцца тысячы служак Феміды. Куды было б танней Дкону выдаваць невялікія грошы Івану, каб не плаціць усёй гэтай камарыллі службаў права.

— Чаму ж людзі адверглі такі сляўны і патрэбны ім краевугольны камень Божых права і Божых законаў?

Нячысцік Права і Законаў набываўся, надзімуўся, затым безнадзейна махнуў лапай: — Я салдат, браты мае. Мая справа — ваяваць, а не разважаць. Ёсць супляменнікі, якія ўмеюць растлумачыць, чаму людзі выбіраюць толькі горшае. Калі ўжо час мне падае красамуюны знак брат наш, адказы на Мараль. З павагаю суступаю яму месца...

На сойме трымалі справядзачу ўсё новыя і новыя нячыстыя. Мне паддалася, што ўвесь чалавечы свет ужо даўно падзелены імі на квадранты і квадранці, на рэгіёны, вобласці і сельсаветы, кожны шматок чалавечага быцця апынуўся ў сферы іх уплыву. Якіх тут толькі ні было загадкаў, пачатковых і ўпаўнаважаных: па гандлі, па дзёнаў ціноце, мужыцкай сіле, грамадскіх сметніках, атамных і цеплавых электрастанцыях, леках, дактарах і ветэрынарах, свайскай жывёле, грамадскай думцы, хіміі ў побыце і на вытворчасці, газетах і часопісах, вадамае, рыбе і гэтак далей...

Я халіўся за галаву, прысціснуў далоні да вушэй, каб не чуць і не бачыць, як людзі аблытаны нябачанай паўшчыні нячыстых. Не ведаю, колькі часу прасядзеў я, зажмурывшы і заціснуўшы вушы, каб не чуць таго, што гаварылася там.

Калі я ачуўся, на трыбуне быў князь цэмы Вельзевул. Ягоная прамова ўразіла мяне.

— Вы пытаеце мяне, чаму такая, а не іншая людзі? Пытанне вечнае, яго простае і бязжэмна складанае, бо няма адназначнага адказу. Існасць пытання — у прыкладзе з каменчыкам.

— З каменчыкам? — запыталі нячыстыя. — Якім каменчыкам? Мы аб каменчыку нічога не чулі...

— Добра, — супакой супляменнікаў Вельзевул. — Пачнем спачатку. Адкажыце мне: ці ўсемагутны Бог?

— Так, Бог ўсемагутны!

— Тады адкажыце мне: ці можа ўсемагутны Бог стварыць такі камень, каб сам не змог падняць?

— Так, Бог ўсемагутны і ён можа ўсё.

— Калі Бог не зможа падняць створаны ім жа камень, ці ўсемагутны тады Бог?

Нячыстыя выжылі, які дзеці, злосныя ў чужым гародзе, разгублена прыйшлі. Выходзіла, Бог — ўсемагутны і адначасова — не ўсемагутны. Такую супярэчнасць успрыняць сваім розумам яны не маглі.

— Вось у гэтым каменчыку галоўная таямніца чалавека...

— Але мы не разумеем гэтага хітрага каменчыка. Растлумач нам, малым і неразумным...

— У Писанні сказана: у людзей і жывёл "адно дыханне". І ў чалавека, і ў жывёл тыя ж сэрца, печань, ныркі, кроў. Толькі адным Бог аддзяліў чалавека ад жывёл — Бог даў чалавеку свабоду. Свабоду выбару між святлом і цемрай, між Богом і намі, нячыстымі.

Мы навяжам салодкія мроі, і людзі выбіраюць нас, нячыстых. Так складалася ад пачатку, з сёвай даўніны...

— Ці не прасцей тады Богу пазбавіць людзей свабоды, каб яны кінуты грашчы, каб сталі пакарлівымі, ціхмянымі?

— У тым і праблема: калі пазбавіць людзей свабоды выбару, чым тады людзі будучы адрознівацца ад жывёл? Без свабоды людзі перастаюць быць людзьмі. Бог, надзіліўшы чалавека свабодай, стварыў такі "каменчык", які і сам не можа адолець...

— Ага! — нечакана загаласіў адзін з нячыстых. — Патрэбны адбор, селекцыя...

Патрэбны войны, мор, рэвалюцыі, рэформы — няхай слабыя і нікчэмныя гінуць, а найбольш вёрткія і моцныя — жыўкаюць. У рэшце рэшт селекцыя зробіць сваю справу — род чалавечы абавязкова стане лепшым.

— Было і гэта ў чалавечай гісторыі, але ці палепшыўся чалавек?



Пры цяперашнім катастрофічным стане з нацыянальным кіно, маладое пакаленне кінематаграфістаў на сутнасці нічо не ведае. Але гэта не значыць, што яго няма.

На міжнародным рыжскім фестывалі альтэрнатыўнага і маладзёжнага кіно "Kristar-tara" Беларусі прадставілі арт-дырэктар Лявон Раманчык і рэжысёры Галіна Нагаева ды Сяргей Патаранскі. Сам фестываль, які праходзіў у Рызе ў канцы мая, хоць ішчэ і малады, як большасць яго ўдзельнікаў, але мае ўжо свае традыцыі і прэстыж: удзел у ім бяруць найбольш наватарскія і неардынарныя працы, якія пазначаны самабытным аўтарскім падыходам, бо нават назва фестывалю "тапа-тапа" — перакладаецца з латышскай мовы, як узруйнае сіла, якая мусіць выбіць корак з бочкі забрадзілага піва, што з'яўляецца ў латышоў нацыянальным напоем, як і ў беларусаў. Варта зазначыць, што трапіць у спіс удзельнікаў рыжскага фестывалю не так проста, — адбор на падобны творчы паказ вельмі строга і адбываецца па ўсёй Еўропе. У гэтым годзе арганізатары запрасілі дэлегацыі з Польшчы, Германіі, Швецыі і Беларусі.

Маладое беларускае кіно выклікала жывы інтарэс, як у саміх рыжанцаў, так і ў гасцей фестывалю. Нашай дэлегацыі было прадставлена каля дзвюццаці відэапрац. Рэзананс быў такі, што беларусаў затрымалі яшчэ на колькі дзён і арганізавалі дадатковы паказ лепшых відэафільмаў, сярод якіх былі работы Алега Кляіменавы, Сяргея Патаранскага, Аляксандра Куцінкі. І як казалі латышскія калегі, падкуплялі іх не новыя тэхналогіі, якія пры нашай эканамічнай сітуацыі папросту адсутнічаюць, а самабытнае непадобнае ні на кога, жывое адчуванне рэальнасці і яе вобразнае вырашэнне. Як выказалася адна латышская рэжысёрка: "Ваша беларуская паглыбленасць у рэальнасць і абвостраная адчувальнасць явяў вызначае вас сярод усіх".

Ірма КАНЁК

## Ёсць і мужчынскія прыпеўкі

Выдавецтва "Тэхнапрэнт", выдаючы разнастайную літаратуру, працягвае ўвагу і да кнігі на беларускай мове. З апошніх выданняў — укладзеная Міколам Котавым кніжачка "50 жаночых прыпевак. 50 мужчынскіх прыпевак". Прадмову да зборніка напісаў вядомы фалькларыст Васіль Ліцвінкі. У прыватнасці, ён заўважае: "Найбольш поўна прыпеўкі прадставлены ў асобніку "Прыпеўкі" з ужо 46-томнага збору "Беларуская народная творчасць". Выданне ж гэтага зборніка папоўніць наша паўсядзённае жыццё прыгожымі песенкамі-чатырохрадкоўямі. Па сведчанні соцень спевакоў, пад прыпеўку з гармонікам нельга ўтрымацца, каб не пусціцца ў скокі. У такіх хвілін "яны невідомо адкуль бяруцца ў паміццё", сотнімі і тысячамі ўзнікаюць "імправізаваныя тэксты..." І далей: "Сучасныя прыпеўкі абуджаюць фантазію, здольнасць людзей да творчасці, да актыўнага, жыццесцявардальнага аптымізму, робяць часам манатоннае, будзённае шэрае сямейнае жыццё яркім, узніслым, высільным, завуць да дзеяння..."

Наклад кніжачкі — 1000 асобнікаў.  
Алесь ГЛУШКА

## Юбілей 2000-га

З 1994 года Нацыянальная бібліятэка Беларусі выдае дапаможнік "Знамянальныя і памяtnыя даты сусветнага календара" (складальнік Галіна Брага). У кожным выпуску прапануюцца матэрыялы, прысвечаныя юбілеям бегучага года. Далей змешчаны матэрыялы, прымеркаваныя да юбілейў дзякуючы сусветнай культуры. Напрыклад, да 60-годдзя з дня нараджэння рускага паэта Іосіфа Бродскага (1940-1996), 125-годдзя нямецкага пісьменніка Томаса Мана (1810-1955), 190-годдзя нямецкага кампазітара і музычнага крытыка Роберта Шумана (1810-1856), 90-годдзя рускага пісьменніка Аляксандра Твардоўскага (1910-1971), 140-годдзя рускага мастака Ісака Левітана (1860-1900), 125-годдзя літоўскага кампазітара, мастака і пісьменніка Мікалоюса Чурленіса (1875-1911), 90-годдзя рэлігійнага дзеяча, заснавальніка ордэна сяцёр міласэрнасці Маці Тэрэзы (1910-1997), 115-годдзя дацкага фізіка, аднаго са стваральнікаў квантавай тэорыі Нільса Бора (1885-1962) — Дзеяцца грунтоўна даведка аб жыцці і творчасці асобы, спіс літаратуры.

Кацярына ВАРАНЬКО,  
галоўны бібліяграф Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі

# Іх лёс з Беларуссю спалучаны...

Сёння пра ўраджэнцаў Палесся, Брэстчыны, лёс якіх прывёў у польскую паэзію XX стагоддзя, дый не толькі пра іх, бо некаторыя з іх будучы намі толькі названы, мы амаль нічога не ведаем. XIX стагоддзе ў гэтай сувязі можа здзіўляць сваёй шляхетнасцю. Выхадцы са шляхты, як Станіслаў Балінскі, тую шляхетнасць дэманстравалі, гаворачы аб другім дне — аб першай сваёй радзіме, што была радзімай не іх, а іх бацькоў. Выхадцам жа з народных нізоў і з палескіх гарадоў відавочна тое шляхецкае культуры ў XX стагоддзі не стала, хоць некаторыя з іх сталі еўрапейскага рангу філолагамі-дактарамі. Але тарычэлавая пуста́та не церпіць пустаты! Бо ў нашай сённяшняй нізцы мы прачытаем вершы пра Палессе польскіх паэтаў, не народжаных на Палессі. Не аб падвойным дне ў гэтым выпадку пойдзе гутарка, але пра вымярэнне той выкустай аднасцю, якую моладзь не адкідае, да якой вяртаецца, нягледзячы на нечае адчужэнне, адчужанне. Вузлы развязаюцца, вузлы завязваюцца. Развязае іх слепата, завязвае іх дэманічнасць. Добра, што слепата ў мінулым, дэманічнасць — з сённяшнімі польскімі маладымі паэтамі.

Ім найперш і дамо слова: ураджэнцу Будгашчы Пятру Целешу (нараджэўся ў 1958 годзе), аўтару вельмі цікавага паэтычнага зборніка "Сямейныя іконы" (1984). Вершы Пятра Целеша "На Палессі" і "Сямейная ікона" сваёй рэалістычнай канкрэтнасцю, прайдзівасцю не могуць не радаваць слых. Як жывая, устае ў іх палеская вёска 80-х гадоў, а сваю палескую генеалогію

Пётр ЦЕЛЕШ  
(Нар. 1958)

## На Палессі

сярэдзіна верасня 1980 года  
мястэчка на Палессі  
цёплая раница  
на кухні цётка Рая напіхне каўбасу  
дзядзька Любамір паехаў на дрыгу  
настраляць у бутэлькі  
забраў з сабой польскія газеты якія  
на іх прывёз спецыяльна  
для яго  
мае стрычныя сёстры пайшлі купіцца  
у бэльым возеры  
маленькі гародчык  
сяджу абаліраючыся плячымі  
аб хворую грушу  
поруч на табурэтку стаіць збанок  
дамашняга віна  
прымружваю вочы  
астматык — студэнт з Масквы  
гаворыць пра апошні канцэрт  
Высоцкага  
лаўлю сябе на тым што яго амаль  
не слухаю  
ужо колькі хвілінаў узгадваю  
пра сваю айчыну  
бачу пахіленага над мапай  
прандзынскага  
і карціны Войцеха Косака

## Сямейная ікона

мой дзед Іосіф Антонавіч верыў у Бога  
у свой востры язык у беларускую  
зяблю і ў справядлівасць  
Бог явіўся яму зімой у  
вугальнай шахце ў Сібіры  
і паэтам дзед вярнуўся дамоў  
а зямля спаткала яго як сына  
адно што пасля гэтага ён рэдка  
ўсміхаўся і больш памоўкваў  
мая бабуля Сцепаніда Сямёнаўна  
верыць у Бога  
у дзеда і ў сваіх унукаў вераць так  
што баюся сказаць ёй:  
"бабуля я атэіст"  
двое маіх дзядзькоў вераць у самагон  
дзеяцца ходзяць лны дзесьці  
берагамі Енісея  
і хочуць даць у зубы поўны  
пакінуты імі мае цёткі  
вераць у новае жыццё і ў дзяцей  
якіх ім пакінулі мае дзядзькі  
мае стрычныя сёстры вераць у каханне  
яшчэ ў навуку а пасля таго ў камсамол  
і часта адвечоркамі іграюць Шапэна  
стрычны брат Сяргей верыць у грошы  
рублі кіхаюць на яго  
за кожным вуглом вуліцы  
ды гэта не яны яго а ён іх бярэ за горла  
я калі застаюся з бабуляй веру ў Бога  
пасля калі вяртаюся з-за граніцы  
у Бога ў кога вераць усе багі  
а часам калі маці спытае ў мяне:

"ці стае цябе яшчэ на любові да кветак?"  
веру ў спірт што паліць  
высокую траву якая ва мне буе

1980

Ян КАПРОЎСКИ  
(Нар. 1918)

## Авідзія на выгнанні

Народжы ў Сумоне,  
памерлы ў чужацкай Томе,  
Штодзённа ўсе дзесяць гадоў  
стаў ў ён на ўзмор'і,  
Выглядаючы, адкуль воблакі  
плывуць і караблі.  
І за што Актавіяні Аўгуст  
выгнанне ўжычыў:  
За вершы аб каханні, аб мілаванні,  
Ці можна за залішняе знаць пра тое,  
Што на двары суровага  
вадара дзеяцца?  
Назон-паэт піша злегі і плачы,  
Гарачы закланні і просьбы  
аб вяртанні.  
Ды ніхто не дае адказу.  
Жонка ў жалі гасне.  
Мора наплывае, зямля адплывае  
ад мора,  
Сады квітнеюць на вясну,  
мрз лісце на восень,  
Рыбакі цягнуць сеткі,  
поўныя рыбы і сонца.  
Калі нельга вярнуцца,  
памерці толькі можна,  
Бо жыць на выгнанні азначае адно:  
не жыць зусім.  
Мора лучыць са светам  
і ад свету адлучае.  
Сумьон недасяжны, як зорка ў небе,  
Што ўскіяж аддалеца,  
і паэт не ведае,  
ці гэта маяк маячыць,  
ці сапраўдны горад.  
Вершаў хапае аж занадта,  
ды не хапае на ўсё.  
Паэт прагне дакранацца нагой  
да сваёй зямлі  
і верш абмяняць на дом  
у зялёным садзе.  
Актавіяне Аўгусте, ты выгнаў Авідзія  
З бацькаўшчыны,  
ды ж не з сэрца чалавечага.

Сёння на плошчы ў Канстанцыі  
пазірае з цокалаю  
выгнанец, атулены  
плашчом самотнасці,  
і па спакойным моры раннім досвіткам  
вясілка людской надзеі  
плыве ў Сумьон.  
(«Па вадзе пісанне», 1979)

Кшыштаф ЯЖЭЎСКИ  
(Нар. 1939)

## Крэсы

Курганы, трава, якая дыхае сонцам,  
і пыл гасініца. Адно тое застаецца

польскі паэт адкрыта прэзентуе, не замоўчвае, паэтызуе дасціпна — з любоўю да простага людю, з мудраю шляхетнасцю.

Палессе, Беларусь у паэзію польскіх паэтаў XX стагоддзя ўваходзяць у большасці выпадкаў тэмай, матывамі, некаторымі рэаліямі, як гэта, напрыклад, у паэзіі Яна Капроўскага (нараджэўся ў 1918 годзе) ці Кшыштафа Яжэўскага (нараджэўся ў 1939 годзе). Першы з іх паэтызуе Палессе ў традыцыях паказу Беларусі як экзатычнай Аркады, цнатлівага першабытнага Эльдарада, другі — наадварот — у плане змрачанавай вальтэрскагаўскай рамантычнай настальгіі (верш "Крэсы"). Падаючы гэтыя антыподныя вершы, хочацца якраз падкрэсліць шматракурснасць бачання Беларусі польскімі паэтамі нашага часу, шматфарбнасць іх вершаў пра Беларусь, іх шматнастраваасць.

Сваёй палішчукасцю вылучаецца шэраг вершаў Ежага Ляслава Ардана, які нараджэўся ў Пінску ў 1934 годзе. У Пінску нарадзіўся таксама польскія паэты Ежы С. Сіта (1934), Рышард Капусцінскі (1932), у Высокім на Брэстчыне — Яраслаў Маркевіч (1943), у Косаве Палескім — Багдан Драздоўскі (1931), у Брэсце — Ігар Сікірыцкі (1920), у Баранавічах — Ян Куравіцкі (1943). З усіх гэтых паэтаў найпрыкметнейшы ў сучаснай польскай паэзіі Багдан Драздоўскі. Цікавы сваёй анталогічнасцю, культуралагічнасцю і Ежы С. Сіта. Абодва гэтыя паэты як бы двухверхім Эльбрусам высіца над паэзіяй сваіх польскіх землякоў.

Алесь ЛОЙКА

пасля славы ў лаўрах  
і рыцарскіх жэстаў.  
Разбураныя грабніцы,  
у якіх куры кудачуць,  
пішчалі на забаву сабакам і дзецям.

У палацах — цемры фэст.  
Рэй сёння вядзе тут  
шчур з кажаном і лавой з лебядой.  
Шчодра смерць раздаём мы,  
бязвартасную спадчыну.  
І што з ёю мае рабій? Птушка,  
яшчарка або дрэва?

Безыменнае ператрысванне.  
Іржа перапаліць аружжа, шчыты,  
тарчы думак нашых — крохія,  
нібы чэрап.

І плесня сатрэ пазуром  
кожны названы кішталт.  
Толькі вецер сарвецца і будзе размятаць  
Слупы пылу, буру з сабой несучы: падзеі.

Яраслаў МАРКЕВІЧ  
(Нар. 1943)

## Дзве кішэнкі пры каміці

Голуб з намерам загняздзіцца  
Уліцеў у лютэзку,  
Якое стала ў расчыненым  
насежжэ вакне.  
Дзеелася тое на той бок  
Птушынага разумення  
І на гэтай старане вуліцы.  
Не дзеелася пэталу нічога.  
Цішыня была ў паветры.  
Пустыя лютэзкі дыхалі глыбока

Ежы Леўскаў ОРДАН  
(Нар. 1934)

## Трэба мець прыгожы твар

Трэба мець прыгожы твар  
на кожную аказію  
Пры малітве  
Пры музыцы  
Пры высокім марозе  
Трэба мець прыгожы твар  
у надзелю  
Пры дачы даручэнняў  
Пры паўночным ветры  
і над Палярнай зоркай  
Пры цалаванні каханкі  
Пры цалаванні сабакі  
Трэба мець прыгожы твар  
пры брыдкім лёсе Ці не праўда ж?  
Прыгожы чакаючы  
на супрацьсталбнячцы ўкол  
Прыгожы топчучы каласо  
Архімеда Паплёваючы

па баках  
заўважаючы  
ўпадак эпістальнага майстэрства  
і мастацтва

ўвогуле  
трэба мець прыгожы твар  
на кожную аказію. Хоць бы  
тая аказія была апошняй  
ці няпраўда ж?  
1972

## Вяртанне на-над Крэзна

За жыцця палавінай збочыў я Лес  
абцякаў познім сонцам  
і ягонага памірання  
Не ўстурбоўвала нават брычэнне мукі  
(Столькі брэх аголеных столькі ранаў  
што пахнуць яшчэ летам)  
Боязна было дыхаць  
Флейта неба маўчала і флейта  
Монікі  
Вада — старая пасцель  
(Дзе разлажаныя пыскі шчупакоў?  
Рыбіны ў парох?)

Падвешаная  
вышэй — дасыхаюць шкілеты вольх  
(Дзе нашыя светліныя вудачкі?)  
Есць толькі палкоўнік-пенсіянер Як тады  
зацкалы потам  
Барсук які вяртаецца да  
ўсмертанага лесу смутнай вады  
і ўсё прэз кош грыбоў  
і пяткі мае накалечаныя  
ці ж ў гэтай перадсмяротнай  
сутарзе кравідую  
магу я сябе адшукаць?

1983

## Богдан ДРАЗДОЎСКИ

(Нар. 1931)

Даіце спакою людзі  
Даіце спакою людзі  
даіце спакою  
Целенем сэрца ў гудзях  
і сацыяла кроіць

Даіце спакою-даброці  
змыслім што змоўчым  
Сэрца трымаць на аброці  
пры праве воўчым

Даіце спакою хоць трохі  
лёсу майму відэлюху  
Ото бараня ножка  
жытніўка ў бутэлях

Даіце спакою на кухні  
даіце пры флянцы  
Хай царпенне распухне  
скулал на лышцы

Хай спяляюся хай хвоя  
а попел мой звец на гоні  
даіце ах даіце спакою  
Нішто апроц цішы не звоніць

1953

Ежы С. СІТА

## Прыязнічанне з абстрактнай

Смертухно  
была б ты ніжэй мяне  
кальхуў бы цябе  
а так мішын майго бруха  
стралы твайёй не слухае  
фігухно  
сохнуць табе марна і не зімой  
горкі яблык Эпіктаста са мной  
у ім жалежа у ім чарая марны  
Ляшак тваіх ужо не адшараваць

Смертухно  
не мне ж у тваю раллю  
насенне кідаць што люблю  
на мне сляды заграбеш  
прахам абраздзі з сябе ж

Не чуйны на красу свету гэтага  
конь мой белы  
ды інашага мы не займелі

дрэво  
абраздзі чалавека  
цябе выглядаваў звонячы векам  
грукаючы і гукаючы  
сохну ў чаканні прападаючы

Смертухно  
абраздзі ім не шкадуў  
ураз з хлебам што я даў яму жуў  
З соллю-болам у майм воку  
што наму не аднаго року  
распятага я зняў яго з брамы голаду  
ён жа плач даў мне і ўдаль сыйшоў  
(“Зняццё з каласы”, 1960)

## ПАМЯНЬ

Вестка з Рагачова апякла болам: памёр  
дабрэйшы чалавек, таленавіты педагог  
і паэт Уладзімір Немізанскі. Што яшчэ  
сказаць? Бачыць Бог, не ведаю. Мусяць, адно:  
выказваючы спачуванне жонцы і сыну, сябрам  
нябожчыка, хачу ўсё ж, каб матэрыял “Музей  
Немізанскага”, які быў падрыхтаваны да друку  
незадоўга да смерці яго галоўнага героя,

пабачыў свет на старонках  
паважанага тыднёвіка.

Давайце ўспомнім гэтага чалавека. Якім ён быў.  
Як ён жыў. На вялікі жаль, мала, — усяго 61 год.  
Намнога больш, трэба спадзявацца, будзе жыць  
памяць пра яго ў сэрцах многіх людзей.

Васіль ТКАЧОЎ

# Музей Немізанскага

Цудоўны літаратурны музей “Пісьменнікі-землякі” створаны ў Рагачове. Гэтаму спрыяла не толькі шчодрая на таленты прыдняпроўская зямля, але і захопленасць аднаго чалавека — шчырага энтузіаста, таленавітага педагога і паэта У. Л. Немізанскага. Сам родом з Віцебшчыны, ён, выпускнік педінстытута, а потым камсамольскі работнік, пераехаў на радзіму жонкі. І прыжыўся тут надзвычай трывала — назаўжды, як прыналежца, сам. Доўгі час працуе выкладчыкам у педвучлішчы. Таму і літаратурны музей, вядома ж, створаны на базе гэтай навукальнай установы. Калі Немізанскі звярнуўся да кіраўніцтва з просьбай выдзельць памяшканне, яму не адмовілі. Дзейнічай, Львовіч! І Львовіч узяўся за справу, закасаўшы, як кажуць, рукавы.

— Уладзімір Львовіч, пахваліцеся, калі ласка, што ўяўляе сабой сёння літаратурны музей?

— Экспанатаў у нас — больш за чатыры тысячы. Пісьменнікі, звязаныя з нашымі горадамі і раёнам (нарадзіліся, працавалі, вучыліся) — 330 чалавек. Лічба салідная, ці не так? Я і сам раней не ўяўляў нават, што яна можа быць такой. Асноўны фонд складаюць кнігі літаратурна-землякоў, галоўным чынам з аўтаграфамі, фотаздымкамі, дакументамі, артыкулы ў перыядычным друку і іншыя каштоўныя матэрыялы. Музей ахвотна наведваюць і мясцовыя жыхары, і госці горада. Дастаткова сказаць, што толькі летась тут пабывала каля 500 чалавек.

— А як ствараўся музей? Дапамагалі, ці ўсё ж цяжар лёг толькі на адны плечы?

— Збіраў матэрыял на крупнічак, гэта не сакрэт. Наведваў пісьменнікаў, іх сваякоў, сяброў, працаваў у рэспубліканскім архіве літаратуры і мастацтва, у галоўнай бібліятэцы нашай рэспублікі і ў іншых бібліятэках. Вёў перапіску. Сачыў за перыядычным друкам. Побач аказаліся, і надзвычай своечасова, сябры-аднадумцы: настаўнікі Аляксандр Караткевіч і Уладзімір Бандарэнка, супрацоўнік раённага музея Аляксандр Рыкуноў, былы кіраўнік Рагачоўскага краязнаўчага цэнтра Марат Гравы, загадчыца дзіцячай бібліятэкі Ніна Падгурская. Многія экспанаты, якія мы сёння бачым у музеі, з’явіліся толькі дзякуючы ім. Дапамагалі, вядома ж, і навушныя педвучлішчы.

Вельмі ўдзячны я таксама сваякам пісьменнікаў — унучцы Міхася Лынькова Ірыне, брату Мікалаю Ціханавічу, сястры Уладзіміра Караткевіча Наталлі Сямёнаўне Куцкоўскай, цётцы Галіне Мікалаеўне Грынкевіч, дачцы Фёдора Куляшова Наталлі Фёдаравой, жонцы Фёдора Янкоўскага Серафіме Андрэеўне і многім іншым. Што цікава — я ніколі, сустракаючыся ўпершыню з гэтымі людзьмі, не прадаўляў ім ніякіх душунных чысцін нават дапусціць думкі, што нехта можа спекуляваць на самым святым для іх — памяці пра дарагіх і блізкіх людзей.

— Што, так усё лёгка ішло, гладка? Ці сустракаліся цяжкасці?

— Халала і цяжкасці. Хоць цяжкасцямі тут назваць усё можна хіба што ўмоўна. Вось, скажам, доўга шукаў я раённую газету “Камунар” даваенных гадоў. Ні ў Гомелі, ні ў архіве Вярхоўнага Савета няма. І зусім выпадкова, праглядаючы картатэку беладзельскай Нацыянальнай бібліятэкі, знайшоў падшыўкі 30-х гадоў “Камунара”. Так з’явіліся ксеракопіі літаратурных старонак з вершамі Алеся Жаўрука, Міколы Сурначова, Міхася Скрыпкі, Алёга Радзівонава і іншых літаратараў перадаваенага часу.

— Шырока прадстаўлены ў музеі, і на гэта нельга не звярнуць увагі, народны пісьменнік Андрэй Макаёнак. Афшы, кнігі, праграмы... Як, цікава, яны з’явіліся ў музеі?

— У асноўным — па пошце. Перапісваўся з некаторымі тэатрамі, дзе ставіліся п’есы не толькі Андрэя Ягоравіча, але і іншых драматургаў-землякоў. Так вось, напрыклад, з Беларускага акадэмічнага драмтэатра імя Я. Коласа даслалі, акрамя афш, фотаздымкі са спектакляў па п’есах Мака-

ёнка, з Брэста даслалі газетныя рэцэнзіі, нават магнітафонны запіс размовы сьліннага драматурга са стваральнікамі спектакля “Верачка”.

Нарадзіўся ў Рагачове, як вядома, празаік і драматург Уладзімір Межаў, у вышэйшай ступені інтэлігентны чалавек, аўтар шматлікіх пастацовак на радзі і тэлебачанні.

Шырока прадстаўлены ў музеі і Мікола Гроднеў, ён з вёскі Старая Алешня. Напісаў шмат дакументальнай прозы, героямі якой з’яўляюцца нашы землякі. Таму яго кнігі цікавыя для нас, рагачоўцаў, удвая.

Даўно ўжо — з добры дзесятак гадоў — вядзецца перапіска з лаўрэатам Дзяржаўнай прэміі Беларусі, цудоўным чалавекам, чалавекам шчодрай душы Алёнай Сямёнаўнай Васілевіч, для якой Рагачоў, дзе яна скончыла настаўніцкі інстытут, застаўся самым светлым успамінам юнацтва. Яна шмат чым паўплывала на наш фонд. І самы каштоўны, мусяць, экспанат, — заліковая кніжка студэнткі А. Васілевіч 1939—1941 гадоў.

Пра ўнучку Міхася Ціханавіча Лынькова Ірыну я згадаў вышэй. Ды не лішне будзе дадаць, што яна даслала нам такія асабістыя рэчы свайго дзеда, як запісныя кніжкі, запісы, прывезеныя з сесіі ААН, тры фотакарткі, зробленыя Лыньковым: ён, як вядома, быў заўзятым фотаамаатарам.

— Відаць жа, трапляюць у музей экспанаты і самым непрадбачлівым, непрадказальным чынам? Ці былі такія выпадкі?

— Яшчэ колькі! Гэта вельмі шчаслівыя для мяне асабістыя выпадкі. Вось колькі прыкладаў. Бабуля распавядае печ газетамі — старымі, пажоўклымі... Але што гэта за выданне? 1943 год. “Раздаём фашысцкую гадзіну!” Арыгінал. З фельетонам М. Лынькова. Ну дзе яшчэ можна было адкапаць такі экспанат?

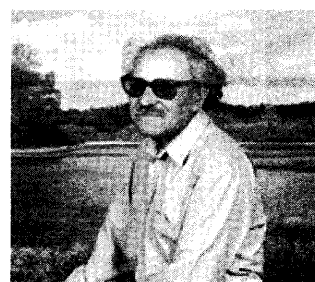
Бібліятэкар жа нашага вучылішча Людміла Міхайлаўна Купрэва прынесла рэзку (і, здаецца, адзіную ў пасляваенны час) кнігу Ядвігіна Ш. 1946 г. выдання. Вельмі каштоўны, пагадзіцеся, экспанат. Хіба ж я разлічваў на яго? Безумоўна — не. Але жыццё прыпаднесла прыемны сюрпрыз.

Мала хто можа пахваліцца, што мае кнігі аднаго з заснавальнікаў савецкай яўрэйскай паэзіі, кавалера ордэна Леніна Самуіла Галкіна (ён нарадзіўся ў Рагачове). Мой добры сябра Уладзімір Бандарэнка адпачываў некалькі санаторыяў, дзе ў размове з артысткай Гродзенскага драмтэатра даведаўся, што ў яе ёсць кніга Галкіна з серыі “Бібліятэка савецкай паэзіі”. Пасля яна даслала яму гэтую кнігу, а ён перадаў у музей.

Асобна хочацца сказаць пра Міхаіла Расолава, члена Саюза пісьменнікаў Расіі, доктара юрыдычных навук, які нарадзіўся ў в. Ціхіны. Ён не толькі перадае ў музей свае кнігі, а выдаецца даволі часта, але і спрыяе выданню кніг рагачоўцаў у Маскве. Дзякуючы яму, там пабачылі свет кнігі Васіля Дружкова, Юрыя Арэстава, мая, а таксама калектыўная “Вдохновение”.

— Музей, безумоўна, павінен выконваць сваю галоўную функцыю — прапагандаваць творчасць пісьменнікаў-землякоў. І робіць ён гэта, як я бачу, надзвычай паспяхова.

— Сапраўды так. У музеі пабывалі навушныя многіх школ Гомельшчыны, а вучні сярэдняй школы N 44 г. Гомеля — тройчы. Вядома ж, частыя госці ў нас навушныя



педвучлішча, школ райцэнтра і раёна. Але ж праводзім не толькі экскурсіі. Часта ладзім мерапрыемствы, прысвечаныя круглым датам, прэзентацыі кніг, сустрэчы з пісьменнікамі, якія прывязваюць у наш горад. Свае людзі, як кажуць, у музеі і мясцовыя аўтары — Васіль Дружкоў, Юры Арэстаў, Міхась Сліва, Ніна Пінчук.

— Чуў, Уладзімір Львовіч, што першакурсніку вы першай справай абавязкова прыводзіце ў музей.

— І не толькі прыводжу, але выкладанне беларускай літаратуры пачынаю з цыкла лекцый “Пісьменнікі-землякі”. Рэгулярна друкую матэрыялы пра пісьменнікаў-землякоў у раённай газеце “Свабоднае слова”.

— Усё гэта, відаць, спрыяе з’яўленню ў педвучлішчы сваіх пазтаў, празаікаў?

— Безумоўна. Падчас працы стараюся заўважаць таленавітых навушэнцаў. Для гэтага праводжу конкурсы, творчыя ўрокі. У каго выяўляю здольнасці, займаюся з імі потым асобна. І ёсць вынікі. Найбольш здольныя навушэнцы друкаваліся ў часопісе “Першацвіт”, у абласной газеце “Гомельская праўда”, у раённай, у альманахах “Рагачоўскі розгалас” і “Залаты рог”, што выходзілі ў Рагачове. А вынікам маёй пяцігодзіагадовай такой працы стала кніга “Малодыя галасы”, якая зараз рыхтуецца да друку і неўзабаве пабачыць свет. У ёй будзе 145 лепшых вершаў 96 аўтараў — і сённяшніх навушэнцаў, і выпускнікоў. Скажу пра некаторых з іх. Вось Віктарыя Сотнікава, выпускніца, працуе сёння настаўніцай пачатковых класаў у Кіраўскаім раёне, заўвочна вучыцца ў Магілёўскай універсітэце імя А. Куляшова. Упэўнены: яна будзе пазтасэй, яе імя мы яшчэ пачуем.

Алесь Пугач — паэт пачынаючы, другакурснік. Двойчы быў пераможцам у гарадскім конкурсе на лепшы літаратурны твор сярод моладзі.

— Літаратурны музей, наколькі мне вядома, з’яўляецца гонарам усяго раёна. Падтрымку з боку кіраўніцтва атрымліваеце?

— Пастаянна. Што радуе. Удзяляюць увагу і старшыня райвыканкама М. Федаровіч, і яго намеснік Р. Ястрэмская, і загадчыца аддзела культуры А. Мармо. Ды і кіраўніцтва нашага вучылішча заўсёды ідзе насустрач. Удзячны і былому дырэктару Р. Галоўчанку, і цяперашняму А. Галонаву. У верасні мінулага года, дарэчы, музею выдзелены яшчэ адзін пакой, дзе я абсталяваў метадычны аддзел і што дало магчымасць вывільчыць плошчу для трох вітрін і трох стэндаў у аглядальнай зале музея.

— Напрыканцы некалькі слоў пра свае творчыя набіткі і планы. Вы ж — паэт...

— Першы верш я надрукаваў у 1957 годзе ў полацкай раёнказеце “Сцяг камунізма”. Друкаваўся ў дзесяці калектыўных зборніках. Маю і два ўласныя — “Іду да сябе” і “Чатыры зярняты”. Падрыхтаваны да друку яшчэ дзве кнігі вершаў...

Саюз беларускіх пісьменнікаў выказвае глыбокае спачуванне пісьменнікам **ВАСІЛЕЎСКАМУ** Галіне Ануфрыёўне і **ВАСІЛЕЎСКАМУ** Пятру Савельевічу з прычыны напатакушага іх гора — смерці сына Юрыя.

Супрацоўнікі рэдакцыі “ЛіМа” выказваюць глыбокае спачуванне рэдактару аддзела Пятру **ВАСІЛЕЎСКАМУ** у сувязі з напатакушым яго горам — смерцю брата Юрыя Патровіча.

Калектыв рэдакцыі часопіса “Полымя” выказвае шчырае спачуванне загадчыку аддзела, пісьменніку **Паўлу САКОВІЧУ** з прычыны напатакушага яго вялікага гора — смерці брата Анатоля Паўлавіча.

